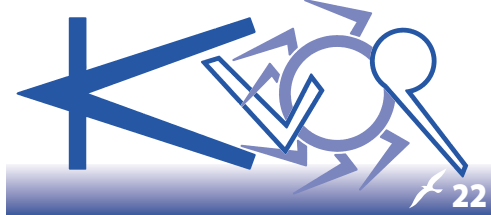




Tržaški župan
Roberto Dipiazza:
Najbolj ponosen
na koncert
s tremi predsedniki

6

Nakupovanje brez meja: Klop
se sprašuje, le kje se spleča ...



22



Primorski dnevnik

PETEK, 15. APRILA 2011

št. 89 (20.104) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/>

e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Se bo Brdavs res sam ukrotil?

MARTIN BRECELJ

Silvio Berlusconi je tujim dopisnikom v Italiji zaupal, da po izteku sedanjega mandata leta 2013 po vsej verjetnosti ne bo več kandidiral za premierja. Kot svojega možnega naslednika na čelu vlade je omenil sedanjega pravosodnega ministra Angelina Alfana. Zatrnil je tudi, da se ne namerava potegovati niti za Kvirinal. Nalogo državnega poglavarja bi po njegovi oceni lahko izvrstno opravljal sedanjí podsekretar pri predsedstvu vlade Gianni Letta.

Te Berlusconijsve izjave so pri marsikom izzvenele skorajda odrešilno. Cavaliere je pač preživel toliko političnih napadov in preizkušenj, da se je marsikdo začel spraševati, ali je sploh premagljiv. Kot Brdavs je na bojišču »odsekala glave« nič kolikim nasprotnikom, od Prodijske do Veltronije, od D'Aleme do Finija. Zdaj pa novica, da ne bo treba niti po Martina Krpana, saj se bo Brdavs sam ukrotil. Kakšno olajšanje!

Toda bo res tako? Napovedani Berlusconijsvi umik ni tako blizu. Dve leti v življenju človeka le nekaj pomenita. Bo treba še dve leti poslušati zgodbe tipa Rubygate, napade na »rdeče sodnike«, napovedi »epohalnih reform«? Berlusconi je poleg tega pojasnil, da se bo o svoji politični prihodnosti dokončno odločil v pravem trenutku, tudi na osnovi javnomnenjskih raziskav. Povrh ni rekel, da se namerava iz politike povsem umakniti. V njej naj bi ostal kot »plemeniti oče« ali bolje »siva eminenca«. Skratka, kdor bi se tega Brdavs res rad odkrižal, bi najbrž pametneje ravnal, če bi brž poslal po pomoč na ustrezni Vrh pri Sv. Trojici.

ITALIJA - Pomisleki predsednika republike

Napolitano bo preveril učinke spornega zakona

Berlusconi pa že razmišlja o zakonu o prisluškovanjih

LJUBLJANA - Stališče vlade Boruta Pahorja

Slovenija lahko zaščiti Kras brez t.i. evropske klavzule



LJUBLJANA - Slovenska vlada se je včeraj seznanila s poročilom medresorske komisije o možnostih uvedbe zaščitnih ukrepov pri prodaji nepremičnin na Krasu (na sliki gradnje pri Divači). Vlada bo sprejela več ukrepov, za katere ne potrebuje dovoljenja Bruslja. To pomeni, da ne razmišlja o t.i. evropski

zaščitni klavzuli glede prodaje nepremičnin tujcem.

»Iz poročila izhaja, da so ta območja lahko izpostavljena resnim tveganjem, da so lahko bolj ranljiva, kot so nekatera druga območja v Sloveniji, ko gre za vprašanje prostega trgovanja z nepremičninami, zato je vlada sklenila, da sprejem vrsto

ukrepov,« je povedal pravosodni minister Zalar. Ti ukrepi imajo tri cilje - preprečiti motnje na nepremičninskem trgu, preprečiti nedovoljene posege v prostor in zagotoviti večjo usklajenost nacionalne in lokalne politike pri prostorskem načrtovanju.

Na 3. strani

RIM - Predsednik republike Giorgio Napolitano bo podrobno proučil učinke in posledice zakona o kratkem procesu, ki ga je predvčerajšnjim odobrila poslanska zbornica, sedaj pa čaka na dokončno zeleno luč senatorjev. Ni izključeno, da bo Kvirinal zahteval od vlade in od parlamenta uradna pojasnila o tem vprašanju.

Predsednik vlade Silvio Berlusconi je, kot vedno, optimist in je prepričan, da bo zadevo primerno pojasnil Napolitanu in njegovim sodelavcem. Premier vsekakor že razmišlja o novem zakonu o telefonskih prisluškovanjih.

Na 5. strani

Koprsko pristanišče dobilo razvojni načrt

Na 2. strani

Tržaški voznik umrl pri Lazaretu

Na 7. strani

Turistični avtobus tudi letos vozi po Trstu

Na 8. strani

Goriškim trgovcem ponujajo olajšave

Na 14. strani

Za nomadske prikolice v Tržiču ni prostora

Na 14. strani

Na občnem zboru ZSŠD pozvali k spremembam

Na 21. strani

LIBIJA - Srečanja Nata, Arabske lige in držav Brics

Mednarodna skupnost išče politično rešitev libijske krize

BERLIN/KAIRO - Svet še vedno pospešeno išče rešitev za izhod iz krize v Libiji. O tem so včeraj govorili zunanji ministri zveze Nato v Berlinu, Libija pa je bila tudi tema mednarodne konference v Kairu in srečanja voditeljev držav v kitajskem letovišču Sanya. Vrstili so se tudi novi pozivi k odstopu libijskega voditelja Moamerja Gadafija.

Generalni sekretar Nata Anders Fogh Rasmussen je poudaril, da je odgovor na krizo v Libiji politična rešitev, zagotovil pa, da bo zavezanstvo nadaljevalo z vojaško akcijo, dokler Gadafijeve sile ne prenehajo z napadi.

Na 13. strani



TRST - 5 aretacij Med tržaško mladino se širi heroin

TRST - Tržaški kriminalisti so odkrili mrežo prekupčevalcev in preprodajalcev heroina. Za zapahi se je znašlo pet Tržačanov, več je tudi preiskovanih.

Kot sta na včerajšnji tiskovni konferenci pojasnila šef mobilnega oddelka tržaške kvesture Mario Bo in njegov namestnik Leonardo Boido, pa je skrb vzbujajoče predvsem dejstvo, da se uporaba heroina vse bolj širi med tržaško mladino. Vzrok gre iskati tudi v dejstvu, da je cena odmerka heroina do 40% cenejša od doze kokaina.

Na 7. strani

HORTI TERGESTINI

RAZSTAVA IN PRODAJNI SEJEM
RASTLIN IN OPREME ZA VRT

16. IN 17. APRILA 2011
PARCO SAN GIOVANNI/ TRST
BIVŠA PSIHIATRIČNA BOLNIŠNICA

PROST VSTOP

PROVINCIA TRIESTE
Fondazione



PRISTANIŠČA - Medtem ko gre postopek državnega prostorskega načrta h koncu

Vlada sprejela program razvoja koprškega pristanišča do leta 2015

Za izvedbo investicij v pristaniške infrastrukture je zadolžila koncesionarja Luko Koper

LJUBLJANA - Vlada je sprejela program razvoja koprškega pristanišča za obdobje od 2011 do 2015 in za izvedbo investicij v pristaniške infrastrukture določila koncesionarja Luko Koper, kar pomeni, da investicije ne bodo neposredno bremenile proračuna.

Medtem je svoje delo sklenila županova komisija za preučitev pripomb k DPN za prostorsko ureditev pristanišča. Vlada mora skladno s koncesijsko pogodbo za opravljanje pristaniških dejavnosti in vzdrževanje pristaniške infrastrukture na območju koprškega pristanišča iz leta 2008 sprejeti program razvoja pristanišča za obdobje vsakih pet let.

Včeraj sprejeti program je prvi petletni program razvoja, ki ga je potrdila vlada, in določa, da investicije v razvoj pristaniške infrastrukture obsegajo investiranje v obstoječe predmete pristaniške infrastrukture zaradi njihovega izboljšanja, rekonstrukcije ali povečanja zmogljivosti ter izgradnjo oziroma izdelavo novih predmetov pristaniške infrastrukture.

Program razvoja pristanišča se lahko letno spreminja in dopolnjuje. Investicije sicer izvede koncesionar Luka Koper v svojem imenu in za svoj račun, tako da neposrednih finančnih posledic za proračun ni. Koncesionar ne pridobi lastninske in solastninske pravice na predmetu infrastrukture, razen če je na njem ustanovljena stavbna pravica, ki pa se ustanovi za čas trajanja koncesijskega razmerja. Država je kot koncedent ob prenehanju koncesijskega razmerja dolžna Luko Koper povrniti vložena sredstva v razvoj pristaniške infrastrukture v višini revidiranega še neamortiziranega dela vrednosti vlaganj v naprave, opremo in objekte koncesije.

Sicer pa je včeraj končala delo komisija za oblikovanje stališč in pripomb k predlogu državnega prostorskega načrta (DPN) za celovito prostorsko ureditev koprškega pristanišča, ki je pred časom nastala na pobudo koprškega župana Borisa Popoviča. Sprejeti sklepi komisije predstavljajo minimalni še sprejemljiv kompromis, ki omogoča prostorsko širitev pristanišča ob razumevanju potreb prebivalstva, je na novinarski konferenci poudaril predsednik komisije Luka Juri.

V komisiji predlagajo, da se prvi pomol ne podaljša na njegovem južnem delu, na severnem pa le do točke, do katere sega južni del. Prav tako naj se drugi pomol podaljša le do točke, do katere sega prvi pomol, morebitno dodatno podaljšanje operativne obale pa naj se doseže s poglobitvijo pristaniških bazenov proti kopnemu. Tretji pomol naj ostane v svojem severnem delu poševen, s čimer bi se odpravili privesi za vojaško mornarico na čelu pomola. Komisija predlaga tudi, da se iz DPN izbrišeta priključek za utekočinjen plin na koncu drugega pomola in premogovni terminal. Pri slednjem dopuščajo možnost, da se ohrani nujne manipulativne površine, premog pa naj se za skladiščenje odpelje v zaledni terminal.

Predvideni tehnološki park naj se budi izloči iz DPN ali naj se v vanj vključi celotno območje Škocjanskega zatoka. Poleg tega komisija predlaga tudi uvedbo mobilnih terminalov. Poudarjajo, da je treba predvideti tudi dinamiko tovarnega prometa, predvsem po dokončanju drugega tira, in sicer zaradi bojazni pred preobremenitvijo železniške proge. Kot omilitveni ukrep pa predlagajo opustitev dejavnosti kemijske industrije v Dekanih.

Od okoljskega ministrstva pričakujejo uresničitev načelnega dogovora o zagotovitvi nadomestnih zemljišč koprski občini, država pa naj ob prostorski ureditvi pristanišča poseže tudi po lastniški ureditvi in odkupi vsa zemljišča v lasti mestne občine, ki se nahajajo znotraj območja DPN.

Kot priznava Juri, država ni dolžna upoštevati njihovih pripomb, bi pa bilo sprejetje DPN v sedanjih obliki »politična napaka«, čeprav bi umestitev pripomb za leto podaljšala sprejemanje DPN. Vendar je njihova ocena, da bo država v tem primeru sprejela načrt, »ki bo v Kopru sprejet negativno in ki najverjetneje v realnosti ne bo nikoli zaživel«. (STA)

Panorama edinega slovenskega pristanišča v Kopru

ARHIV



BRDO PRI KRANJU - Predsednik Türk s predstavniki Romov

Glede problematike Romov Slovenija dosegla viden napredek

BRDO PRI KRANJU - Predstavniki romskih organizacij so se včeraj na Brdu pri Kranju sestali s predsednikom republike Danilom Türkem in se z njim pogovorili o težavah, ki jih opažajo. Predsednik je prepričan, da je Slovenija glede romske problematike dosegla že velik napredek, posebej pa je izpostavil nujno po večjem sodelovanju vseh akterjev pri reševanju težav. Türk je po srečanju pojasnil, da smo v Sloveniji naredili napredek na vseh področjih od izobraževanja do zdravstvene oskrbe in prostorskega urejanja. »V prostorskih planih občin se prostorska problematika Romov čedalje bolj opazja in iščejo se rešitve,« je poudaril Türk in dodal, da se k reševanju teh težav mogoče da pristopiti tudi ob pomoči evropskih sredstev.

»Evropska sredstva za reševanje težav obstajajo, potrebno pa je s strani ministrstev in njihovih resorjev uskladiti potrebe po dodelitvi teh sredstev,« je opozoril predsednik Zveze Romov Slovenije Jožek Horvat Muc.

Türk pa je izpostavil, da je treba zasnovati tak način sodelovanja romskih organizacij, vladnih organov in drugih, ki bi omogočil črpanje teh sredstev.

DANILO TÜRK

ARHIV



JOŽEK HORVAT MUC

ARHIV



»Pri tem smo še na začetku, ampak potencial je izjemno velik in menim, da ga lahko Slovenija dobro izkoristi,« je povedal Türk in dodal, da je Evropa čedalje bolj občutljiva za romske probleme in ponekod, na primer v Španiji, že obstajajo nekatere dobre rešitve, ki bi jih veljalo posnemati.

Na pogovorih so se, kot je povedal Muc, dotaknili tudi pomena pluralizma med romskimi organizacijami in zakona o Romih, pri čemer so ugotovili, da Romi sami le malo vedo o tem zakonu. Hkrati so ocenili, da so vladni resorji zelo slabo povezani, kadar gre za reševanje romske proble-

matike, in zaradi tega ne morejo izpolnjevati vseh zakonskih določil.

Slovenski Romi so opozorili, da so v nekaterih krajih njihove bivalne razmere še vedno težke in da je otežen dostop do tekoče vode, elektrike in osnovne infrastrukture, ki omogoča normalno bivanje. Tudi pri tem pa gre za vprašanje sodelovanja med občinskimi organi in organi države ter romskih organizacij, je prepričan Türk.

Pri tem je izpostavil problematiko vključevanja Romkinj, kjer po njegovem mnenju doslej v okviru vladnega urada za enake možnosti ni bilo storjenega dovolj. (STA)

LJUBLJANA - Dnevnik

Vojko Flegar bo novi odgovorni urednik

LJUBLJANA - Aktiv novinarjev Dnevnika je na tajnem glasovanju podal pozitivno mnenje o kandidatu Vojtku Flegarju (ki je med drugim naš sobotni komentator), ki ga je za mesto odgovornega urednika časopisa Dnevnik in elektronskega medija Dnevnik Online predlagala uprava, so sporočili iz družbe Dnevnik. Flegar bi lahko po njihovih navedbah mandat nastopil 1. maja. Na razpis za odgovornega urednika sta se prijavila dva kandidata, a je uprava odločila, da Flegarjev predlog programa dela za uresničevanje programskih zasnov ustreza ciljem, ki jih je pričakovala od kandidata.

Razpis so objavili 28. februarja, potem ko je nadzorni svet družbe sprejel in potrdil nove razvojne smernice za petletno obdobje, ki jih je na decembrski seji nadzornega sveta predlagala uprava družbe.

Ko se bosta uprava in kandidat dogovorila glede nadaljnjega načina sodelovanja, bo uprava sprejela sklep o imenovanju ustreznega kandidata v tednu dni. V tem primeru bo to pomenilo, da bo Flegar lahko mandat nastopil 1. maja, so zapisali

VOJKO FLEGAR



v sporočilu za javnost v družbi Dnevnik. Da je pogodba v pripravi, je za STA potrdil tudi Flegar. Ob tem napoveduje, da bo uredniško ekipo obklopal, še preden bo pogodba podpisana.

Spremembe v uredniški ekipi zagotovo bodo, a ne gre le za spremembe imen, temveč tudi za reorganizacijo dela v skladu z vsebinskimi spremembami, je dejal Flegar. Dnevnik se mora namreč po njegovem mnenju premakniti od vloge prenašalca novic k vlogi umeščevalca novic v kontekst, ponuditi mora ozadja novic, ki jih ljudje preberejo na spletu. (STA)

Koroška policija razbila mrežo tihotapcev mamil

CELOVEC - Policija na avstrijskem Koroškem je razbila mrežo tihotapcev mamil, ki naj bi iz Slovenije v Avstrijo pretihotapili za 200.000 evrov drog. V zvezi s tem so aretirali Slovenca, stara 25 in 29 let, in tri avstrijske državljane iz Beljaka, je poročala avstrijska tiskovna agencija APA. Aretirani so osumljeni, da so v zadnjih dveh letih z avtomobili tihotapili mamila čez slovensko-avstrijsko mejo skozi predor Karavanke in čez prelaz Korensko sedlo. Šlo naj bi za amfetamine, hašiš, kokain, tablete ecstasija in heroin, odjemalce pa so imeli predvsem v Beljaku in njegovi okolici. V tihotapski združbi naj bi po navedbah policije sodelovalo skupaj 19 ljudi.

Homeopatska zdravila odslej tudi v Sloveniji

LJUBLJANA - Slovenske lekarne lahko od včeraj prodajajo tudi homeopatska zdravila. Ta bo mogoče kupiti v tistih lekarnah, kjer imajo magistra farmacije, posebej usposobljenega za homeopatijo. Za zdaj bo v Sloveniji mogoče kupiti 17 različnih homeopatskih zdravil, ki jim je Agencija za zdravila izdala prva petletna dovoljenja za promet. Lekarne, v katerih bodo na voljo homeopatska zdravila, bodo imele posebno oznako pred vhodom.

Vlada bo pomagala letališču v Portorožu

LJUBLJANA - Slovenska vlada je včeraj sprejela uredbo o koncesiji za izvajanje gospodarske javne službe obratovanja javnega letališča Portorož. Država bo v tem letu letališču namenila 140.000 evrov, v roku enega leta pa bo izvedla tudi javni razpis za izbiro koncesionarja, ki bo letališče upravljal za dobo 30 let. Za podoben ukrep se je vlada pretekli teden odločila tudi za letališče Edvarda Rusjana Maribor.

V Turskem Žlebu v Savinjskih Alpah umrl planinec

SOLČAVA - V Turskem Žlebu v Savinjskih Alpah se je včeraj nekaj pred 15. uro smrtno ponesrečil planinec, so sporočili iz Centra za obveščanje RS. Pri reševanju so sodelovali reševalci Gorske reševalne službe Celje in helikopter Slovenske vojske.

MANJŠINE - Kulturna raznolikost

Ministrica Širca obiskala Društvo Kočevarjev Staroselcev

Vlada lani podvojila dotacijo za sofinanciranje kulturnih projektov

DOLENJSKE TOPLICE - Slovenska ministrica za kulturo Majda Širca se je v sredo v Dolenjskih Toplicah in Občicah sestala s predstavniki Društva Kočevarjev Staroselcev. »Zgodovina Kočevarjev, ki je bila pogosto težka, je pomembna za pogled v prihodnost,« je ob tej priložnosti povedala Širca. Na slovesnosti pred centrom Društva Kočevarjev Staroselcev je Širca poudarila pomemben zgodovinski in kulturni prispevek skupnosti Kočevarjev h kulturi domačega prostora. S predstavniki društva se je pogovarjala tudi o ohranjanju kulturne dediščine Kočevarjev in si ogledala muzejsko-razstavne zbirke v njihovem centru.

Skupnost Kočevarjev in njihovi potomci so danes ustavno enakopravni državljani s prepoznanim zgodovinskim in kulturnim prispevkom k razvoju in kulturni raznolikosti tako občine kot tudi države. Ministrstvo za kulturo si prizadeva za kvalitetno sobivanje, spoštovanje enakih pravic za vse v Sloveniji, tako tudi za spoštovanje tradicije, kulture, jezika staroselcev Kočevarjev. Bogastvo sobivanja in plemenitenje razlik na vseh ravneh, dosledno uresničevanje pravic pripadnikov narodnih in etničnih skupin je lahko dodatna spodbuda dobrim odnosom med našimi državljani in mednarodnemu ugledu države, so na ministrstvu zapisali v sporočilo za javnost.

Ministrstvo za kulturo je v letu 2010 za javni razpis, namenjen sofinanciranju kulturnih projektov nemško govoreče skupine v Sloveniji, za sto odstotkov zvišalo proračunska sredstva glede na leto prej. S to gesto je v okviru danih možnosti pokazalo, da ne želi zgolj administrativno izpolnjevati obveze iz kulturnega sporazuma med Slovenijo in Avstrijo, pač pa aktivno podpreti kakovostne kulturne projekte za zagotavljanje potreb pripadnikov nemško govoreče etnične skupine v Sloveniji. To na nekaterih drugih področjih kulture, kjer bi bilo povečanje sredstev prav tako potrebno, ni bilo mogoče, so še sporočili z ministrstva.



LJUBLJANA - Stališče slovenske vlade

»Kras potrebuje predvsem okoljsko in urbanistično zaščito«

Slovenija, kot kaže, ne bo od EU zahtevala uveljavitve nepremičninske zaščitne klavzule

LJUBLJANA - Slovenska vlada se je včeraj seznanila s poročilom medresorske delovne komisije o možnostih uvedbe zaščitnih ukrepov pri prodaji nepremičnin na Krasu. Vlada, ki očitno ne razmišlja o t.i. zaščitni evropski klavzuli za prodajanje nepremičnim tujcem, bo na nacionalni ravni sprejela več ukrepov, za katere ne potrebuje dovoljenja Bruslja. Ministrstvo za okolje mora vladi v treh mesecih predložiti predlog projekta ustanovitve kraškega regijskega parka.

Posebna delovna komisija je v 90 strani dolgem poročilu analizirala podatke o obsegu poslovanja in prostega prometa z nepremičninami (gozdovi, kmetijskimi zemljišči, stanovanji, stanovanjskimi hišami, stavbnimi zemljišči...) na območjih zahodne Slovenije, ki so lahko bila izpostavljena določenim težavam na prostem nepremičninskem trgu, je na novinarski konferenci povedal minister za pravosodje Aleš Zalar. Komisija je podatke analizirala za daljše časovne obdobje.

»Iz poročila izhaja, da so ta območja občasno lahko izpostavljena resnim tveganjem, da so lahko bolj ranljiva, kot so nekatera druga območja v Sloveniji, ko gre za vprašanje prostega trgovanja z nepremičninami, zato je vlada sklenila, da sprejem vrsto ukrepov,« je povedal minister.

Ti ukrepi imajo tri cilje - v bodoče preprečiti motnje na nepremičninskem trgu, preprečiti nedovoljene posege v prostor in zagotoviti večjo usklajenost nacionalne in lokalne politike pri prostorskem načrtovanju. »Zelo pomembno je, da gre za ukrepe, ki so po svojih učinkih nediskriminatorni, kar pomeni, da so v skladu ne le z nacionalnim pravnim redom, ampak tudi pravnim redom EU,« je povedal Zalar. Vlada Boruta Pahorja zato zanje ne potrebuje posebne dovoljenja Bruslja.

Ukrepi se nanašajo na več ministrstev. Ministrstvo za okolje in prostor mora vladi v treh mesecih predložiti predlog projekta ustanovitve kraškega regijskega parka skladno z resolucijo o nacionalnih razvojnih projektih za obdobje 2007-2023, kar je po besedah Zalarja verjetno eden ključnih ukrepov. Ministrstvo za okolje mora prav tako v treh mesecih vladi predložiti poročilo o izvajanju skupnega čez-



Na fotografiji zgoraj minister za pravosodje Aleš Zalar, desno stanovanjske gradnje v Divači

KROMA



mejnega projekta Italije in Slovenije, ki se imenuje Kras - Carso.

Civilni iniciativi Kras in za Primorsko sta konec januarja na slovensko vlado naslovili pobudo, naj pri Evropski komisiji še pred iztekom roka 1. maja sproži postopek za sprejetje zaščitnih ukrepov v zvezi s trgovim nepremičnin. Vlada je nato februarja ustanovila medresorsko delovno skupino, ki je preučila možnosti za uvedbo zaščitnih ukrepov, med njimi tudi možnost uvedbe zaščitne klavzule, ki pa bi jo morala odobriti Evropska komisija.

Iniciativi opozarjata na težave, ki so se po vstopu Slovenije v EU pokazale kot resne motnje na trgu nepremičnin in so posledica povečanega povpraševanja po nepremičninah, predvsem s strani tujih državljanov. Cene nepremičnin na Krasu so po njihovih navedbah zaradi povpraševanja predvsem italijanskih kupcev precej narasle, zato si domačini ne morejo več privoščiti nakupa zemljišč. Obenem opozarjajo tudi na nevarnost sprememb etnične sestave občutljivega obmejnega območja. (CR-STA)

KOROŠKA - Manjšinski mediji

Radio Agora dobil frekvenco, Radio2 ne

DUNAJ/CELOVEC – Sredi vroče faze v pogajanjih za dvojezične krajevne napise na Koroškem ter o paketu ukrepov za manjšino, ki ga zahtevajo koroški Slovenci od avstrijske države in dežele Koroške, je v sredo presenetila vest, da je avstrijski zvezni komunikacijski urad KommAustria za nadaljnjih deset let dodelil licenco za radijske oddaje na naseljenem območju slovenske narodne skupnosti na Koroškem. Licenco je dodelil svobodnemu (multikulturnemu) Radiu Agora, ki si je v zadnjih desetih letih licenco delil s (slovensko) radijsko družbo Radio 2.

Ker po novi zakonodaji ni bilo več mogoče vložiti skupne prošnje, temveč se je morala vsaka družba samostojno potegovati za licenco, sta prošnjo za dodelitev frekvence vložili obe družbi ločeno - in Radio 2 je ostal praznih rok.

Lastniki Radia 2, med njimi tudi Narodni svet koroških Slovencev, imajo v naslednjih štirinajstih dneh možnost priziva na odločitev, v drugačnem primeru bi Radio 2 utihnil že z 20. junijem letos. NSKS v tej odločitvi vidi dodaten pritisk na organizacijo sredi pogajanj o dvojezičnih tablah in paketu za manjšino. Medtem sta predsednik društva Agora, založnik Lojze Wieser, in tu-



Lojze Wieser

di poslovodkinja Radia Agora Angelika Hödl v izjavi za javnost sporočila, da bo svobodni radio Agora spet dal na razpolago osem ur oddajnega časa Slovenskemu sporodu Avstrijske radiotelevizije (ORF), »če pa bi imel Radio 2 zanimanje, so pri Agora pripravljeni za pogajanja o oddajnem oknu.« Radio dva je pred desetimi leti z odmevnimi akcijami pripravil pot razširitvi slovenskih oddaj na Koroškem na zasebni frekvenci ter s tem posredno prispeval k močni razširitvi slovenskih sporedov na ORF. (I.L.)

50 izdelkov po znižani ceni v Villesseju išče streho nad glavo.

Odkrijte jih vse v trgovini IKEA Villesse od 8. do 17. aprila 2011.

Pričakujemo vas v trgovini IKEA Villesse, na 33.000 m² površine polne idej za opremljanje hiše in kvalitetnih izdelkov po zelo ugodnih cenah. Ne glede na vaš stil, boste vedno našli pravo rešitev za vse vaše potrebe.



Testenine z lososom + pečen losos + Daim torta + pijača
redna cena € 10,28
€ 7,69
25% ceneje

LACK
Miza, rdeča, 55x55 cm
redna cena € 7,99
€ 2,49
68% ceneje
razpoložljivi kosi: 1.000



VILDRIS
Prevleka za odejo, enojna / 2 prevleki
za vzglavnik
150x200 / 50x80 cm
zelena barva
redna cena € 5,49

€ 1,50

72% ceneje
razpoložljivi kosi: 1.800

VILDRIS
Prevleka za odejo, zakonska / 4 prevleke
za vzglavnik
240x220 / 50x80 cm
zelena barva
redna cena € 9,99

€ 3

70% ceneje
razpoložljivi kosi: 650

IKEA VILLESSE
Via Cividale
Pon. - Ned.: 10.00 - 20.00
www.IKEA.it/villesse

Prodaja po znižani ceni odobrena na podlagi D.P.R. 218/2001.
Ponudba velja v trgovini IKEA Villesse, do razprodaje zalog.



FILM - Gorništvo Trenutek reke na festivalu v Trentu

TRENTO - Trenutek reke, film goriške režiserke Nadje Velušček, se bo med 28. aprilom in 8. majem potegoval za nagrado na 59. mednarodnem festivalu gorniškega filma TrentoFilmfestival. Film o Soči, ki je nastal v produkciji goriškega Kinoateljeja, je bil uvrščen v tekmovalni program Terre Alte. V tej sekciji so filmi, posvečeni ljudem, goram in zgodbam alpskega loka.

Furlanijo-Julijsko krajino bo v Trentu zastopal še film Carnia Monte Rosa: Il mio mito è Sylvain Saudan. Film Giam-paola Penca (enega ustanoviteljev tržaškega Videoesta) se bo za nagrade potegoval v sekciji Alp&Ism.

Na letošnji izvedbi festivala gorniškega filma si bo mogoče ogledati 128 filmov z vsega sveta.

SLOVENIJA - Po napovedih državnega statističnega urada za leto 2011

Dokapitalizacija NLB bo obremenila javne račune

Javnofinančni primanjkljaj lani 5,5% BDP - Državni dolg letos na 43,3% BDP

LJUBLJANA - Javnofinančni primanjkljaj Slovenije je lani znašal 5,5 odstotka Bruto domačega proizvoda (BDP), kar je pol odstotka manj kot v letu 2009. Ugodno je bilo zadnje četrtletje, ko je bil primanjkljaj pri 1,6 odstotka BDP. Za letos je napovedan primanjkljaj v višini 4,8 odstotka BDP, a kot opozarja državni statistični urad, to ne vključuje nedavne dokapitalizacije NLB.

Primanjkljaj je po prvi oceni državnega statističnega urada lani znašal 1,987 milijarde evrov, medtem ko je leta 2009 po revidiranih podatkih znašal 2,109 milijarde evrov oz. šest odstotkov BDP.

V lanskem zadnjem četrtletju, potem ko je v prvih treh četrtletjih primanjkljaj znašal še 6,9 odstotka BDP, so se glede na predhodno četrtletje zvišali predvsem prihodki od davkov (+7,7%) in socialnih prispevkov (+7,5%).

Država je imela lani v transakcijah s tujino 371 milijonov evrov oz. odstotek BDP primanjkljaja, kar je 0,5 odstotne točke manj kot leta 2009. Lani so se zmanjšali presežki na računu blaga in storitev, kar pomeni, da se je okreplil uvoz, povečal pa se je presežek na računu tekočih transferjev.

Ministrstvo za finance je za letos napovedalo 1,773 milijarde evrov oz. 4,8 odstotka BDP javnofinančnega primanjkljaja, vendar ta številka zaradi dokapitalizacije Nove Ljubljanske banke (NLB) ni realna. To namreč ni bila finančna transakcija, ampak državna pomoč, kar pomeni, da bo treba tej številki dodati še 243 milijonov evrov, s tem pa bo primanjkljaj znašal 2,016 milijarde evrov. Dokapitalizacija NLB se bo v tekočem primanjkljaju države odrazila v statistiki za prvo četrtletje.

Dolg države je po prvi oceni lani znašal 13,704 milijarde evrov ali 38 odstotkov BDP. Za letos je napovedan v višini 15,914 milijarde evrov oz. 43,3 odstotka BDP. Skupni garantirani dolg države je znašal 7,179 milijarde evrov ali 19,9 odstotka BDP, od tega zaradi finančne krize 2,495 milijarde evrov, ostala poročila države pa 4,684 milijarde evrov. K slednjim pa statistični urad (za razliko od ministrstva za finance) ni prištel 569 milijonov evrov državnih poroštev, ki so že zajeta v konsolidiranem dolgu države. Od teh 569 milijonov evrov je za 480 milijonov evrov posojil najela SID banka, za 50 milijonov evrov pa Slovenska odškodninska družba. (STA)

TURIZEM - Družinska dejavnost turistične delavke Renate Slanič

Prav pri tramvaju odprla vrata potovalna agencija Tramway Tour

TRST - Kadar slovenski podjetniki odprejo novo dejavnost v središču mesta, je to vedno razveseljeva novica. Tokrat so prišli na Trg Dalmacija. V pritlični, lično opremljeni poslovalnici je prešerno nasmejana lastnica potovalne agencije Tramway Tour Renata Slanič sprejela prve goste na slovesnem odprtju poslovalnice.

Njena odločitev ni bila naključna, saj se je vedno »smukala« okrog turizma. Po končanem študiju jezikov je delala kot vodič v Postojnski jami, zadnjih sedem let pa v hotelu. Svoje izkušnje je sproti bogatila tudi z avanturnimi potovanji in tako na koncu združila prijetno s koristnim.

Vendar je želela svoji agenciji vtisniti poseben pečat. Poleg običajne turistične ponudbe bodo tako organizirali tudi izlete po bližnji okolici, turisti bodo v Trstu imeli na izbiro več, kot le izlet na bližnji Kras ali pa v Slovenijo.

Tudi ime agencije simbolno povezuje Kras in Trst, za nameček pa še tramvajška proga teče prav pred njihovim pragom. Izbira imena Tramway Tour je bila tako skoraj obvezna.

TURIZEM - Lanski obračun in načrti družbe Postojnska jama

Postojnska jama kmalu s prvo podzemno čistilno napravo na svetu



Čudovita jama s prelepimi kapniki je prava, a še premalo izkoriščena nafta notranjske regije

ARHIV

POSTOJNA - Postojnsko jamo si je lani ogledalo 492.266 obiskovalcev, letos pa v njej pričakujejo vsaj 540.000 gostov. V prvem četrtletju se je obisk jame glede na primerljivo lansko obdobje povečal za 29 odstotkov, obisk Predjamskega gradu pa za 35 odstotkov, je na novinarski konferenci povedal direktor Postojnske jame Marjan Batagelj. Po njegovih besedah je bila petina vseh gostov iz sosednje Italije, na drugem mestu so bili z 12 odstotki Nemci, šele na tretjem, z manj kot 11-odstotnim deležem pa Slovenci. Vztrajno se povečuje tudi obisk Japoncev, ki so v lanskem letu predstavljali že šest odstotkov vseh gostov.

Prihodki družbe Postojnska jama so v letu 2010 znašali dobrih deset milijonov evrov in so bili za štiri odstotke manjši kot leto prej. Družba je s tem ustvarila 645.000 evrov dobička, od katerega bodo 20 odstotkov namenili za dividende lastnikom, ostalo pa novim investicijam. Na vsakega izmed 110 zaposlenih v družbi so ustvarili 42.500 evrov dodane vrednosti.

Letošnja pričakovanja so ob številnih vlaganjih v infrastrukturo in v posodobitve v jami in njeni okolici še večja, saj želijo ustvariti za milijon evrov dobička. Tako bodo tudi lažje in hitreje obnovili hotel Jama, ki je trenutno zaprt, zato je družba ostala tudi brez prenočitvenih zmogljivosti. V nekdanjem bazenu ob hotelu bodo predvidoma že konec tega leta odprli muzejsko zbirko Homoeo, za ureditev katere bodo skupaj s prenovo prostora porabili približno milijon evrov.

V kratkem bo v jami začela delovati tudi prva podzemna čistilna naprava na svetu. Investicija je veljala 336.000 evrov, skupaj s prenovo razstavno-prodajnega objekta v Koncertni dvorani pa bo predvidoma končana in predana v uporabo v prvih majskih dneh. V Koncertni dvorani bodo ponovno uredili tudi poštni urad, ki je že deloval v času med obema svetovnima vojnoma. Iz njega bodo obiskovalci lahko pošiljali razglednice, mladim pa bo omogo-

čeno pošiljanje elektronskih razglednic po spletnem portalu.

Prav mladim bodo v prihodnje namenjene številne marketinške akcije, med katerimi je Batagelj omenil tudi popolno prenovo spletnih strani in nov sistem vstopnin. Vstopnice bo posledaj mogoče kupiti tudi po spletu, z upravljalci ostalih slovenskih turističnih znamenitosti pa razmišljajo tudi o enotni vstopnici za vse najbolj obiskane turistične kraje v Sloveniji. Vstopnica naj bi bila naprodaj tudi na bencinskih servisih. (STA)

Autovie Venete beleži rast prometa na A4

TRST - Družba Autovie Venete, ki koncesijsko upravlja avtocesto A4 in njene odseke, je v aprilski številki svoje revije Qui Autovie objavila podatke o prometu v prvem četrtletju, ki potrjujejo trend rasti s konca lanskega leta. Poleg rasti števila vozil se večja tudi potrebe po čim boljši informiranosti voznikov, kar dokazuje rast stikov na spletni strani koncesionarke, kot tudi vse več klicev na številko z avtomatskim odgovorom.

Kitajcem gre laško pivo dobro po grlu

LAŠKO - Iz koprskega pristanišča bo v teh dneh odšel del druge pošiljke izdelkov Pivovarne Laško za kitajski trg. Zaradi dobrega odziva kitajskih kupcev na testno pošiljko je tokratno naročilo približno dvakrat večje, saj bodo z nekaj več kot pol milijona steklenicami blagovnih znamk Laško Light, Laško Club in Laško Zlatorog napolnili kar 15 kontejnerjev. Laščani bodo na Kitajsko poslali tudi več kot 2200 petlitrskih sodčkov piva Laško Zlatorog, skupna količina tovara pa znaša približno 2380 hektolitrov. Za vstop Pivovarne Laško na kitajski trg so kitajski partnerji v provinci Zhejiang ustanovili podjetje Lasko International Trade s sedežem v obmorskem mestu Wenzhou, tretjem največjem mestu in gospodarskem središču province s približno 7,6 milijona prebivalci.

EVRO

1,4401 \$ -0,60

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

14. aprila 2011

valute	evro (povprečni tečaj)	14.4.	13.4.
ameriški dolar	1,4401	1,4493	
japonski jen	119,85	121,84	
kitajski juan	9,4075	9,4687	
ruski rubel	40,7325	40,7905	
indijska rupija	64,2930	64,5010	
danska krona	7,4586	7,4584	
britanski funt	0,88250	0,88980	
švedska krona	9,0293	9,0300	
norveška krona	7,8580	7,8620	
češka krona	24,269	24,390	
švicarski frank	1,2879	1,2995	
estonska krona	15,6466	15,6466	
madžarski forint	267,48	266,17	
poljski zlot	3,9526	3,9584	
kanadski dolar	1,3906	1,3938	
avstralski dolar	1,3717	1,3814	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,1038	4,1110	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latviski lats	0,7092	0,7091	
braziljski real	2,2913	2,2999	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	2,1947	2,1921	
hrvaška kuna	7,3628	7,3671	

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

14. aprila 2011

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,22110	0,28075	0,45250	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,14000	0,18500	0,26333	-
EURIBOR (EUR)	1,136	1,320	1,621	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

32.724,93 € +408,01

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

14. aprila 2011

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	11,70	-2,34
INTEREUROPA	2,00	-4,76
KRIKA	59,99	+0,82
LUKA KOPER	13,18	+1,38
MERCATOR	170,00	-0,58
PETROL	240,00	-2,04
TELEKOM SLOVENIJE	75,50	-1,95

BORŽNA KOTACIJA - DELNICE

ABANKA	37,00	-7,50
AERODROM LJUBLJANA	15,23	-
DELO PRODAJA	20,99	-
ETOL	79,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	14,00	-
ISTRABENZ	4,00	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	9,70	+0,00
MLINOTEST	4,50	-
KOMPAS MTS	7,20	-
NIKA	16,50	-
PIVOVARNA LAŠKO	12,02	-3,02
POZVAROVALNICA SAVA	7,65	+0,66
PROBANKA	22,95	-
SALUS, LJUBLJANA	300,00	-
SAVA	59,00	+0,85
TERME ČATEŽ	174,00	-
ŽITO	104,00	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	16,62	-3,37

MILANSKI BORŽNI TRG

14. aprila 2011

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,166	-1,27
ALLIANZ	102,7	-1,72
ATLANTIA	16	-1,30
BANCO POPOLARE	2,07	-2,62
BCA MPS	0,92	-2,37
BCA POP MILANO	2,71	-2,73
EDISON	0,76	-0,84
ENEL	4,6	-0,65
ENI	17,2	-0,75
FIAT	6,42	-0,31
FINMECCANICA	8,73	-1,13
GENERALI	15,71	-1,94
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,19	-
LOTTOMATICA	14,09	+0,50
LUXOTTICA	21,77	-0,14
MEDIASET	4,36	-1,40
MEDIOBANCA	7,76	-1,21
PARMALAT	2,29	-
PIRELLI e C	6,44	-1,00
PRYSMIAN	15,35	-0,84
SAIPEM	37,2	-0,72
SNAM RETE GAS	4,07	+0,05
STMICROELECTRONICS	8,57	-1,15
TELECOM ITALIA	1,06	-1,12
TENARIS	17,05	+0,29
TERNA	3,35	-1,70
TISCALI	0,07	-0,90
UBI BANCA	6,14	-0,57
UNICREDIT	1,71	-2,56

SOD NAFTE

(159 litrov)

108,43 \$ +1,23

IZBRANI BORŽNI INDEKSI

14. aprila 2011

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	797,21	-1,37
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	2.203,86	-0,37
BIRS	1.187,47	-0,59
FIRS, Banjaluka	2.409,94	-0,81
Belex 15, Beograd	758,70	-0,28
SRX, Beograd	314,60	-0,34
BIFX, Sarajevo	1.778,03	-0,71
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.507,37	-0,48
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	12.257,67	-0,11
Nasdaq 100	2.304,92	-0,51
S&P 500, New York	1.311,67	-0,21
MSCI World, New York	1.338,74	+0,37
DAX 30, Frankfurt	7.146,56	-0,44
FTSE 100, London	5.963,80	-0,78
CAC 40, Pariz	3.970,39	-0,89
ATX, Dunaj	2.801,90	-2,55
PX, Praga	1.235,2	-1,15
EUROSTOXX 50	2.917,72	+4,47
Nikkei, Tokio	9.653,92	+0,13
STI, Singapur	3.138,00	-0,71
Hang Seng, Hongkong	24.014,00	-0,50
Composite, Šanghaj	3.043,06	+0,90
Sensex, Mubaj	19.696,86	+2,25



POLITIKA - Pred dokončno odobritvijo v senatni skupščini

Predsednik Napolitano bo preveril učinke zakona o kratkem procesu

Berlusconi: Predsedniku bomo zadevo ustrezno »pojasnili« - Na obzorju zakon o prisluškovanjih

PRAGA, RIM - Predsednik republike Giorgio Napolitano bo preveril učinke in posledice zakona o kratkem procesu, ki ga po odobritvi v poslanski zbornici čaka dokončna zelena luč senatne skupščine. Več predsednik, ki se je včeraj mudil na obisku na Češkem, ni želel povedati, da ne bi pogojeval burne politične razprave o zakonu. Ne gre vsekakor pozabiti, da je Napolitano tudi predsednik Višjega sodnega sveta, ki je do vsebine zakona zelo kritičen, češ da predstavlja zelo hud udarec za italijansko pravosodje.

Marsikdo ne samo v levosredinski opoziciji, temveč tudi med pravniki, je prepričan, da zakon o kratkem procesu ne bo prestal presoje ustavnega sodišča. Gre namreč za ukrep, ki postavlja pod vprašaj enakost državljanek in državljanov pred zakonom, saj v sodnem postopku med drugim razlikuje med obtoženci oziroma osumljenci, ki so že imeli opravka s pravico in tistimi, ki niso bili nikoli na sodišču. Te razlike lahko prihajajo do izraza pri razsodbah, ne pa tako izrazito med sodnim postopkom, kot določa nov zakon.

V včerajšnjih komentarjih o sredinih dogajanjih v poslanski zbornici vsekakor izstopa zelo negativna ocena zakona, ki jo je izrazil dnevnik *Avvenire*, glasilo italijanske škofovske konference. To ni zakon o kratkem ali skrajšanem procesu, piše *Avvenire*, temveč zakon, ki bo ustvaril nove napetosti in nova nesoglasja. Pri tem omenja posledice zakona na sodne obravnave (npr. na tisto o železniški nezgodi v Viareggiu), ki zahtevajo od sodnikov veliko napora in časa.

Dnevnik Severne lige Padania je medtem skoraj prezrl odobritev zakona o kratkem procesu, o katerem je na kratko poročal le na notranjih straneh. Da so ligaši dejansko le dolžnostno podprli zakonski predlog priča hladnost, s katero je odobritev zakonskega predloga »pozdravil« Umberto Bossi. »Našo stranko zanima predvsem federalizem,« je dogajanja rezko ocenil Bossi.

Predsednik vlade Silvio Berlusconi pa je svojim najtesnejšim sodelavcem povedal, da bo treba zadevo primerno »pojasniti« Napolitanu. Sicer pa je premier dejal, da vladna večina mora zdaj v parlamentu čim prej odobriti zakon o prisluškovanjih.

Predsednik republike Giorgio Napolitano se je včeraj mudil na uradnem obisku na Češkem, kjer se je med drugim sestel s svojim kolegom Vaclavom Klausom

ANSA



POLITIKA - Premierjevi načrti Berlusconi se leta 2013 ne bi znova potegoval za premiera

RIM - Predsednik vlade Silvio Berlusconi po izteku mandata ne želi biti znova premier. Kot je povedal za tuje medije, bi po volitvah leta 2013 lahko vladovl sedanj minister za pravosodje Angelino Alfano. »Lahko bi bil znova nosilec kandidatne liste Ljudstva svobode, ne želim pa operativne vloge,« je povedal Berlusconi, ki je pojasnil, da bi v politiki lahko ostal kot nekakšen »plemeniti oče«. Ob tem je sicer dodal, da bo njegova odločitev glede vnovične kandidature za premiera odvisna od rezultatov javnomnenjskih raziskav.

74-letni Berlusconi naj tudi ne bi želel naslediti predsednika Giorgia Napolitana. Za to mesto je predlagal sedanjega podsekretarja pri predsedstvu vlade Giannija Letto. Svoje načrte za prihodnost je premier razkril na torkovi večerji z izbranimi predstavniki tujih medijev, kot so ameriški časnik *Wall Street Journal*, francoski *Le Monde* in britanski *Guardian*.

Sicer pa se Berlusconi zdaj pripravlja na prenovu vlade. Tako je povedal načelnik skupine Pobuda odgovornih v poslanski zbornici Luciano Sardelli. Le-ta je pojasnil, da bo ta zadeva na dnevnem redu prihodnji teden. Kaže, da se mora premier »oddolžiti« poslan- cem, ki so iz opozicije prestopili v vladno večino ali se vanjo vrnili in tako vladi omogočili preživetje.

PREBEŽNIKI - Notranji minister Maroni: Akutna faza nezakonitega priseljevanja je mimo

RIM - Notranji minister Roberto Maroni je včeraj zatrdil, da je akutna faza nezakonitega priseljevanja iz Severne Afrike verjetno mimo. Pojasnil je, da Tunizija spoštuje dogovor, ki ga je bila sklenila z Italijo, in sprejema vračanje tunizijskih prebežnikov, ki prihajajo v Italijo po 5. aprilu. Ostaja pa odprto vprašanje prebežnikov iz Libije. Nekateri viri zatrjujejo, da se Italiji približuje val več tisoč beguncev, ki jih je Gadafi izpustil iz zbirnih središč.

Medtem se postopoma tudi umirjajo polemike med Italijo in drugimi državami EU, kot je zlasti Francija, ki nočejo sprejemati beguncev iz Italije, pa čeprav so opremljeni z italijanskimi začasnimi dovoljenji za bivanje. Premier Silvio Berlusconi je v včerajšnji noti za tisk poudaril, da bo italijansko-francoski vrh prihodnjega 26. aprila nudi priložnost za obnovitev partnerstva med državama na številnih področjih. Poudaril je tudi, da sta državi soustanoviteljici EU in da ju veže trajno prijateljstvo.

ROBERTO MARONI

ANSA



V rimskem prometu streljali na skrajnega desničarja

RIM - Včeraj je med 14. uro in 14.15 prišlo v Rimu, sredi prometa, do napada s strelnim orožjem. Na Ulici Flaminia so se neznanci na motor-nem kolesu približali skuterju, na katerem je sedel štiridesetletni Andrea Antonini. Potnik na motorju je dobro znanega skrajnega desničarja in občinskega svetnika s pištolo ustrelil v levo stegno, nakar sta napadalca pobegnila. Z dogodkom se ukvarjata državno tožilstvo in policijski od-delek Digos.

Antonini je koordinator skrajne desničarske organizacije CasaPo-und. Od svojega 16. leta je bil de-javen v organizaciji Fornte della Gioventù, leta 2002 ga je tedanji predsednik Dežele Lacij Francesco Storace vključil v svoje politično taj-ništvo, leta 2008 pa bil izvoljen v rimski občinski svet. Antonini je med 12 preiskovanimi zaradi vloma na sedež televizije RAI novembra 2008, ko so osumljenci skušali vdreti v oddajo *Chi l'ha visto?*, ki je objavila posnetke o izgrelih med des-ničarskimi in levičarskimi študen-ti na Trgu Navona.

Svetniki Ljudstva svobode zbrali 770 lažnih podpisov

MILAN - Državno tožilstvo v Mila-nu je ugotovilo, da je bilo 770 izmed 3800 podpisov, ki so jih pred zad-njimi deželnimi volitvami zbrali podporniki liste potrjenega guver-nerja Lombardije Roberta Formigo-nija, lažnih. Kakih deset deželnih in pokrajinskih svetnikov Ljudstva svo-bode je tožilstvo vpisalo na seznam preiskovanih oseb, osumljeni so po-narejanja dokumentov. Za to kazni-vo dejanje predvideva kazenski za-konik od dve do šest let zapor.

Tožilci so od vseh 3800 podpisnikov zahtevali, naj potrdijo, ali so sami podpisali. 770 oseb podpisa ni pri-znalo. Preiskava se je začela na po-budo radikalcev. Tožilstvu so pred-ložili kopijo petstotih podpisov, ki so bili po njihovi (pravilni) oceni lažni.

V dvorinah nov Morettijev film Habemus Papam

RIM - V italijanske kinodvorane pri-haja danes nov film Nannija Moret-tija, za katerega vlada veliko prič-a-kanje. V filmu *Habemus papam* se prepletata zgodbi katoliškega kardi-nala, ki noče postati papež (igra ga Michel Piccoli), in psihoanalitika Nannija Morettija, ki je samoljuben ateist.

Včeraj so si film, ki je bil uvrščen v tekmovalni program majskega festi-vala v Cannesu, premierno ogledali italijanski novinarji: večina odzivov je bila baje zelo dobra.

KULTURNA DEDIŠČINA - Ob predstavitvi svojega programa

Novi minister za kulturo Galan napovedal prenovu Pompejev

RIM - Italija se je odločila, da se bo lotila prenove Pompejev potem, ko se je v starodavnem mestu po hudem deževju začeli rušiti ostanki mesta, ki ga je leta 79 za-sul vulkanski pepel iz bližnjega Vezuva.

»Postopna prenova je neizogibna, saj normalno vzdrževanje ni mogoče,« je de-jal novi minister za kulturo Giancarlo Ga-lan. Pri prenovi bodo uporabili laserske ske-nerje, s katerimi bodo zbrali podatke za tri-dimenzionalno karto mesta.

Po hudem deževju lansko jesen se je novembra najprej zrušila Hiša gladiatorjev, dobra dva tedna pozneje pa še zid v Hiši moralistov, kar je sprožilo val kritik, ki je Galanovega predhodnika Sandra Bondija prisilil k odstopu.

Pompeji so najbolje ohranjeno starorimsko mesto na svetu, spomenik je uvrš-čen tudi na Unescov seznam svetovne de-diščine. Galan je napovedal prenovu Pom-pejev, ko je v sredo predstavil svoj program v senatu. Dejal je, da je kultura lahko gori-vo za motor italijanskega gospodarstva. Po njegovih besedah ni toliko problem dobi-ti denar, kolikor ga znati uporabiti.



Minister Giancarlo Galan med obiskom Pompejev

ANSA

PALESTINCI - Dopisnik Manifesta Skrajni islamisti ugrabili italijanskega novinarja Vittoria Arrigonija v Gazi

GAZA - Pri-padniki sala-fitske islamske skupine Brigada Mohamed Bin Moslama so v Gazi ugrabili italijanskega državljana Vittoria Arrigonija, ki v Gazi deluje kot dopisnik dnevnika *Il Manifesto* in je član Medna-rodnega gibanja za solidarnost s Pale-stinci. V video spo-ročilu po YouTubeu so zagrozili, da bodo Arrigonija ubili, če vlada Hamasa v Ga-zi ne bo izpustila sala-fitskih ujetnikov.

Gre za skrajno islamistično gi-banje, ki je svoj čas delovalo v okviru Hamasa. Avtorji video sporočila med drugim pozivajo k uporabi proti vladi Ismaila Hanijeha v Gazi, češ da noče izvajati šarije in da sploh vodi prema-

Tako je videti Vittoria Arrigonija na video posnetku po YouTubeu. Kaže, da je ranjen.

ANSA



lo ostro linijo proti Izraelcem in nji-hovim zaveznikom.

Kaže, da so Arrigonija včeraj do-poldne ugrabili trije oboroženi moški. Italijansko zunanje ministrstvo je takoj aktiviralo krizno skupino, ki skuša pre-veriti verodostojnost video sporočila.



INTERVJU - Pogovor s tržaškim županom ob izteku njegovega drugega mandata

Dipiazza: Najbolj ponosen sem na koncert s tremi predsedniki

»Sami dobro veste, kaj sem storil za slovensko skupnost« - Ostal bo v politični areni

Tržaški župan Roberto Dipiazza je včeraj privihral v mestni hotel na predstavitev svoje liste za občinske in pokrajinske volitve. Televizijski novinarki sta izprosili rutinsko izjavo, ko je prispel županski kandidat desne sredine in njegov koalicijski partner Roberto Antonioneja, ga je objel, predstavil kot »bodočega župana« in izzval aplavz. Pred tem je privolil v pogovor ob izteku njegove druge županske dobe.

Kakšen je obračun vašega drugega županskega mandata?

»V obračunu bi rad zaobel vseh deset let mojega županovanja. V tem desetletju smo popeljali mesto v sam italijanski vrh, kot jasno izhaja tudi iz lestvic, ki jih je objavil gospodarski dnevnik Il Sole 24 ore. Trst je v samem vrhu kar se tiče kvalitete življenja. Prvi smo glede investicij na socialnem področju na posameznega prebivalca.«

Druge svetle točke?

»Mesto je bilo obnovljeno, odprlo se je razvoju. Ko se bodo začela dela v starem pristanišču, bomo pričela zelo pomembnim spremembam.«

Kaj vse ste storili?

»Veste, če bi hotel naštet vse, kar smo storili, bi mi morali posvetiti ves Primorski. Omenil bom le najbolj pomembna dela: od hitre ceste do prenove mesta in do šolskih poslopij. Pomislite le na hitro cesto: občina je sama vodila dela, upravljali smo 260 milijonov evrov.«

Ste torej zadovoljni z opravljenim delom?

»Ne samo jaz. Pomislite le na tiste, ki so se vrnili v mesto po daljšem obdobju. Dobili so ga spremenjenega, prenovljenega.«

Česa pa vam ni uspelo storiti?

»Veste, kaj vam bom rekel: storili smo toliko, res veliko. Sami dobro veste, kaj sem storil za slovensko skupnost. Pomislite le na koncert s tremi predsedniki na Velikem trgu, na Borisa Pahorja. Njegovo Nekropolo smo ponesli v gledališče Verdi. Za mesto so to zgodovinska dejanja. Pomislite le, kakšni so bili odnosi med slovensko in italijansko skupnostjo pred

mojim prihodom, in kakšni so danes, ob mojem odhodu.«

Resnici na ljubo je na to pot sodelovanja pred vami stopil že vaš predhodnik Riccardo Illy ...

»Da, ampak... jaz se ne spominjam tako pomembnih dogodkov za časa Illyjeve uprave. Če bi me vi spomnili nanje ...«

Na primer namestitev Kosove lovega kipa v Ljudskem vrtu.

»Aha... Vi primerjate postavitev enega kipa s srečanjem treh predsednikov, Nekropolo in izvajanjem zaščitnega zakona. Zdi se mi ...«

Takrat se je začela pot, ki se je nato nadaljevala ...

»Da... Ampak, ne moremo govoriti o kipu. Kajti sicer bi ti lahko povedal, da sem z namestitvijo kipa Maksimilijana na mestnem trgu rešil probleme z avstrijskimi prijatelji. Postavitev enega kipa se mi ne zdi primerljiva s tem, kar smo mi storili za slovensko skupnost.«

Tržaški občinski svetnik Stefano Ukmar je prav pred dnevi opozoril na pomanjkljivost informacijske točke v anagrafski palači,

kjer je mogoče dobiti informacije v desetih jezikih, med katerimi pa ni slovenščine. Zakaj?

»Kateri informacijski točki?«

Tisti na vhodnem hodniku anagrafske palače.

»Glejte, Ukmarja v občinskem svetu imenujejo "Pinocchio". Ne vem, ali ...«

Preveril sem, kar pravi. Kdor potrebuje informacijo, jo lahko prejme v romunščini, arabščini, ruščini, celo v preprosti kitajščini, ne more pa je dobiti v slovenščini. Tudi sami lahko preverite.

»Jaz vem, da sem namestil dvojezične table, kjer to določa zaščitni zakon, dvojezične izkaznice sem začel jaz izdajati, prav tako sem jaz odprl dvojezično okence v Ul. Giotto. Če pravite, da manjka kaka vejica, to je podobno razmišljanju o kipu. Jaz pravim le, da so odnosi s slovenski skupnostjo pomembni. Pomislite le na odnose z ljubljanskim županom Jankovičem in s koprskim županom Popovičem. To je pomembno!«

Na kaj ste še posebej ponosni?

»V prvem delu mandata sem bil

ponosen na ureditev hitre ceste. Sedaj, ob izteku, sem še najbolj ponosen na koncert prijateljstva na Velikem trgu, ker je pomenil prelomnico v odnosih med državami, Italijo, Slovenijo in Hrvaško.«

Mnogi vam očitajo, da vam ni uspelo odobriti novega regulacijskega načrta.

»Hotel sem ta urbanistični dokument, a spoznal sem, kateri so centri oblasti v mestu.«

Kateri?

»Izmakniti milijon 700 tisoč kubičnih metrov zazidljivih prostornin ni bilo po godu gradbenikom. Ne samo njim, tudi drugim, ki ne ljubijo tega ozemlja. V Trstu in na Krasu smo iznakazili že preveč ozemlja. Med drugim ne gre pozabiti, da imamo v mestu več kot 7 tisoč praznih stanovanj. Ampak, ko sežeš nekomu v žep, potem je treba pričakovati podobne rezultate.«

Kaj sedaj?

»Nov regulacijski načrt bomo, seveda, odobrili z novim županom Antonionejem.«

Zadnje čase ste se večkrat zaglali proti centrom oblasti, predvsem v pristanišču.

»Ne. Jaz se ne zaganjam proti centrom oblastem. Le ugotovil sem, da sem leta 2004 odobril ustrezno varianto, nato je bila na vrsti koncesija navezi Maltauro-De Eccher. Po teh ukrepih ne bo nihče blokiral tega načrta, ker je življenjskega pomena za razvoj mesta.«

Kaže, da se nova predsednica pristaniške oblasti in predsednik trgovinske zbornice ne strinjata povsem z vami ...

»Jaz sem že napovedal, kaj bom storil, če bom naletel na odklonilna stališča ali na poskuse zaviranja tega, kar je bilo odločeno.«

Kaj?

»Ljudi bom pripeljal na trge in ulice, da bodo protestirali proti tistim, ki hočejo preprečiti razvoj mesta.«

Iz tega, kar pravite, kaže, da se bo vaša politična funkcija nadaljevala ...

»Da! In še povečala se bo!«

Marjan Kemperle

KANDIDATURE

Županova lista: tudi pisatelj Gherdol

Tržaški župan Roberto Dipiazza je včeraj predstavil svojo listo, ki bo na tržaških občinskih volitvah podprla župansko kandidato predstavnika Ljudstva svobode Roberta Antonioneja, na pokrajinskih pa Giorgia Reta. Dipiazza bo nosilec liste na občinskih volitvah. Na drugem mestu bo znani tržaški podjetnik Claudio Barducci, sledili pa bodo dosedanja predstavniki Dipiazzove liste v tržaškem občinskem odboru in v občinskem svetu, in sicer: odbornik za šolstvo Giorgio Rossi in odbornik za socialne zadeve Carlo Grilli ter svetniki Alfredo Cannataro, Giuseppe Colotti, načelnik skupine Angelo Pierini in svetnik Gianfranco Trebbi.

Občinska odbornika in vsi štirje svetniki bodo - z Dipiazzo - kandidirali tudi na pokrajinskih volitvah.

Med ostalimi kandidati za občinske volitve je Dipiazza na predstavitvi izpostavil tajnico srbske skupnosti Ljubico Mihailovic, na listi pa kandidirajo tudi vnuk nekdanjega tržaškega župana Manlia Cecovinija Giuliano, sin nogometaškega trenerja Nerea Rocca Tito, openski trgovec Guido Cabez, slovenski pisatelj Igor Gherdol, novinar Fulvio Medizza, igralec Raffaele Sinkovic in drugi. Najstarejši kandidat je Cannataro (81 let), najmlajši študent Marco Paparo (23 let). Na listi za občinske volitve je med 40 kandidati sedem žensk.

Na Dipiazzovi listi za pokrajinske volitve je 19 kandidatov. 15 od teh jih bo kandidiralo tudi na tržaških občinskih volitvah, štirje pa samo za Pokrajino. Med temi so najmlajši kandidat, 19-letni Alessio Trebbi (sin občinskega svetnika Gianfranca), trgovski agent Alessandro Novacco, odgovorni pri družbi trenitalia Massimiliano Dazzi in novinar Boris Gombac.

M.K.

VOLITVE - Cosolini oster do Dipiazze in desne sredine

»Župan se skriva za Camberjem«

»Če bi bil Dipiazza izvoljen za predsednika pristanišča, bi se danes najbrž zadovoljno sprehajal z vplivim tržaškim senatorjem«



Roberta Cosolinija je v hotelu včeraj popoldne Savoia poslušalo veliko ljudi

KROMA

Roberto Cosolini velja za umirjenega človeka, ki se ne ozira preveč na svoje volilne tekmece, temveč namenja pozornost predvsem svojemu programu in svojim predlogom. Včeraj popoldne v hotelu Savoia pa si je tržaški levosredinski županski kandidat polemično privoščil tudi županu Robertu Dipiazzu, ki na teh volitvah nastopa v dvojni vlogi. Kot največji podpornik Roberta Antonioneja in kot največji politični nasprotnik senatorja Giulia Camberja.

»Dipiazza se pritožuje nad tržaškim imobilizmom in nad politiko "del no se pol", pri tem pa namerno pozablja, da je sedel na županskem stolčku kar deset let,« je poudaril Cosolini. Imobilizem Trsta ima po njegovem več imen in priimkov: desna sredina, Giulio Camber in Dipiazza. Ob tem se je Cosolini vprašal, kako bi se v tej volilni kampanji obnašal župan, če bi postal predsednik pristanišča namesto Mari-

ne Monassi. »Sprehajal bi se s Camberjem in se mu zahvaljeval za imenovanje,« je zaključil nekdo iz publike.

V hotelu Savoia, kjer je Cosolini predstavil svoj program, se je srečanja udeležilo res veliko ljudi. Precej je bilo upraviteljev in znanih obrazov iz današnje in pretekle politične scene, dosti pa je bilo tudi mladih in tistih, ki navadno ne hodijo na takšna in podobna volilna zborovanja. To je dobra popotnica za volilno kampanjo leve sredine, ki se kot vse kampanje napoveduje zahtevna in težka, v kateri se bodo lokalna vprašanja prepletala z vsedržavnimi.

Cosoliniju in njegovim ne manjka dobre volje in optimizma, v pričanju, da bo Trst dobil župana v drugem volilnem krogu 29. in 30. maja. Do takrat bo moral zastopnik leve sredine prepričati tudi kakšnega volilca nasprotnega političnega tabora in predvsem prepričati vse, ki se prepoznavajo v levici in levi sredini, da pojdejo na volišče.

S.T.



ČRNA KRONIKA - Tiskovna konferenca tržaških kriminalistov

V mestu porast heroína: aretirali pet razpečevalcev

Vsi imajo stalno bivališče v Trstu - Heroin je na trgu cenejši od kokaina, zato se širi med mladimi



Portreti aretiranih Tržčanov

KROMA



Od leve: Mario Bo in Leonardo Boido med včerajšnjo tiskovno konferenco

KROMA

Tržaške kriminaliste skrbi porast uporabe heroína med mladimi. Tako sta na včerajšnji tiskovni konferenci, v sklopu katere sta predstavila uspešno zaključeno akcijo, ki je za zapahne privedla pet ljudi (šesto pa še iščejo), priznala šef mobilnega oddelka tržaške kvesture Mario Bo in njegov namestnik Leonardo Boido.

Predstavljena slika je skrb vzbujajoča: med dvajsetletniki se širi heroin. Če je bilo to mamilo v preteklosti tako rekoč »zadnja postaja« naromanov, se je trend v zadnjih mesecih spremenil. Heroin je danes vse bolj vabljaliv in predstavlja večkrat prvi stik s tako imenovanimi težkimi drogami, s tistim breznom, iz katerega je težko najti izhod. Vzrok je predvsem finančne narave: cena odmerka heroína je do 40% cenejša od doze kokaina. Na tržaškem trgu je treba za gram heroína odšteti od 60 do 70 evrov, za gram »koke« pa okrog 100€.

Tudi na podlagi teh ugotovitev so se tržaški kriminalisti januarja odločili za preiskavo, ki naj razkrije mrežo prekupčevalcev in tako vsaj delno zaustavi širitev heroína med tržaško mladino. Operacija je bila uspešna. V sklopu preiskave, ki jo je koordinirala centralna direkcija za prepovedane droge, je državna tožilka Lucia Baldovin izdala zaporni nalog za pet moških: vsi so italijanski državljani s stalnim bivališčem v Trstu, sta včeraj podčrtala šefa preiskovalcev. Mednarodni nalog za prijetje oziroma aretacijo pa so izdali tudi na račun šeste osebe, točneje italijanske državljanke srbske narodnosti, ki se v teh dneh nahaja v Srbiji pri sorodnikih.

Za zapahi so se znašli Luca Bernabich (27 let), Marco Junior Corrado (32), William Fioretto (41), Morris Lorenzetti (43) in Franco Pesola (43), ki ga policija ima za »šefa« razpečevalcev. Na njegovem domu v Ulici Udine so tudi preprodajali heroin, čeprav je glavna poslova potekala na prostem in v javnih obratih. Tržaška policija je v sklopu preiskave opravila več zasgov za skupno okrog tristo gramov mamil; ocenjuje pa, da je šesterica vsak mesec prodala vsaj dvesto gramov kakovostnega heroína. Pri preprodaji mamil, ki so v Trst prihajala preko Balkana, jim je pomagalo še vsaj pet Tržčanov, ki so sedaj preiskovani, a ostajajo na prostosti.

O mladem Bernabichu so mediji v preteklosti že poročali, saj se je že nekajkrat znašel za zapahi. Zadnjič pred približno mesecem dni, potem ko je uprizoril skoraj filmski scenarij: ob povratku iz Lipice se namreč ni ustavil na policijski kontroli, ampak raje pritisnil na plin in skozi okno odvrnil plastični zavojček. V njem je bil kajpak heroin, ki so ga policisti kmalu nato našli, medtem ko je njihovim kolegom uspelo po krajšem zasledovanju ustaviti Bernabichevo vožnjo. Tudi njegova tokratna »vožnja« se je končala v koronejskem zaporu. (pd)

LAZARET - Včeraj pred 11. uro na slovenski strani meje

Umrl priletni avtomobilist

Za 83-letnega Tržčana, ki je z golfom trčil v drog javne razsvetljave, morda usodna slabost

Priletni voznik se je včeraj nekaj pred 11. uro vračal domov iz Slovenije, ko je pri bencinskem servisu tik pred mejnim prehodom pri Lazaretu nenadoma izgubil nadzor nad avtomobilom in trčil v drog javne razsvetljave. Drugih vpletenih vozil ni bilo, reševalci pa 83-letnemu Tržčanu Marcellu P. niso mogli nuditi pomoči, bil je na mestu mrtev. Obstaja možnost, da je nesrečo povzročila kap, tako da ni znano, ali je bil voznik v trenutku trčenja sploh še živ.

Policijska uprava Koper je v tiskovnem sporočilu zapisala, da je italijanski državljani na cesti med Ankaranom in nekdanjim mejnim



prehodom trčil v drog javne razsvetljave. Tržčan je svoj starejši volkswagen golf vozil iz Ankarana proti Lazaretu, pri bencinskem servisu pa z desnega smernega vo-

zišča zapeljal v levo preko zelenice ter ob levem robu trčil v drog javne razsvetljave, kjer je vozilo obstalo (foto Miha Crnič). Zdravnik je odredil obdukcijo.

ŠOLSTVO - Tehniški zavod Žige Zoisa že drugo leto v pretesnih začasnih prostorih

Več kot eno leto ne bo moč zdržati

Zavoda Zoisa in Stefan zaprosila za srečanje s tehničnim uradom Pokrajine - Premalo učilnic za vse razrede - Iskanje primernih rešitev

Tehniški zavod Žige Zoisa in Izobraževalni zavod Jožefa Stefana bosta zaprosila za sestanek s predstavnikoma tehničnega urada Pokrajine Trst, ker želita namreč vedeti, kako poteka obnova poslopija zavoda Stefan na Canestrinjevi ploščadi v parku bivše umobolnice pri Sv. Ivanu in torej koliko časa bo moral zavod Zoisa še biti na pretesnem začasnem sedežu v Ul. Weiss.

Kot znano, se je zavod Zoisa tja preselil zaradi preurejanja sedeža na Vrdelski cesti, kamor se je potem vselil zavod Stefan, ker so medtem začeli prenavljati stavbo slednjega, tako da je zavod Zoisa ostal v Ul. Weiss. Dijaki in osebje so precej na tesnem, saj ni niti zadostnega števila učilnic, tako da se mora vsaj en razred seliti po šoli. Na to opozarjata ravnateljica Milena Padovan in podravnatelj Willy Mikac: za njiju je v takih razmerah mogoče zdržati še eno leto, več pa ne, saj bodo drugače imeli celo generacijo dijakov, ki bodo do mature prišli, ne da bi bili lahko koristili vse potrebne didaktične pripomočke in laboratorijske naprave. Poleg tega si isto sobo delita profsorska zbornica in knjižnica, medtem ko so del gradiva položili kar na hodnik ker nimajo, kam jih spraviti.

Grenak priokus je pustila tudi nedavna izjava predsednice Pokrajine Trst Marie Tereze Bassa Poropat, ki je začasnemu sedežu zavoda Zoisa ponudila Znanstvenemu imaginariju, rekoč da je tam »nekaj razredov«, ki pa se bodo v kratkem izselili. Poropatova je pozneje pojasnila, da je izselitev zavoda Zoisa seveda vezana na dokončanje prenove stavbe zavoda Stefan, do katere bi moralo priti do konca leta 2012. Na zavodu Zoisa bi bili zelo veseli, da bi se prenova končala do takrat, a se bojijo, da ne bo tako. Dela na zavodu Stefan so se sicer začela, vendar so se morali namesto načrtovane prenove notranjosti lotiti popravila strehe in kleti zaradi puščanja vode.

Zato, opozarjata Padovanova in Mikac, je bolj verjetno, da bodo v začasnih prostorih prebili vsaj še tri leta, zaradi česar mora šola dobiti nekaj dodatnih učilnic, morda v prostorih otroškega centra Mini Mu, ki deluje v isti stavbi v pritličju, poleg tega bi lahko koristili laboratorijske naprave na Vrdelski cesti, pri čemer pa se postavlja vprašanje časa, ki bi ga porabili za pot, saj sta šoli oddaljeni ena od druge. (iž)



Dijaki in osebje zavoda Zoisa so na začasnem sedežu na tesnem

KROMA

VRTCI - Lestvice

Srečanje staršev otrok, ki so izpadli

Poročali smo že o težavah staršev otrok, ki so izpadli z lestvic razpoložljivih mest v slovenskih občinskih vrtcih v Trstu in o pozivu enega od njih, Stefana Borisa Vascotta, naj se starši združijo in skupaj zahtevajo dodatna mesta za svoje otroke. Kot nam je včeraj povedal gospod Vascotto, se bo del teh staršev sestal v torek, 19. aprila, ob 17.30 v Dijaškem domu, kjer je napovedan podpis dokumenta, v katerem bodo zahtevali dodatni oddelek v tamkajšnjem občinskem vrtcu. Na srečanje so vabljeni še drugi starši, ki imajo podobne težave, zaradi katerih iz strahu, da njihovi otroci ne bi dokončno izgubili mesta v vrtcu, iščejo prostor v drugih vrtcih, tako slovenskih kot tudi italijanskih.

Povpraševanje po slovenskih vrtcih je veliko, mest pa ni dovolj, saj so povsod čakalne liste. Zato je gospod Vascotto, potem ko ni mogel vpisati hčerke v vrtec Oblak Niko pri Sv. Ivanu (samo z lestvice tega vrtca je izpadlo 25 otrok), vložil na tržaško občino uradni priziv, v katerem je zapisal, da želi vedeti, po katerih kriterijih Občina sprejema otroke in kateri so dejavniki, ki vplivajo na odločitve. Pregledal si je tudi pravilnik, ki je bil izobešen na oglasni deski v enem od vrtcev in tako izvedel, da je predvideno točkovanje (otrok invalid prejme npr. tristo točk, otrok, ki je izpostavljen dejavnikom tveganja, 150 točk itd.), nikjer pa ne piše, koliko točk prejme otrok, ki pripada slovenski narodni skupnosti.

Omeniti velja, da tako šolski zakon iz leta 1961 kot zakon Belci-Škerk iz leta 1973 in zaščitni zakon za Slovence v Italiji iz leta 2001 določajo, da so slovenske šole namenjene članom slovenske narodne skupnosti. Da je predvideno ustanavljanje oddelkov s slovenskim učnim jezikom za otroke slovenskega jezika, v katerem dela učno in pomožno osebje z znanjem tega jezika, piše tudi v 20. členu pravilnika o tržaških občinskih vrtcih, a se zadeva ustavi pri tem, saj nikjer ne piše, kako se upošteva pripadnost slovenski narodni skupnosti oz. kako so oblikovane lestvice.



TURIZEM - Od Pomorske postaje do Grljana

Pogled na Trst z drugega nadstropja mimo najlepših znamenitosti

Turistična tura z rdečim avtobusom do 31. oktobra vsak dan od 10. ure do 17.30

Pogled na Trst z visokega in »en plain air« bo tudi letos mogoč. Vrača se turistični avtobus z odkrito streho družbe City Sightseeing, ki bo do 31. oktobra vozil turiste in občane mimo tržaških znamenitosti.

Nov rdeč dvonadstropni avtobus v stilu angleških začenja svojo pot pred Pomorsko postajo, prva vožnja ob 10. uri, zadnja ob 17.30. Potniki lahko vstopijo ali izstopijo na katerikoli od štirinajstih postaj, saj je vozovnica veljavna 24 ur, avtobus pa vozi vsakih 90 minut. Turistična tura z avtobusom, ki jo v angleškem jeziku imenujejo Hop on - Hop off, krene po Ulici Teatro romano mimo rimske arene, ki je bila v preteklosti ob morju, do Korza Italija, kjer se nahaja druga postaja. Avtobus se nato vzpne na grič sv. Justa, kjer je nastala prva naselbina Tergeste, do tretje postaje pri katedrali. Na poti do Marsovega polja, kjer je četrta postaja, lahko turisti prislunhejo zanimivi razlagi o kavi, ki ima v Trstu značilna imena, ki so nedomačinom povsem nerazumljiva. Pomislimo na tipičen »capo in b«, ki ga Tržščani najraje pijejo v kavarnah. Ob tem je še razlaga tipične tržaške malice »rebechin«, ki velja za krajevno različico modernih fast foodov.

Peto postajo turističnega avtobusa so postavili na Nabrežje Nazario Saura, od tod pa pelje do Ulice Filzi, kjer je šesta postaja. Nato krene avtobus proti Barkovljam in Grljanu mimo sedme postaje na Trgu Oberdan in osme pri železniški postaji. Vzdolž Ulice Miramare lahko turisti opazijo najbolj priljubljeno tržaško kopališče v Barkovljah, bivšo elegantno javno hišo Jakič ter priljubljena kopališča »topoline«. Po deveti postaji v Barkovljah se avtobus ustavi v Grljanskem portiču, nato pa se počasi vrača proti mestnemu središču. Enajsta postaja je na križišču med Drevoredom Miramare in cesto, ki pelje do Miramarskega gradu. Med vožnjo do dvanajste postaje pred borovim gozdičkom zvočni vodič spregovori o burji in nedavnim neurjem, ki je terjal precejšnjo škodo, ter osmicah, ki naj bi nastale že v srednjem veku. 27 kilometrov dolga turistična tura se ustavi še enkrat pri železniški postaji, pred zaključkom pri Pomorski postaji pa še na Nabrežju 3. novembra.

Pot je nekoliko drugačna od lanske. Podaljšali so jo do Grljana in odstranili obvoz do Rižarne. Voznik, ki je avtobus vozil že lani, nam je povedal, da se z njim radi peljejo vsi turisti, Nemci in Angleži pa ga verjetno bolj

Avtobus seveda zapelje tudi na grič sv. Justa

KROMA



cenijo. »Uporabljajo ga tudi Tržščani, predvsem z otroci, saj je z drugega nadstropja pogled na mesto povsem drugačen. Z avtobusom se večkrat peljejo tudi šole. Lani, ko so turistični avtobus komaj uvedli, so na izlet prišle šole s Krasa. Imeli so se lepo«, nam je zaupal prijazen voznik Stefano. Lani so naj-

večje število turistov prešteli v mesecu oktobru, letos pa, kdo ve. Mogoče bodo poletni meseci najbolj priljubljeni.

Med letošnje novosti sodi tudi zvočni vodič v sedmih jezikih: italijanščini, angleščini, francoščini, nemščini, španščini, ruščini in slovenščini. Lani so zgodovino, kulturo in zanimi-

vosti Trsta podajali le v italijanščini in angleščini, ker so vodiči simultano prevajali. Nekaj turistov se je zato pritožilo, češ da manjka prevod v nemščino. Letos so za to poskrbeli. Simpatičen turist pa je hecno pripomnil, da manjka še razlaga v grščini.

Andreja Farneti

AUTOVIE VENETE Podjetje suspendiralo ponarejevalca

Avtocestno podjetje Autovie Venete je suspendiralo uslužbenca, ki ga je policija zalotila s ponarejenimi bankovci in prijavila sodstvu. Podjetje, ki je v preiskavi sodelovalo s policijo, je poleg tega izjavilo, da redno vodi postopke, ki izpostavljajo morebitne anomalije pri upravljanju denarja. Kontrole izvajajo na cestninski postaji, pod strogim nadzorom pa je finančna plat oziroma stanje v blagajni. Podjetje se zahvaljuje policiji za hitro in uspešno akcijo.

46-letni Riccardo Maciotta je v svojem stanovanju v Ulici Refoška na Opčinah tiskal bankovce po 20 evrov, nato pa jih je vračal nič hudega slutečim avtomobilistom na cestninski postaji pri Moščenicah. Policija ga je zasačila z bankovci in ga prijavila sodstvu. Maciotta je priznal krivdo in povedal, da je z zvijačo mesečno zaslužil od 400 do 500 evrov, najpogostejše pa so nastradali tuji vozniki.

MLADIKA - Luisa Antoni

Knjiga o italijanskem folozofu Antoniu Banfiju

Pri založbi Mladika je že pred časom izšla knjiga Luise Antonia Antonio Banfi in njegova »šola« med filozofijo in glasbo. Glavni predmet knjige sta estetska misel italijanskega filozofa Antonia Banfija (1886-1957), ki je svojo izobrazbo dopolnil v stiku z nemško kulturo, predvsem fenomenološko, in njegov vpliv v povojnem času. Avtorica, glasbenica in muzikologinja Luisa Antonia namenja posebno pozornost glasbeni estetiki kot polnopravnemu delu splošnejše estetike in polaga pozornost spisom enega izmed očetov italijanske muzikologije, Luigija Rognonija, in njegovi zgodovinski vpetosti v miselni prostor, v katerega sodijo tudi njegovi študijski kolegi (Luciano Anceschi, Dino Formaggio, Enzo Paci), ki so bili Banfijevi učenci. Namen knjige je bil po avtoričinih besedah »ugotoviti, ali in v kolikšni meri se je razmišljanje Antonia Banfija res zarezalo v poznejšo italijansko estetiko in koliko so njegove domneve vplivale na poznejše razmišljanje o glasbi«. Avtorica pa v tem delu tudi posredno odgovarja na vprašanje, ali je glasbena estetika upravičeno del filozofije, saj se celo sama estetika zdi kot neke vrste stranska veja glavne filozofske krošnje.

Knjiga o Banfiju in njegovem krogu prinaša v slovenski filozofski in glasbeni prostor glasbeno estetiko, kakršne nismo bili vajeni, hkrati pa predstavlja tako študijo, ki jo je potrebovala tudi izvirno italijansko prizorišče.

Kaj so čustva in kako jih doživljamo

Danes ob 19. uri bo tretje iz niza srečanj o psihologiji, na katerih se predstavljajo psihoterapevti Izток Spetič, Alberto Nardelli in Emmanuele De Filippo, ki se ob tej priložnosti iz svojih študijev preselijo za mizico lokala Knulp, v ulici Madonna del mare št. 7/a v Trstu. Namen omenjenih psihoterapevtov je približati se potrebam in vsakdanji stvarnosti ljudi; obenem pa razložiti temelje psihologije ter psihoterapije vsem, ki jih to zanima, in to ne skozi psihoterapevtske seanse, temveč preko neformalnih srečanj na različne tematike, ki potekajo enkrat mesečno. Dobrodošla so vprašanja in debate v znamenju neposrednega medsebojnega soočenja.

Pomladni zbor

V avditoriju Večstopenjske šole Iqbal Masih na Melari bo jutri ob 11.15 nastopil t.i. Pomladni zbor, ki ga sestavljajo učenci slovenske in italijanske osnovne šole Frana Milčinskega in Sandra Pertinija ter instrumentalna skupina italijanske nižje srednje šole Rismondo pod vodstvom prof. Anne Stopper.

Delavci družbe Wärtsilä bodo počastili padle

Enotna sindikalna predstavništva družbe Wärtsilä Italia bodo v petek, 22. aprila ob 11.30 počastili spomin na delavce tovarne strojev Sant'Andrea (F.M.S.A.), ki so padli v boju proti nacifašizmu. Na sporedu bo slovesno polaganje venca, vabljeni so vsi delavci in nekdanji delavci tovarne, pa še sindikati, organizacija VZPI-ANPI in predstavniki občinskih uprav tržaške pokrajine.

Manifetso2020 danes v kavarni San Marco

V kavarni San Marco (Ul. Battisti 18) bo danes ob 17.30 peti posvet načrta Manifetso2020, ki ga mladi namenjajo vsestranskemu izboljšanju Trsta in okolice. Odgovorna za načrt Marco Barbariol in Marco Svava bosta predstavila rezultate ankete, sledila bo debata s predstavniki krajevnih uprav in političnih strank.

prej do novice

www.primorski.eu



GLASBA - Ženska pevka skupina Stu ledi je konec marca gostovala v Origgiu pri Vareseju

S slovensko ljudsko pesmijo za mir

Skupina je nastopila na velikonočnem pevskem srečanju Pojemo za mir kot gostja domačega moškega zbora Amici della Montagna - Navdušenje in zanimanje za slovensko pesem in besedo

Vse se je pravzaprav začelo že konec junija 2009, ko se je Ženska pevka skupina Stu ledi udeležila 12. Festivala Alta Pusteria – Hochpustertal, kjer so pevke spoznale Mešani pevski zbor Voci di Parma. Že oktobra istega leta so se podale na gostovanje v Parma, kjer so spoznale Moški pevski zbor Amici della Montagna iz kraja Origgio v pokrajini Varese, ki se je prav tako navdušil nad njihovim svojevrsnim načinom izvajanja ljudskih pesmi. Srečanju je sledilo povabilo in tako so se pevke Stu ledi 26. marca letos udeležile enajste izvedbe velikonočnega pevskega srečanja Pojemo za mir v cerkvi sv. Jurija v Origgiu.

Koncert je uvedel domači zbor Amici della montagna, ki je bil ustanovljen leta 1979 in ga od samega začetka vodi Raffaele Ceriani, njegov program pa je bil skoraj v celoti posvečen opusu Bepija de Marzija. Kot drugi je zapel Mešani pevski zbor La Rocca iz Aro-ne v pokrajini Novara pod taktirko Mariangele Mascazzini. Tudi v tem primeru so v programu izstopale poetične skladbe Bepija de Marzija.

Kot zadnje in posebne gostje večera (saj so napovedovalci že od vsega začetka napovedovali, da bodo ob koncu poslušalci deležni še prav izjemnega presenečenja) so se številni in zelo pozorni publikli predstavile pevke Ženske pevske skupine Stu ledi, ki so tudi za to posebno priložnost oblekle praznično tržaško



Pevke skupine Stu ledi so nastopile na koncertu Pojemo za mir v cerkvi sv. Jurija v Origgiu

ljudsko nošo. Zadnje čase daje pevski skupini strokovne in umetniške smernice pevka Katja Lavrenčič.

Po kratkem pozdravu v slovenščini je slovensko ljudsko pesem in pomen skladb orisala pevka Dajana Kočvar, nato je skupina zapela dvanajst ljudskih pesmi iz svojega bogatega repertoarja ter zaključila z nagajivo Tenena Rezijankica, ki je s svojim vriskajočim zaključkom izzvala pravi plaz navdušenja in odobravanja.

nja. Dolg in občuten aplavz je poplačal vsako pesem in seveda zaključek lepega in nadvse občutenega koncerta.

Po zaključku koncerta so organizatorji podelili nastopajočim spominske plakete, priznanja in priložnostna darila. Prisotne je pozdravil župan Občine Origgio Luca Panzeri, pred mikrofonom pa je stopil tudi predsednik Tržaške folklorne skupine Stu ledi dr. Marijan Spetič, ki je med drugim poudaril, da skupina deluje v

Italiji, a ohranja svojo specifično istovetnost in prav zato lahko svojo drugačnost in kulturo ponuja drugim, tudi in predvsem večinskemu narodu, kot obogatitev in priložnost za izboljšanje medsebojnih odnosov, saj je to prav v današnjih dneh, ko je mir še posebno ogrožen, zelo koristno in potrebno.

Po koncertu je vse nastopajoče seveda čakala še prijetna družabnost ob dobro pripravljeni večerji, na kateri je še dolgo v noč odmevala tudi slovenska pesem ob vse večjem zanimanju prisotnih za njim dotlej še neznano kulturo, jezik in narod. Manjkale niso niti oblube in načrti o nadaljnjem sodelovanju ter verjetno ponovnem srečanju, tokrat na Tržaškem.

Nedeljo so pevke in spremljevalci namenili turizmu in si v spremstvu gostiteljev ogledali nekaj znamenitosti mesteca Como ob istoimenskem jezeru. Sledilo je še skupno kosilo v družbi članov bora Amici della montagna, zadnje zahvale, pozdravi, oblube po ponovnem snidenju in še poslovilna slovenska pesem. Nato še pot proti domu s prijetnimi občutki, da je bila izkušnja res izjemna in da je Ženska pevka skupina Stu ledi že spet ponesla med ljudi drugačnega jezika, a odprte miselnosti, kanček naše pevske kulture, tudi kot dokaz prisotnosti in dejavnosti naše pisane slovenske zamejske stvarnosti.

M.S.



TRŽAŠKA KNJIGARNA - Na kavi s knjigo v družbi Marka Kravosa

V Argentini so mu posvetili kar celo stran v časopisu

Kravosove pesmi so doživele tudi uglasbitev s strani Petre Grassi



Marko Kravos je na srečanju v Tržaški knjigarni hvalil argentinsko odprtost do kulturnega življenja

KROMA

Tudi sredino jutro je v Tržaški knjigarni minilo ob prijetnem klepetu z osebo, ki besede zelo rada zliwa na papir. Gost tokratnega srečanja Na kavi s knjigo je bil pesnik in pisatelj Marko Kravos, ki je v pogovoru z Martino Kafol postregel z marsikatero zanimivostjo. Za začetek nam je srediin gost Tržaške knjigarne postregel s svežimi spomini na svoj nedavni obisk Argentine, kjer je v različnih mestih predstavljaval svojo poezijo, ki jo je v španski jezik prevedla Ana Cecilia Prenz Kopušar. Pred kratkim so namreč v španskem prevodu izšla dela treh slovenskih avtorjev - Cirila Zlobca, Saše Pavček in Marka Kravosa, ki sta jih izdali argentinska založba Zoe/re in čilaska založba Lar Ediciones. Kravosove pesmi so združene pod naslovom *Poesias* (Pesmi), iz opusa Cirila Zlobca pa je od zdaj v španskem prevodu mogoče prebirati antologijo pesmi Ljubezen dvoedina, je bilo slišati na sredini bralni čajanki, na kateri je med drugim nekaj pesmi v španščini prebrala prevajalka Prenz Kopušarjeva.

Marko Kravos je v klepetu pohvalil argentinsko odprtost do kulturnega življenja. Tu imajo zelo veliko gledališč, ljudje ob petkih in sobotah zvečer za ogled različnih predstav čakajo tudi v vrstah, je povedal Kravos in zadovoljen dodal, da je bil prijetno presenečen, ko so mu v časopisu posvetili celo stran in natisnili dve njegovi pesmi. Druga tema, ki se je je lotila voditeljica srečanja Martina Kafol, je bila vezana na še en dosežek v Kravosovi karieri; nekatere njegovi pesmi so pred kratkim doživele celo uglasbitev. Na vprašanje, kaj meni o tem, nam je Marko Kravos odgovoril, da je počaščen in vesel, da so kar trije njegovi teksti doživeli uglasbitev, za katero je poskrbel mlada diplomantka na konservatoriju Tartini Petra Grassi. Vse-li me, da je moja pesem vstopila v trdnjavo, kakršno sredi Trsta predstavlja Tartini, je menil Kravos, ki sicer te zborovske uglasbitve ni znal oceniti, saj se, kot je dejal, na to ne spozna, o kakovosti izdelka pa veliko govorijo odlične ocene uglednih glasbenih mojstrov, ki so bili s Petrino diplomsko nalogo izredno zadovoljni. Več o tem, kako je prišlo do uglasbitve Kravosovih pesmi, je v sredo povedala Petra Grassi, ki je dejala, da ji je Kravosove pesmi predlagal prof. Pavle Merkù. Izbrala sem tri pesmi iz sedemdesetih let prejšnjega stoletja ter jih napisala in uglasbila za ženski pevski zbor, je razložila zborovodkinja.

Na zanimivem kramljanju ob kavi pa se ni bilo mogoče izogniti še eni temi - Kravosovi otroški literaturi, ki mu je ravno tako draga kot poezija. Martina Kafol se je ustavila pri zadnji slikanici Ta prave od pet do glave, ki jo je avtor že predstavil na različnih šolah, doživel večinoma dobre, pa tudi slabe kritike, ki so ga morda nekoliko prizadele, a tako pač je, če pišeš za

otroke o tem, kakšno je človeško telo. Pesnik in pisatelj nam je tudi zaupal, da se mu zdi prevajanje pravljničnega sveta težje od prevajanja poezije.

Na naslednjem srečanju Na kavi

ZCPZ - Jutri

Poklon Bachu

Glavnina cerkvene literature, ki jo pevci izvajajo na naših korih, izhaja iz bogate slovenske zakladnice 19. in 20. stoletja, saj je tudi razumljivost besedil bistvenega pomena pri spremljanju liturgije. Revija Cerkveni glasbenik pa je leta 2000 izdala vrsto koralov Johanna Sebastiana Bacha s slovenskim besedilom, da bi glasba baročnega mojstra lahko postala uporabna tudi za slovenske cerkvene zборе. Bach je te koralne priredil in razvil v obliki orgelskih skladb in ravno iz poznanja dvojine, vokalne in instrumentalne različice nekaterih skladb izhaja zamisel tržaškega organista Andreja Pegana, avtorja zanimivega in sugestivnega poklona Bachu, ki bo premierno zaživel jutri v organizaciji Zveze cerkvenih pevskih zborov. Program bo predstavljal alternacijo vokalnih in instrumentalnih koralov, ki jih bo z organistom izvedla tudi priložnostna pevka skupina ZCPZ pod vodstvom Tamare Stanese. Andrej Pegan je diplomiral iz orgel in orgelske kompozicije na tržaškem konservatoriju kot učenec prof. M. Girottija, čembalo pa je študiral pri prof. S. Rimbaldiju. Izpopolnjeval se je z raznimi znanimi organisti, kot so Vogel, Koopmann, Tagliavini in Bergant ter predaval na glasbenem zavodu L. Boccherini v Lucci. Kot solist in član komornih skupin je nastopal v Italiji, Sloveniji, Nemčiji, Franciji in na Poljskem. S tem koncertom bo Pegan obeležil 30-letnico svoje koncertne dejavnosti. Večer bo v cerkvi sv. Silvestra v Trstu s pričetkom ob 20. uri.

Vesela velika noč

Na Trgu sv. Antona in na Ponterošu bo od 18. do 25. aprila potekala šesta izvedba Festivala vesele velike noči, ki ga prireja združenje I Bambini di Trieste. V okviru pobude bodo stekle ustvarjalne delavnice za otrok, 19. aprila bodo odprli fotografsko razstavo Tržaški otroci in trobojnica, medtem ko bo 22. aprila kulturna manifestacija, posvečena prostovoljnemu delu. Delovale bodo tudi stojnice z enogastronomskimi specialitetami, obrtniški izdelki, cvetjem in rastlinami.

s knjigo bo moč prisluhniti predstavitvi knjige Cesarsko kraljevo možko učiteljišče v Kopru 1875-1909. Srečanje se bo tako kot ponavadi začelo ob 10. uri. (sč)

TRNOVCA - Odprtje razstave v centru Skerk

Od danes Svet domišljije med Krasom in morjem



Na ogled so številne ilustracije štirih ustvarjalcev

V Umetnostnem in kulturnem centru Skerk v Trnovci bodo danes ob 18. uri odprli razstavo Svet domišljije med Krasom in morjem. Svoje ilustracije bodo predstavili Vesna Benedetič,

Barbara Jelenkovich, Klavdij Palčič in Febe Sillani. Razstava bo odprta do 8. junija.

Ob tej priložnosti je izšel tudi bogat dvojezičen katalog.

TRST - Mario Corossi

Odšel je lastnik kavarne Ulpiano

Med klienti kavarne Ulpiano na istoimenskem tržaškem trgu je boleče odjeknila vest o smrti lastnika Maria Corossija, ki so ga vsi poznali kot Renata. Neusmiljena bolezen ga je premagala v starosti 62 let, za pulmom pa je delal praktično do konca.

Mario Corossi, ki je zadnja leta živel v Trebčah, je bil prava institucija. Svojo delovno pot je začel v restavraciji Forst, vse svoje življenjske energije pa je vložil v bar Ulpiano, ki je nekako križišče sosednjega sodišča, deželnega sveta in deželnega sedeža RAI. V kavarno zahajajo odvetniki in sodniki, politiki in novinarji ter tudi uslužbenci slovenskih organizacij in ustanov, ki imajo v bližini sedeže in pisarne. Med časopisi redno najdeš tudi Primorski dnevnik.

Pokojni je za kavarniškim pulmom marsikaj slišal in videl, bil pa je kot spovednik, ki je glede grehov in grešnikov obvezan k molku. Za vse, tako stalne kot občasne obiskovalce,



je imel prijazno besedo. Vsi, ki so ga poznali ga bodo ohranili v lepem spominu.

LA CONTRADA - Predstava Caracreatura

Izpoved odvisnikove matere na gostovanju v deželnih zaporih

Predstava Caracreatura o izpovedi matere z mamili zasvojenega mladeniča, ki jo je gledališče La Contrada postavilo po romanu Pina Rovereda in je od premiere pred dvema letoma do solz ganila množice gledalcev, bo gostovala tudi v treh zaporih dežele Furlanije-Julijske krajine, to je v Trstu, Vidmu in Tolmeču. Pobuda sloni na veliki socialni valenci Roveredovega besedila, ki zaradi močne čustvene nabitosti nazorno prikazuje fizične, družbene in družinske posledice odvisnosti od mamil ter tako odvrča od odvisnosti in z njo povezanih kriminalnih dejanj. Projekt, ki ga je finančno omogočila Dežela, so predstavili včeraj dopoldne v konferenčni dvorani tržaškega zavora v Ulici Coroneo.

Kot prvi je spregovoril direktor tržaškega zavora Enrico Sbriglia, ki je poudaril ginjenost in zadovoljstvo, da se končno uresničuje pobuda, za katero se je dolgo časa trudilo več različnih dejavnikov. Za njim sta nastanek in razvoj pobude opisala deželna svetnika Piero Camber in Sergio Lupieri, podpredsednik komisije dežel-

nega sveta za socialno službo in predsednik komisije deželnega sveta za kulturno dejavnost.

Livia Amabilino, predsednica gledališča La Contrada, je poudarila, da predstava, kakršna je Caracreatura, zaradi pozitivnih in plodnih vplivov na družbeno okolje potrjuje pomen gledališke dejavnosti in daje veliko zadoščenja gledališčnikom, ki so jo uresničili.

Glavna igralka predstave Maria Grazia Plos je predvsem poudarila, da drama izraža veliko ljubezni in jo je zato mogoče uprizoriti le z veliko ljubeznijo. Še prej je številnim prisotnim na predstavitvenem srečanju podarila odlomek predstave in sicer trenutek, ko se mati prvič zave sinovih težav.

Pobudniki projekta si nadejajo, da bodo predstavo, ki jo je režiral Franco Però in v kateri poleg Marie Grazie Plos nastopa Julian Sgherla v vlogi sina, medtem ko se Riccardo Maranzana kot oče pojavlja v drobnem video posnetku, po deželnih zaporih sprejeli še v drugih italijanskih sorodnih ustanovah. (bov)

V Narodnem domu o Globočniku in Rižarni

V veliki dvorani Narodnega doma bodo danes ob 17. uri predstavili zbornik spisov Il nazista di Trieste, ki je posvečen življenju in kriminalnim dejanjem nacista Odila Globočnika. Spregovorili bodo Jože Pirjevec, Tristano Matta, Livio Sirovich in Andrea Prandstraller, režiser dokumentarca o Rižarni, ki ga bodo prodajali s knjigo; film bodo danes tudi predvajali.

SmeH v galeriji TK?

V galeriji Tržaške knjigarne bo danes ob 19.30 na sporedu »stand up« komedija, izviren nastop Žana Papiča in Martina Juvana Kravosa, ki obiskovalcem obljubljata smeh in dobro voljo. Nastopil bo tudi violinist Claudio Vennier. Dogodek prireja knjigarna in Slovenski klub.

Mednarodni dom žensk: književnost, film

Mednarodni dom žensk vabi danes ob 18. uri v Ul. Pisoni 3 na večer književnosti, glasbe in filma. Predstavili bodo publikacijo Guida sentimentale di Trieste, ki jo je uredila Gabriella Mussetti in je sad projekta ustvarjalnega pisanja Afrodithe in cammino. Na delavnicah so se rodile ironične, nostalgicne, otožne zgodbe. Srečanja se bodo udeležile avtorice prispevkov, glasbeni utrinek bosta oblikovali Adriana Giachetti in Tonia Giordano, Giorgietta Dorfler pa bo zavrtela 40-minutni film Afrodithe in cammino in video.

Nocoj Grindersi v Biti

V kriški Biti se nadaljujejo občasna srečanja z glasbo v živo. Na oder ljudskega doma bo nocoj ob 21. uri stopila obetavna kraška rock skupina Grinders, ki bo predstavila svoje avtorske komade in znane rock in blues priredbe. Večer bo popestril tudi d.j. Jernej Šček.

Grljan: izredno odprtje Imaginarija

Znanstveni center Immaginario Scientifico, ki deluje v Grljanu, bo jutri, v sklopu pobude DIES, odprt od 10. do 15. ure. Vstop bo izjemoma prost, obiskovalci vseh starosti pa bodo med drugim spoznavali različne energetske vire.



ŠC MELANIE KLEIN - Uspeh tečajev za dojenčke in otroke do 3. leta

Skupaj v vodi

Tečaji so potekali vsak konec tedna na Pesku in Opčinah - Voda: element, ki je dojenčku najbližji



Trimesečni dojenčki, ki veselo plavajo in preizkušajo svoje zmogljivosti v obsevu svojih staršev, sedemmesečni dojenčki, ki se potapljajo brez strahu, enoletni otroci, ki samostojno plavajo brez nikakršnega pripomočka. Vse to smo lahko opazili na tečaju Skupaj v vodi, ki ga že nekaj let prireja Študijski center Melanie Klein in poteka pod strokovnim vodstvom klinične pedagoginje dr. Francesce Simoni. Devetindvajset dojenčkov in otrok od enega meseca do treh let starosti je v spremstvu svojih staršev obiskalo tečaje, ki so potekali vsak konec tedna na Pesku in Opčinah in so se zaključili 19. marca.

Če je še pred nekaj leti marsikdo zmigoval z glavo, češ kaj naj dojenčku koristi bazen, je danes že splošno znano, da je voda pravzaprav tisti element, ki je dojenčku najbližji, saj se je v njej razvijal vse do rojstva, zato ga pomirja in sprosti. V naši družbi je predolgo veljalo načelo, da lahko otroka peljemo v bazen ali k morju šele takrat, ko je star že nekaj let, vendar se z leti malčkov prirojeni odnos do vode izgubi, voda mu postane tuja in velikokrat se je celo boji.

Nasprotno pa zgodnja izkušnja v bazenu učinkovito vpliva predvsem na motorični razvoj otroka. V vodi lahko dojenček preizkuša svoje zmogljivosti in gibe, ki jih zunaj tega elementa ni še sposoben. To pripomore k zgodnjemu in učinkovitejšemu mišičnemu razvo-

ju, utrjevanju mišičnega sistema, dihal, sklepov in ožilja, kar bo dojenčkom v dragoceno pomoč pri prvih korakih. Doživetje v vodi pa se ne zreducira zgolj na motorično vadbo, gre pač za pozitiven vpliv na celostni otrokov razvoj: čustveni, slušni, telesni in čutni. V vodi, ki je znana po njenih sprostitvenih učinkih, se otroci na povsem naraven način naučijo zadrževati zrak med potapljanjem, priplavati na površje in tudi samostojno zaplavati. Medtem ko se malčki urijo, sproščajo in zabavajo v obsevu svojih staršev, se njihovi odrasli spremljevalci naučijo obvladovati svoje strahove, otrokom zupajo in jim s tem sočasno krepijo samozavest. Poleg tega dejavnost v bazenu tudi sprošča napetost tako pri otrocih kot pri njihovih starših, urav-

nava imunski in prebavni sistem ter pomaga pri odpravljanju motenj v spanju.

Posebnost tečajev Skupaj v vodi je predvsem v tehniki, ki jo dr. Simonijeva uporablja pri dejavnosti in privabi tudi družine iz matice, predvsem iz Ljubljane, ne manjkajo pa niti družine iz Kranjske Gore. Poleg tega je pozornost namenjena posameznim otrokom, saj ne gre za skupinske vaje, temveč za individualno vadbo v skupini. Letos so se nekateri obiskovalci tečajev v bazenu odločili tudi za tečaj baby vadbe, ki dopolnjuje tečaj v bazenu, saj na tečaju starši pridobijo znanje, kako se pravilno dotikati, dvigati in ljubkovati svojega dojenčka, kako mu nuditi optimalno oporo za ustrezno spodbujanje telesnega razvoja. Naslednji tečaji so se začeli v aprilu in se bodo nadaljevali do junija.

Zgodnja izkušnja v bazenu učinkovito vpliva predvsem na motorični razvoj otroka

Včeraj danes

Danes, PETEK, 15. aprila 2011
HELENA

Sonce vzide ob 6.20 in zatone ob 18.51
- Dolžina dneva 13.31 - Luna vzide ob 15.50 in zatone ob 4.29

Jutri, SOBOTA, 16. aprila 2011
BERNARDA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 12 stopinj C, zračni tlak 1034 mb ustaljen, brezvetrje, vlaga 77-odstotna, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 9,7 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 16. aprila 2011
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Goldonijev trg 8 (040 634144), Ul. Revoltella 41 (040 941048), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 232253).
Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.
Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Goldonijev trg 8, Ul. Revoltella 41, Ul. Tor S. Piero 2, Žavljje - Ul. Flavia 39/C. Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Tor S. Piero 2 (040 421040).
www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Čestitke

Zdravja, sreče, marljivosti v šoli in vesele razposajenosti s prijateljki in bratcem Erikom želimo dragemu ALENU, ki je slavil rojstni dan vsi iz Trebč, ki ga imamo radi.

Danes slavi svoj rojstni dan dragi vaščan MARČELO. Še na mnogo leta z obilico zadovoljstva v krogu svojih dragih mu želimo vsi iz Trebč, ki ga imamo radi.

Ob veseli družbi danes 25 let praznuješ in nas z veseljem obdaruješ. Vse želje naj se ti izpolnijo, draga

Martina

To ti vsi mi želimo.

Marija, Stojan in Aleš z družino

Hura!
Imamo novo malo igralko!
Laili in Manricu se je pridružila

Mairim

Srečni družini podarjamo velik in topel aplavz, Mairim pa seveda nestrpno pričakujemo v naši sredi.

Vsi pri STUDIO ART

Izleti

SKD PRIMOREC - TREBČE predstavlja ciklus izletov »Trebče... v svet«: Rezija in okolica v nedeljo, 8. maja; Po Balkanu: zgodovina, kultura in kulinarika od 2. do 4. junija. Informacije na tel. št.: 338-4482535 (Giuliana). Vabljeni!
POHOD PO POTI MLEKARIC Tudi letos bo potekal že tradicionalni pohod po poti mlekaric, tokrat iz Piskovce v Samatorco, kjer bo odprtih kar 8 osmic. Ko se boste okrepčali bo na voljo organiziran prevoz nazaj. Start pohoda bo v nedeljo, 22. maja, ob 13.00 uri.

Mali oglasi

IŠČEM DELO - z lastno kosilnico oz. motorno žago kosim travo ter obrezujem tako drevesa kot tudi živo mejo. Tel. št.: 333-2892869.
25-LETNI FANT išče delo kot polagalec marmorja. Tel. št.: 338-4966680.
DAJEM V NAJEM opremljeno stanovanje v Kopru (naselje Prisoje), 50 kv. m. Tel. št. 348-9754886, od 7.30 do 11.30.

HIŠO NA KRASU v vasi Kazlje v bližini Sežane prodam. Hiša je kraška, dvonadstropna s kletjo, 220 kv. m. z dvoriščem, popolnoma prenovljena v odličnem stanju. Cena: 290.000,00 evrov. Tel. št. 0038641-639355.

IZGUBILA SE JE PSIČKA v Samatorci, črno-bele barve, sliši na ime Collie. Poštenega najditelja prosimo, naj pokliče na tel. št. 335-5460063 ali pa 349-6578855.

LANCIA Y letnik 2004, 31.000 originalnih prevoženih km, edini lastnik, karoserija v odličnem stanju, zaradi neuporabe prodam za 5.500,00 evrov (možnost pogajanja). Tel. št.: 333-4750347.

LOKEV: zazidljivo parcelo, ravno, sončno, oprema ob parceli, 748 kv.m., prodamo. Cena 80.000 evrov. Tel.: 349-4988425

POŠTENGA GOSPA išče delo dvakrat na teden kot hišna pomočnica, pomaga tudi pri likanju. Tel. št. 327-9969360 v večernih urah.

PRODAMO lepo, malo rabljeno kolo za 6-7-letnega otroka. Tel. št. 040-327053 ali 346-9520796.

PRODAM hišo v Ricmanjih, 80 kv.m., z majhnim dvoriščem, cena po dogovoru. Tel. št.: 366-3952808 (12.30-13.30 ali po 18.30).

PRODAM MOTOR africa twin 750 letnik 1998. Motor je v dobrem stanju, ima 49.000 prevoženih km. Cena 3.000,00 evrov. Tel. št.: 329-4128363.

PRODAM dvostranski pletilni stroj defendi brother, v dobrem stanju in z vso opremo. Cena 300,00 evrov. Poklicati na tel. št. 040-228468 ob uri obedov.

STANOVANJE v Zgoniku, 60 kv. m., oddam v najem, 2 spalnici, lahko tudi opremljeno. Tel. 335-1474621.

V MAVHINJAH prodam zazidljivo zemljišče, 1.300 kv. m. Tel. št. 040-299804 po 20. uri

ZANESLJIVO DEKLE pomaga pri učenju angleščine in ruščine študentom osnovne, nižje ali višje šole. Tel. št.: 040-225603 (ob uri kosila).



Poslovni oglasi

GOSTILNA BITA V KRIŽU IŠČE osebje za strežbo in pomoč v kuhinji od aprila do septembra. Tel. 040-2209058-3407908707

VINO KVALITETNO SORTE ru-
meni muškat, chardonay, sauvignon, cabernet sauvignon in merlot, letnik 2010, prodam.

Cena 1,20 eur.

Tel. 33-91-99-7101



Osmice

BORIS PERNARČIČ je odprl osmico v Medji vasi št. 7. Tel. št.: 040-208375. Toplo vabljeni.

DARIO IN JELKA sta odprla osmico v Ricmanjih. Vabljeni.

DRUŽINA MERLAK je odprla osmico v Ul. San Sabba 6, v bližini Rižarne. Toči belo in črno vino z domačim prigrizkom. Tel. 335-1624285.

DRUŽINA PIPAN je v Samatorci odprla osmico. Tel. št. 040-229261.

OSMICA je odprta pri Škerku v Praprotu. Tel. 040-200156.

OSMICA je odprta v Šempolaju v oljčnem gaju. Vabljeni!

OSMICO je odprl Miroslav Žigon, Zgonik 36. Tel. št.: 040-229198.

OSMICO je odprl Walter Milič, Repen 49. Tel. št.: 040-327104.

OSMICO sta odprla Corrado in Roberta na cesti za v Slivno. Tel. št.: 338-3515876.

PAHOR MARIO je v Jamljah odprl osmico. Toči belo in črno vino ter nudi domač prigrizek. Tel. št.: 0481-419956.

PAOLO IN MARINKA sta v Mavhinjah na Punkišči odprla osmico.

PRI PIŠČANCIH je odprta osmica Ferfolja. Toplo vabljeni.

V PREBENEKU je odprl osmico Sergio Kraljič. Tel. 040-232577.

V ZABREŽCU je odprl osmico Mitja Zobec.

prej do novice

www.primorski.eu



Loterija 14. aprila 2011

Bari	11	1	79	61	67
Cagliari	22	45	13	89	87
Firence	13	51	1	20	63
Genova	41	76	37	1	17
Milan	88	37	15	84	36
Neapelj	23	28	80	31	86
Palermo	9	75	58	66	59
Rim	38	51	15	64	43
Turin	63	10	85	60	16
Benetke	62	90	79	83	60
Nazionale	2	80	48	46	25

Super Enalotto št. 45

24	26	43	71	79	80	jolly	7
Nagradni sklad							2.929.684,68 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot							42.303.775,67 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami							— €
8 dobitnikov s 5 točkami							54.931,59 €
991 dobitnikov s 4 točkami							443,44 €
41.782 dobitnikov s 3 točkami							21,03 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	— €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
Brez dobitnika s 5 točkami	— €
5 dobitnikov s 4 točkami	44.344,00 €
202 dobitnikov s 3 točkami	2.103,00 €
3.719 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
26.165 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
63.026 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €





SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE

*Izbirni program Ljubeznivi-
Latinskoameriški plesi*
V sodelovanju z Artisti Associati-
Circuito danza FVG

Naturalis Labor

Noche tanguera



danes, 15. aprila ob 21.00
*Prosimo cenjene abonente,
da najavijo morebitno odsotnost.*

Vstopnice pri blagajni SSG uro in pol
pred pričetkom predstave
tel. št.800214302 ali 040 362542.

Šolske vesti

DIZ JOŽEFA STEFANA vabi vse starše na roditeljski sestanek danes, 15. aprila, ob 17. uri na sedežu šole - Vrdeška cesta, 13/2.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH vabi na predavanje psihologa dr. Iztoka Spetiča »Čustvena vzgoja, pomen čustev pri otrokovem razvoju«, ki bo v ponedeljek, 18. aprila, ob 17. uri v prostorih OŠ Franceta Bevka na Opčinah, Nanoški trg 2.

DTZ ŽIGA ZOIS vabi starše na popoldanske govorilne ure, ki bodo v ponedeljek, 18. aprila, na sedežu v Ul. Weiss št. 15 in sicer ob 17. uri za starše dijakov bienija, ob 18. uri pa za starše dijakov trienija obeh smeri. Pričakujemo polnoštevilno prisotnost.

Obvestila

AGRARNA SKUPNOST, JUSI IN SRE-NJE tržaške pokrajine, Združenje zasebnih kraških lastnikov, Kmečka zveza sporočajo občanom da lahko podpišejo peticijo» za ustavitev postopka in prekinitev novogradnje in potenciranja elektrovida Terne s.p.a. in predstavitev predloga za novo načrtovanje vseh elektrovirov z njihovo ozemljitvijo ob avtocestni trasi » v gostilni Gruden in v Štalci v Šempolaju, ter v raznih javnih lokalih v Nabežini.

ASD ŠK BRDINA prireja danes, 15. aprila, ob 18. uri na sedežu društva (Repentaborska ul. 38) informativni sestanek s starši in otroci za smučarsko in tekmovalno sezono 2011/2012, na sedežu društva. Vabljeni vsi člani!

ETIKA IN PRIHODNOST V okviru pobude mladih Etika in prihodnost bo danes, 15. aprila, v ul. Donizetti 3 ob 18.00 srečanje na temo »Ali bi Jezus Kristus danes šel na volitve?«. Gost srečanja bo teolog in filozof dr. Ivan Štuhec.

JEZIKI IN RAČUNALNIŠTVO: Si začetnik ali pa želiš izboljšati svoje znanje jezikov? Izbiraj med programi: slovenščina (A1, A2, B1a), angleščina (A1, A2, B2), nemščina (A2), francoščina (A1), hrvaščina (A2). Želiš se naučiti rokovanja z računalniški programi? Udeleži se tečaja Excel: analiza podatkov s pomočjo programa. Več na spletni strani www.adformandum.eu ali na sedežu v Trstu (Ul. Ginnastica 72), tel. 040-566360, ts@adformandum.eu.

KMEČKA ZVEZA vabi člane na redni občni zbor danes, 15. aprila, ob 20. uri v razstavnih dvorani Zadrugaške banke na Opčinah, ul. Rectorio 2.

OBČINE DEVIN-NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR ter Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra danes, 15. aprila, od 16. do 18. ure: »Verižice s cvetja«, »Velikonočna kokoška Pina«. Informacije na tel. št. 040-299099 od 8. do 13. ure.

OLJKARSTVO (60 UR) IN VINOGRADNIŠTVO (64 UR): tečaja iz kmetijskega sektorja, namenjena vsem, ki želijo spoznati tehnike upravljanja oljčnih nasadov in vinogradov. Več informacij na www.adformandum.eu ali na sedežu v Trstu (Ul. Ginnastica 72), tel. 040-566360, ts@adformandum.eu.

SPLOŠNO KNJIGOVODSTVO (60 ur), tečaj za vse, ki želijo spoznati tehnike za knjiženje posameznih računovod-



Društvo Slovencev miljske občine
Kiljan Ferluga

vabi

danes, 15. aprila, ob 20. uri
na sedež ACLI, ul. Frausin 9 v Miljah

na ogled
kratkometražnega filma

Žiga Virca: Trst je naš!

Z ITALIJANSKIMI PODNAPISI!

skih operacij in Uspešna komunikacija (33 ur), tečaj, ki se osredotoča na tehnikah za ustvarjanje učinkovitih odnosov z izboljšanjem tehnik poslušanja. Več informacij na www.adformandum.eu ali na sedežu v Trstu (Ul. Ginnastica 72), tel. 040-566360, ts@adformandum.eu.

TIPIČNI MENUJI (72 ur): tečaj, ki se osredotoča na pripravi jedilnih listov ob upoštevanju lokalnih tradicij; teorija in praksa v kuhinji v Gostinskem učnem centru na Fernetičih. Več informacij na www.adformandum.eu ali na sedežu v Trstu (Ul. Ginnastica 72), tel. 040-566360, ts@adformandum.eu.

KROŽEK AUŠER za Kraško območje vabi ob prihodu pomladi svoje člane v prostore »Dopolavoro ferroviario« v Nabežini na družabno popoldne v soboto, 16. aprila, s pričetkom ob 16. uri.

PRIPRAVA OLJČNIH VEJIC bo potekala v soboto, 16. aprila, od 15.30 do 17.00 v Mladinskem domu Boljunec. Vabljeni otroci s starši. Za oljkovino in potrebno bo poskrbljeno. Delavnico bo vodila gospa Marija Sonce. Dodatne informacije dobite na našem facebook zidu.

SKD TABOR ZA OTROKE - v soboto, 16. aprila, od 10. do 12. ure v mali dvorani Prosvetnega doma na Opčinah velikonočna ustvarjalna delavnica s Tadejo Bogdan.

SLAŠČIČARSKI TEČAJ znova v organizaciji društva SKD Tabor. Vodil ga bo kot prvi priznani francoski slaščičar Naser Gashi. Program bo drugačen kot prvič (torte, listnato testo). Tečaj je namenjen tako profesionalcem kot tudi amaterjem. Tečaj se bo vršil v prostorih na Brdini na Opčinah, v soboto, 16. aprila, od 8.30 do 14.00. Prijave na tel. št. 040-211997 (Olga) in 328-3617232 (Silva).

DRUŠTVENA PRODAJALNA NA OPČINAH - Zadruga sklicuje redni občni zbor v prvem sklicanju v nedeljo, 17. aprila, ob 18. uri in v drugem v ponedeljek, 18. aprila, ob 18. uri v dvorani Prosvetnega doma na Opčinah. Vabljeni vsi člani.

JUS TREBČE obvešča člane, da v nedeljo, 17. aprila, od 8.30 do 9.30, sprejema v Ljudskem domu prošnje za odkup drv, ki jih je letos na območju KO Trebče posekala Civilna zaščita in ki so jih člani Jusa prepeljali v Ljudski dom. Oddaja drv bo prav tako v nedeljo in sicer od 10.00 ure dalje.

KMEČKA ZVEZA obvešča, da so uradi v okviru delovanja Centra za fiskalno pomoč CAF-CIA na razpolago upokojencem in odvisnim delavcem za izpolnjevanje davčnih prijav 730 ter UNICO. Davčni zavezanci, ki so jim naši uradi lani izpolnili prijavo, bodo dobili na dom vabilo z datumom in urnikom sestanka za izvršitev te obveznosti. Kdor namerava prvič koristiti to storitev naj pokliče na tel. št.: 040-362941 vsak dan od 8. do 13. ure, v torek in četrtek tudi od 14. do 16. ure ali pa naj se v istih urnikih zgleda na sedežu KZ v Ul. Cicerone 8 (mednarodne vire).

SKD VIGRED obvešča, da bo tudi v aprilu in maju, v Štalci v Šempolaju, potekala telovadba za dobro počutje. Urnik: ponedeljek od 18.30 do 19.30; torek od 20.30 do 21.30 (hitrejša vadba); četrtek od 18.30 do 19.30.

TABORNIKI RMV prirejajo v nedeljo, 17. aprila, čistilno akcijo. Zbirališče ob 15.00 na obelisku na Opčinah in pri kontovelski mlaki. Vabljeni člani, starši in vaščani vseh starosti! Zaključek akcije ob 18.00 s prigrizkom. Na Opčinah v Prosvetnem domu in na Kontovelu (pri mlaki) bodo zbirali tudi star papir od 17.30 do 18.00.

VELIKONOČNI JEDILNIK: špargljev zavitek s sirovo omako, popečene jagjenčkove zarebnice z zelišči, hruštljavi krompir in mladi grah, orehova

Zveza cerkvenih pevskih zborov

❖ vabi na ❖

POSTNI KONCERT
V POKLON J.S.BACHU

v soboto, 16. aprila, ob 20. uri
v cerkvi sv. Silvestra v Trstu

❖ Izvajata ❖

organist **Andrej Pegan**
in priložnostni **MePZ ZCPZ**
pod vodstvom **Tamare Stanese**

in pehtranova potica. Kuharski tečaj bo v torek, 19. aprila, ob 18.00 v Gostinskem učnem centru na Fernetičih. Za prijave in informacije: +334-2825853, promo@adformandum.eu.

JUS PRAPROT-TRNOVCA vabi člane na občni zbor, ki bo v ponedeljek, 18. aprila, ob 20.30 na sedežu vaške skupnosti v Praprothu. Na dnevnem redu so poročila predsednika, tajnika in blagajnika, odobritev tranzacijskega postopka z občino in razno.

OB 20-LETNICI OSAMOSVOJITVE SLOVENIJE vabita Društvo slovenskih izobražencev in Numizmatično društvo Valvasor na predavanje bivšega guvernerja Banke Slovenije dr. Franceta Arharja o denarni osamosvojitvi Slovenije leta 1991. Srečanje bo vodil predsednik numizmatičnega društva Valvasor Andrej Štekar. Na ogled bodo osamosvojitveni boni, prvi slovenski kovanci in bankovci. Prihodnji ponedeljek, 18. aprila, v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3. Začetek ob 20.30.

SKD SLAVEC Ricmanje - Log vabi vse člane na Redni občni zbor, ki bo v ponedeljek, 18. aprila ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Kulturnem domu v Ricmanjih.

SKD VIGRED obvešča, da bo v Štalci v Šempolaju na ogled razstava in sejem »akvareli Mihaele Velikonja in miniaturre (vlakci, openski tramvaj) Marjana Battigelijska velikonočnih prirhov in ročnih del« do ponedeljka, 18. aprila, od 15.30 do 18.30. Na sejmu sodeluje tudi Združenje staršev COŠ S. Gruden-otroški vrtec Šempolaj.

ZADRUGA KULTURNI DOM PROSEK-KONTOVEL vabi člane, da se udeležijo občnega zbora, ki bo v Kulturnem domu na Proseku v ponedeljek, 18. aprila, v prvem sklicanju ob 7. uri in v drugem sklicanju ob 20. uri.

TPPZ P.TOMAŽIČ obvešča, da bo v torek, 19. aprila, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

ZADRUGA NAŠ KRAS sklicuje redni občni zbor zadruga v torek, 19. aprila, ob 19.30 v prostorih Kraške hiše v Repnu. Vabljeni vsi člani!

DELAVNICE ZA STARŠE v okviru projekta Jezik/Lingua: tipologije, značilnosti in prednosti večjezičnosti; mešanje jezikov, prehodi in interference; podpiranje večjezičnega razvoja otroka; potreba po interkulturalnosti v sodobni družbi; evropske smernice za učenje jezikov. Delavnica bo v Dolini v OŠ Prežihovega Vranca, Dolina 419, v sredo, 20. aprila ter 4. maja, od 17.30 do 19.30. Informacije: teco01@jeziklingua.eu

OBČINA DOLINA - odbornišтво za proizvodne dejavnosti, obvešča v sklopu letošnje Majence, da lahko za občinsko razstavo ekstrasredstvenega oljčnega olja zorce olja izročite najkasneje do srede, 20. aprila.

V PETERLINOVIM DVORANAM v Ul. Donizetti 3 v Trstu je do velike noči na ogled postumno antološka slikarska razstava Majde Srebotnjak Ostan. Likovna dela je možno prevzeti v zamenjavo za prostovoljni prispevek v korist Slovenskega dobrodelnega društva. Izhodiščno višino daru so določili prireditelji. Obisk razstave je možen ob prireditvah v dvorani in pa med 9. in 12. uro ter med 15. in 17. uro vsak dan od ponedeljka do petka do 22. aprila.

FOTOVIDEO TRST 80 in odbor Kraškega pusta vabi na ogled fotografske razstave »Kraški pust 2011« v gostilni na Opčinah, Proseška ul. 35. Najlepše slike bodo razstavljene do 23. aprila. Info: 040-211629. Vabljeni!

FOTOVIDEO TS 80 vabi prijatelje in člane na tečaj snemanja z video kamero. Deset urni tečaj bo začel v sredo, 4. maja, v ul. S. Giorgio št. 1, od 20.30 do 22. ure. Vodil ga bo snemalec Cividadi Marko. Ker je število mest omejeno je obvezna prijava na tel. št.: 329-4128363

Marko (od 23. aprila dalje na tel. št.: 339-1536990 Luka) ali na civa@inwind.it.

GLASBENA MATICA vabi člane na redni občni zbor, ki bo v četrtek, 28. aprila, ob 11. uri v prvem sklicanju in v petek, 29. aprila, ob 18.30 v drugem sklicanju na sedežu Glasbene matice v Trstu, ul. Montorsino 2. Dnevni red: Otvoritev in imenovanje komisij, Poročila (predsedniško, tajniško, blagajniško in nadzornega odbora), Razprava, Odobritev obračuna 2010 in proračuna 2011, Volitve upravnega in nadzornega odbora, Razno.

OBČNI ZBOR SDD - Slovensko dobrodelno društvo bo imelo v četrtek, 28. aprila, redni občni na svojem sedežu v Ul. Mazzini 46 v Trstu. Na dnevnem redu bodo poročila predsednika, tajnice in blagajničarke, razprava o opravljenem in prihodnjem delu ter odobritev društvenega obračuna ter proračuna. Prvi sklic bo ob 17. uri, dejanski začetek pa ob drugem sklicu ob 18. uri.

ASD CHEERDANCE MILLENIUM vabi vse člane na redni občni zbor, ki bo v petek, 29. aprila, ob 17.00 v prvem in ob 17.30 v drugem sklicanju, v telovadnici OŠ F. Bevka na Opčinah.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokaševalcev vina vabi vse člane in prijatelje na večerjo ob podelitvi diplom novim pokaševalcem vina. Večerja bo v petek, 29. aprila, ob 20.00 v restavraciji v Miljah. Prijave in informacije na spletni strani: www.onav.it, tel. št. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

KRUT obvešča, da je v teku vpisovanje za skupinsko bivanje s preventivno rekreacijskim programom v zdravilišču Strunjan od 5. do 15. maja. Informacije in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel. št. 040-360072.

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV sklicuje 45. redni občni zbor in 6. kongres članic, ki bosta v prvem sklicu v četrtek, 12. maja, ob 9. uri na sedežu ZSKD, Korzo verdi 51 v Gorici, in v drugem sklicu v petek, 13. maja, ob 19. uri v Kulturnem domu Prosek-Kontovel, Prosek št. 2 (TS).

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča, da mora dovoljenja za poletne centre in letovišča za mladoletne izdati občina, na ozemlju katere se le-ti odvijajo. Zaradi tega morajo ustanove, ki nameravajo organizirati in upravljati dnevne poletne centre z urnikom, ki presega tri ure, ter tiste z več kot štiri nočitvami, predložiti občini ustrezno prošnjo do 16. maja. Za informacije ter za dvig obrazcev za prošnjo je na razpolago Urad za šolstvo - Nabežina 102, tel. 040 2017370.

KRUT vabi v terme Radenci od 5. do 15. junija na skupinsko počitnikovanje z vključenim paketom za zdravje in dobro počutje. Informacije in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel. št. 040-360072.

KRUT obvešča, da je v teku vpisovanje za skupinsko letovanje od 23. junija do 3. julija na Malem Lošnju. Informacije in prijave na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8/b, tel. št. 040-360072.

Prireditve

FILM »TRST JE NAŠ!« - Društvo Slovencev miljske občine Kiljan Ferluga vabi danes, 15. aprila, ob 20. uri na sedež ACLI, ul. Frausin 9 v Miljah na ogled kratkometražnega filma Žiga Virca: Trst je naš! Film bo imel italijanske podnapise!

STAND UP KOMEDIJA - Slovenski klub in Tržaška knjigarna vabita danes, 15. aprila, ob 19.30 v knjigarno (Ul. San Francesco 20): Žan Papič in Martin Juvan Kravos obljubljata dobro voljo in salve smeha.

TRŽAŠKO ANTROPOZOFSKO DRUŠTVO organizira pri KD Ivan Grbec - Škedenjska ul. 124, danes, 15. aprila, ob 20. uri predavanje na temo »Srce in forma usode«, biografski aspekti z antropozofskega stališča. Predaval bo Leonardo Marchiori.

KD IVAN GRBEC, Škedenjska ul. 124, vabi v soboto, 16. aprila, ob 18. uri na glasbeni popoldan opernih arij. Izvajajo gojenci miljske pedagoginje Lidie Vuch Patrignani: Jasmine Oddo - sopran, Marinella Batello - sopran, Graziano Pecorella - bas. Klavirska spremljava Nicola Colocci.

POSTNI KONCERT V POKLON J. S. BACHU - Zveza cerkvenih pevskih zborov vabi na Postni koncert v poklon J. S. Bachu v soboto, 16. aprila, ob 20.

uri v cerkvi sv. Silvestra v Trstu. Izvajajo: organist Andrej Pegan in priložnostni MePZ ZCPZ pod vodstvom Tamare Stanese.

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, prireja v soboto, 16. aprila, »Praznik pokušnje domačega vina, kruha in olivnega olja«. Prvi trije uvrščeni za belo in rdeče vino ter za olje bodo deležni diplome strokovne komisije in pokala. Prisotni bodo ob pokušnji nagradili s kolajnami prve štiri uvrščene. Za rezervacijo in informacije: 040-411635 ali 040-415797.

UMETNIŠKA ŠOLA UNINT vabi na voden ogled muzeja-stalne zbirke Peggy Guggenheim in razstave Vorticizma v nedeljo, 17. aprila, v Benetkah. Informacije na: 040-2602395, 040-774586, 338-3476253 ali 329-8225798.

ZADRUGA KULTURNI DOM PROSEK-KONTOVEL v sodelovanju z L'Armonia vabi na gledališko predstavo v tržaškem narečju »Quel che v drento.. ga de vignir fora« v nedeljo, 17. aprila, ob 18. uri v Kulturnem domu na Proseku.

SKD IGO GRUDEN vabi na premiero komedije »Odkritorsčna lažnivka«, ki jo bo uprizorila Gledališka skupina mladih v režiji Gregorja Geča v sredo, 20. aprila, ob 20.30 v KD Igo Gruden v Nabežini.

SKD TABOR vabi v sredo, 20. aprila, ob 20.30, v malo dvorano Prosvetnega doma na Opčinah na večer »Kurdi - Po deželi prepovedanega naroda«. Večer bodo v sliki in besedi oblikovali Katja Kjuder ter pripadniki kurdske skupnosti v Trstu z vzorčno kulinarično ponudbo.

SREČANJE Z MIROSLAVOM KOŠUTO Tržaška univerza - Leposlovna in filozofska fakulteta - Katedra za slovenski jezik in književnost, Skupina '85, Generalni konzulat Republike Slovenije v Trstu in tržaški Pen Klub vabi, ob Svetovnih dnevih slovenske literature, na srečanje z Miroslavom Košuto in njegovo poezijo v italijanskem prevodu v sredo, 20. aprila, ob 17.00 uri v Trstu, Arduona Campo Marzio 10, Dvorana Arduino Agnelli, II. nadstropje.

TRŽAŠKA KNJIGARNA, MLADIKA IN ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA vabijo »Na kavo s knjigo«. Pridite v Tržaško knjigarno v sredo, 20. aprila, ob 10. uri. Kavo bomo pili s Sašem Rudolfom in avtorji knjige »Cesarsko-kraljevo moško učiteljske v Kopru: 1875-1909«.

Prispevki

V spomin na Paolota Kocmana darujeta Marija in Ivanka Skrlj 40,00 evrov za Center za rakasta obolenja.

V spomin na dragega Srečkota Tretjaka darujeta Vaška skupnost Praprot in Pustna klapa Praprot 212,00 evrov za Ribiški muzej v Križu.

✝ Zapustila nas je naša draga

Neva Pertot por. Bogatez



Žalostno vest sporočajo

mož Guerrino, sinova Edvin in Marko ter ostalo sorodstvo

Pogreb bo v soboto, 16. aprila, ob 10.30 pred cerkvijo v Nabežini

Nabežina, 15. aprila 2011
Pogrebno podjetje Sant'Anna - Nabežina

Dragemu Edvinu in svojem izrekamo

pevke in pevci MePZ I. Gruden

globoko sožalje ob smrti matere



GLEDALIŠČE LA CONTRADA - Nova predstava

Drama o obupu in nemoči

Ariella Reggio in Marcela Serli v vlogi matere in hčere

Človeška nemoč ob usodni odločitvi za samomor je tema pretresljive in ganljive monodrame 'night, Mother (Noč, mama) ameriške avtorice Marthe Norman, ki je ta teden na sporedu v tržaški Bobbiovi dvorani v produkciji gledališča La Contrada. V predstavi z italijanskim naslovom Buonanotte mamma nastopata najvidnejša Contradina igralka Ariella Reggio in mlajša vrstnica Marcela Serli, po rodu iz Argentine, ki že dolgo let živi in dela v Trstu, medtem ko jo je režijsko postavila Serena Sinigaglia. Ko je bila drama še na ravni »predstave v nastajanju«, so jo sicer že predstavili v začetku junija na devinskem gradu v okviru poletnega niza Gledališča v gledališču, ki ga je priredila Pokrajina Trst, zdaj pa je popolnoma dodelana zaživela na pravem odru.

Ameriška dramatičarka in pisateljica Marsha Norman se v svojih delih loteva resnih in bolečih tem z globokim poznavanjem človeške duše, brez ustaljenih klišejskih predsodkov in s sočutnim razumevanjem za stiske in težave ljudi, ki jih opisuje. V drami 'night, Mother, za katero je leta 1983 prejela Pulitzerjevo nagrado, prikazuje dve dokaj običajni ženski usodi, matere in hčere, ki sta v življenju resda nabrali mnogo žalostnih trenutkov in le nekaj veselih, življenji pač, ki jih z malo potrpežljivosti marsikdo mirno živi. In res je mati še kar zadovoljna z drobnimi stvarmi, ki lajšajo življenje, kot so zaloga bombonov, televizija, klepet s prijateljico in sobotno urejanje nohtov, toda hčer je življenje že preveč utrudilo, utrudilo jo je zavedanje, da mu ne bo nikoli kos, da v bistvu



Ariella Reggio in Marcela Serli, ganljivi in prepričljivi

z delom njenega življenja razpolagajo drugi. Ne gre samo za hudo obliko epilepsije, zaradi katere se je ločila in zaradi katere si ne upa z doma, ali za sina, ki se predaja mamilom in zato krade, v njej je dozorela želja po umiku v popolno tišino in mir. Odločila se je, da se bo ustrelila z očetovo pištolo, takoj potem, ko bo materi uredila nohte in se bo umaknila v svojo sobo. To je miren racionalen sklep in tako ga tudi sporoči materi, nekako mimogrede, med pospravljanjem stanovanja in navodili, kje so stvari in kaj je treba naročiti mlekarju in špeceristu. Mati skuša zaman odvrniti hčer od njenega namena in ji razkrije dogodke in čustva, ki ji jih je dotlej zamolčala. To je morda njun prvi iskren pogovor in hčeri pomagajo razumeti marsikaj, kar se ji je v življenju

pripetilo, vendar ni dovolj.

Režiserka Serena Sinigaglia je z neobičajnim pristopom na začetku predstave ustvarila realistično vzdušje domače vsakdanjosti z materjo, ki gleda televizijo, in hčerjo, ki sicer nekoliko preveč vneto ureja stvari po stanovanju. Ko hči sporoči materi svoj sklep, se ta vsakdanja domačnost začne razblinjati kot scenskimi rekviziti, ki jih hči odnaša z odra. Ariella Reggio v vlogi matere in Marcela Serli v vlogi hčere sta z umirjenim pristopom in brez poudarjene čustvenosti ustvarili dve prepričljivi in ganljivi podobi nemočnega obupa.

Pri oblikovanju predstave so sodelovali scenografka Maria Spiazzi, kostumografka Giada Masi in oblikovalec osvetlitve Bruno Guastini. (bov)

TRST - V Rossettiju do nedelje

Chess: musical s tehtno vsebino



Nastal je kot »concept album«, postal je musical. Chess, se pravi Šah, je - ne samo zaradi tega - netipičen predstavnik tega priljubljenega žanra, saj ima beseda, avtor je znani pisec Tim Rice (danes mu bodo v Trstu podelili Mednarodno nagrado operete), veliko večjo težo kot navadno, glasba pa je zelo dopadljiva, v pravem stilu skupine Abba, saj sta jo napisala moška člana nekdanje švedske zasedbe, Björn Ulvaeus in Benny Andersson. Manj je plesa, zato pa ima dogajanje zgodovinski okvir, saj so ga umestili v obdobje hladne vojne, ko sta tedanji velesili, ZDA in SZ, merili politične moči tudi v športnih dvobojih. Partija za svetovni šahovski naslov postane tako tudi soočenje dveh (tedanjih) svetov, boj za preživetje oz. za kvalit-

no osebno življenje, priložnost za pogled vase. Z vsebinskega vidika je odlika uprizoritve tudi v tem, da odstira krute zakulisne igre, ljubezni oz. mladi sposobni ženski pa je zaupana naloga nekakšne osi, okoli katere se vrtila glavna moška interpreta. Na angleškem govornem področju je musical Chess, ki je prvič zaživel v londonskem West Endu leta 1986, nadvse priljubljen, drugje je manj poznan, čeprav gre za odlično uprizoritev. V tržaškem Rossettiju bo v angleškem originalu na sporedu do nedelje, 17. aprila, in nedvomno je vredna ogleda. Poleg naštetih odlik je treba navesti vsaj še, da je s scensko-tehničnega vidika osupljiva in brezhibna, interpreti pa odlični, saj pojejo, igrajo, plešejo in še se spremljajo na glasbila. (bip)

Prehrambeni diskont Eurospin

Mima s.n.c.

Ponudba velja od 14. do 23. aprila • Delovni čas: pon. 8.30 - 13.00 tor. - sob. 8.30 - 19.00 | V nedeljo zaprto

0,89
~~1,19~~
Jajčne testenine
za lasanje
500 g
za kg € 1,78

0,99
~~1,49~~
Grah
1 kg

1,89
~~2,89~~
Srčke artičok
450 g
za kg € 4,20

3,99
~~5,49~~
Očiščeni rakci
500 g / plod 350 g
za kg € 11,40

0,15
~~0,19~~
Naravna voda
1,5 l
za l € 0,10

0,79
~~0,89~~
Detergent za posodo
kis/limona
1,25 l
za l € 0,63

0,89
~~1,15~~
Peneča kopel
750 ml
za l € 1,19

2,79
~~3,49~~
Tekoči detergent Plus
za strojno pranje perila
30 pranj
3 l
za l € 0,93

8,49
~~12,95~~
Atlantske
rdeče kozice
800 g
za kg € 10,61

2,79
~~3,49~~
File tune
v olivnem olju
260 g
za kg € 10,73

1,49
~~1,99~~
Banjica sladoleda
Različni okusi
500 g
za kg € 2,98

1,39
~~1,99~~
Sladoled čokolada
495 g
za kg € 2,81

1,59
~~1,99~~
Barbera d'Asti
DOC Superior
750 ml
za l € 2,12

Kvadratna ponev za zrezke
z zložljivim ročajem *
Notranja obloga AM Salus Extra Strong,
zložljiv jeklen ročaj z lesom, velikost 30x30 cm.

9,99
za kos

0,79
~~0,99~~
Papirnati robčki
z balzamičnim vonjem
15x9 kosov - 4-slojni

0,79
~~0,99~~
Papirnati robčki
z balzamičnim vonjem
15x9 kosov - 4-slojni

Električni stepalnik
z vrtečo skledo *
Moč 220 W,
2 kompleta metlic
iz inox jekla,
6 hitrosti in
turbo tipka.

18,99
za kos

0,99
~~1,59~~
Piškoti posuti s
kristalnim
sladkorjem
700 g
za kg € 1,41

1,69
~~1,99~~
Thai riž
parboiled
2 kg
za kg € 0,85

Fernetiči, 24
REPENTABOR
tel 040 2176832

*Do razprodaje zaloga.



LIBIJA - Ministri Nato v Berlinu, konferenca Arabske lige v Kairu, države Brics na Kitajskem

Mednarodna skupnost v iskanju politične rešitve

Medtem ko se v državi nadaljujejo spopadi med Gadafijevimi silami in uporniki

BERLIN/KAIRO - Svet še vedno pospešeno išče rešitev za izhod iz krize v Libiji. O tem so včeraj govorili zunanji ministri zveze Nato v Berlinu, Libija pa je bila tudi tema mednarodne konference v Kairu in srečanja voditeljev držav v kitajskem letovišču Sanya. Vrstili so se tudi novi pozivi k odstopu libijskega voditelja Moamerja Gadafija.

Zunanji ministri držav članic zveze Nato so v Berlinu sprejeli izjavo, v kateri podpirajo pozive k odstopu Gadafija, navedli pa so tudi tri pogoje, da bi Nato zaustavil vojaško akcijo v Libiji: prvič, končati se morajo napadi in grožnje z napadi na civiliste, drugič, prorežimske sile se morajo umakniti iz vseh krajev, v katere so vdrele, in tretjič, režim mora zagotoviti neovirano humanitarno pomoč vsem, ki jo potrebujejo.

Zunanji ministri so Gadafija tudi pozvali, naj svoje enote umakne v vojašnice, da bi na tak način dejansko lahko vzpostavili prekinitev ognja med Gadafijevimi silami in uporniki, ki bi jo bilo moč tudi nadzorovati.

Pred tem je generalni sekretar Nata Anders Fogh Rasmussen poudaril, da je odgovor na krizo v Libiji politična rešitev, zagotovil pa, da bo zavezništvo nadaljevalo z vojaško akcijo, dokler Gadafijeve sile ne prenehajo z napadi. Nato po njegovih besedah za vojaško operacijo v Libiji sicer potrebuje več bojnih letal za natančne napade na kopenske cilje, s katerimi bi se lahko izognili nepotrebnim civilnim žrtvam, saj Gadafijeve sile tanke in težko orožje nameščajo na gosto poseljena območja.

Akcija Združeni zaščitnik pa je libijskemu voditelju po besedah Rasmussena poslala "jasno in močno sporočilo". "Ne bomo čakali križem rok, dokler bo s tanki, težkim orožjem in ostrostrelci napadal lastni narod," je dejal. Dodal je še, da lahko vojaška sila zgolj pomaga vzpostaviti pogoje za morebitno politično rešitev krize. "Libijci morajo sami odločiti o svoji prihodnosti," je še dejal generalni sekretar Severnoatlantskega zavezništva.

Nemški zunanji minister Guido Westerwelle, ki je sogostitelj berlinskega srečanja, pa je dejal, da Nemčija sledi ciljem vojaške akcije, čeprav ni glasovala za resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov in ni dala na voljo svojih vojakov. "Želimo si svobodno in demokratično Libijo," je dejal vodja nemške diplomacije. Dodal je, da je Gadafi diktator, ki mora oditi. "Podpiramo Libijce, ki naj v političnem procesu sami sprejmejo končno odločitev o svoji prihodnosti v lastni državi," je še dejal Westerwelle.

Po poročanju ameriške tiskovne agencije AP je ameriška državna sekretarka Hillary Clinton v Berlinu pozvala k večji podpori mednarodne skupnosti libijski opoziciji. Po navedbah AP naj bi bil skupen cilj članic Nata tudi odhod Gadafija z oblasti.

"Dlje kot traja naša akcija, bolj pomembna postajata naša odločenost in enotnost. Gadafi preizkuša našo odločenost," je dejala Clintonova. Svet pa mora po njenih besedah okrepiti svoje "delovanje in povečati podporo" libijski opoziciji.

Francoski zunanji minister Alain Juppe pa je poudaril, da Libija nima prihodnosti z Gadafijem. "Tisti od zunaj" pa bi morali podpreti politične sile, ki si prizadevajo za demokratizacijo Libije. Na vprašanje, ali Francija podpira idejo, da bi morali upornike oskrbeti z orožjem, pa je Juppe odvrnil, da Francija ne razmišlja v teh okvirih.

Poleg zunanjih ministrov držav članic Nata na dvodnevem srečanju v nemški prestolnici sodelujejo tudi predstavniki šestih držav, ki vojaško akcijo v Libiji neposredno ali posredno podpirajo.

Napadi Gadafijevih sil so včeraj sicer zahtevali nove smrtno žrtve. V bližini pristanišča Misrata, ki leži 200 kilometrov vzhodno od Tripolija in ga nadzorujejo uporniki, je bilo ubitih najmanj 13 ljudi, 50 pa jih je bilo ranjenih. O siloviti eksploziji v bližini Gadafijeve rezidence so poročali tudi iz prestolnice Tripoli, v Adždabi-

Generalni sekretar
Nata Anders Fogh
Rasmussen v
Berlinu

ANSA



ji pa naj bi se razvneli srditi spopadi med uporniki in Gadafijevimi silami.

O rešitvi krize v Libiji so govorili včeraj tudi na mednarodni konferenci v Kairu, ki jo je organizirala Arabska liga. Ge-

neralni sekretar ZN Ban Ki Moon je pozval k politični rešitvi krize in takojšnji prekinitvi ognja v Libiji. Visoka zunanje politična predstavnica EU Catherine Ashton pa je Gadafija pozvala, naj takoj odstopi.

JAPONSKA - Cesarski par obiskal v potresu porušeno mesto

V okolici Fukušime visoko radioaktivna zelenjava in ribe

TOKIO - Japonska vlada je včeraj sporočila, da so v zelenjavi in ribah iz okolice poškodovane jedrske elektrarne v Fukušimi izmerili visoko stopnjo radioaktivnosti. Po podatkih ministrstva za zdravje so v kilogramu zelenjave izmerili 12.500 bekerelov, kar je 25-krat nad dovoljeno ravno, pri ribah pa 12.000 bekerelov oz. šestkrat več od omejitve.

Ministrstvo za zdravje je povečano sevanje izmerilo v enajstih vrstah zelenjave iz prefekture Fukušima in ribah, ki so jih ulovili v vodah, v katere so se izlile radioaktivne snovi.

Upravitelj jedrske elektrarne v Fukušimi Tepco je medtem sporočil, da so nekatere izrabljene gorivne palice iz četrtega reaktorja nuklearke poškodovane, vendar pa naj bi bile v stabilnem stanju.

Delavci v nuklearki sicer nadaljujejo s prečrpavanjem visoko radioaktivne vode iz kletnih prostorov reaktorjev 1, 2 in 3 v bližnji zadrževalnik. Gre za okoli 60.000 ton vode.

Carina na ruskem Daljnem vzhodu

du pa je včeraj ustavila uvoz 50 rabljenih vozil iz Japonske, ker so na njih izmerili šestkrat višje sevanje od dovoljenih vrednosti. Na avtomobilih so zaznali sledove radioaktivnih izotopov cezija 127 in urana 238.

Radioaktivni avtomobili so v pristanišče v Vladivostoku začeli prihajati pred desetimi dnevi, a se vladni urad za varstvo potrošnikov še ni odločil, kaj naj naredijo z njimi.

Predstavniki ruske carine Roman Famin je opozoril, da bo pristanišče kmalu polno radioaktivnih vozil, če urad ne bo hitro sprejel odločitve. V pristanišče v Vladivostoku sicer vsak dan prispe okoli 300 avtomobilov iz tujine.

Japonski cesar Akihito in cesarica Mičiko pa sta včeraj obiskala mesto Asahi v prefekturi Čiba, kjer sta se srečala s preživelimi po katastrofalnem potresu in cunamiju pred dobrim mesecem dni. V Asahiju, ki se nahaja 80 kilometrov vzhodno od Tokia, sta potres in cunami zahtevala 13 smrtnih žrtev, 12 ljudi je bilo poškodovanih. (STA)



Cesar Akihito z ženo Mičiko

ARHIV

ČEŠKA - Potem ko je ukradel pero v Čilu

Predsednik Klaus bo prejel več tisoč pisal

PRAGA - Nekateri pravijo, da je pero močnejše od meča - če to drži, bo češki predsednik Vaclav Klaus kmalu zelo bogat mož. Več kot 5000 Čehov je namreč odgovorilo na poziv na družabnem omrežju Facebook in bo predsedniku poslalo pisala, potem ko je Klausova kamera ujela pri kraji peresa na novinarski konferenci v Čilu.

Klaus trdi, da je med državnimi voditelji navada, da po podpisu dogovorov obdržijo pisala. A zaradi načina, kako je izmaknil pisalo z mize in ga skrivoma vtaknil v žep, medtem ko je sedel za mizo skupaj s čilskim predsednikom Sebastianom Pinero, je bil deležen nemalo zasmehovanja.

Posnetek je bil izrezan iz poročila o Klausovem obisku v Čilu minuli teden, ki ga je češka televizija predvajala v nedeljno zvečer. Še isti dan je bil posnetek objavljen na spletnem portalu YouTube, do torka popoldne pa je pritegnil več kot 550.000 ogledov.

Posebna skupina na Facebooku zdaj poziva sodelujoče, naj v predsedniški urad

VACLAV KLAUS

ANSA



2. maja pošljejo nalivna peresa, svinčnike ali druga pisala, saj "gospod predsednik očitno nima ničesar za pisanje".

Zgodba o ukradenem pisalu medtem dobiva nove razsežnosti. Češki predsednik je v svojem zagovoru po vrnitvi v Prago med drugim trdil, da je šlo za "navadno pisalo", a glede na trditve tiskovne predstavnice predsedniške palače v Santiagu de Chile Paole Elbiet temu ni povsem tako. Kot je pojasnila za včerajšnjo izdajo češkega časnika Pravo, je s poldragimi kamni okrašeno pisalo delo čilskega umetnika. (STA)

Sirija dočakala novo vlado in pomilostitve zapornikov

DAMASK - Sirski predsednik Bašar al Asad je včeraj imenoval novo vlado in izdal odlok o pomilostitvah za več sto zapornikov, vključno s tistimi, ki so jih aretirali v nedavnih protivladnih protestih v državi.

V skladu z odločitvijo predsednika je Sirija dobila novega ministra za notranje zadeve, finance in ministra za informiranje. Notranji minister je postal Mohamed Ibrahim al Šar, minister za finance Mohamed al Džilati, ministrstvo za informiranje pa bo poslej v rokah Adnana Hasana Mahmuda. Vlado bo še naprej vodil nekdanji minister za kmetijstvo Adel Safar, ki ga je v luči protivladnih protestov v začetku meseca za novega premiera imenoval al Asad. Safar je nasledil Mohameda Nadžija Otrija, ki je bil premier od leta 2003 in je odstopil 29. marca.

Kitajski umetnik Ai Weiwei osumljen utaje davkov

PEKING - Kitajski umetnik Ai Weiwei, ki je izginil v začetku meseca in je po vsej verjetnosti v priporu, je predmet preiskave zaradi domnevne utaje davkov in uničenja dokazov, poroča hongkonški časnik Wen Wei Po. Propekinški časnik, ki se sklicuje na neimenovane vire, piše, da je Ai, glasen kritik vlade v Pekingu, osumljen velike utaje davkov in uničenja dokumentov, ki bi jih lahko uporabili kot dokaze proti njemu.

Aijeva družina je poročanje časnika zanikala in trdi, da ga vlada poskuša kaznovati zaradi njegovega družbenopolitičnega delovanja. "Vlada je nezadovoljna, ker govori v imenu navadnih ljudi," je Aijeva sestra Gao Ge povedala za ameriško tiskovno agencijo AP.

Četniški vodja Mihajlović je bil usmrčen na Adi Ciganliji

BEograd - Vodja srbskega četniškega gibanja med drugo svetovno vojno, general Draža Mihajlović, je bil usmrčen 17. julija 1946 na Adi Ciganliji v Beogradu in tam tudi pokopan, je včeraj sporočila posebna srbska državna komisija, ki je s tem uradno potrdila datum in kraj njegove smrti.

Kot je povedal predsednik komisije Slobodan Radovanović, je bil Draža Mihajlović usmrčen in nato pokopan blizu nekdanjega zapora na Adi Ciganliji. Po navedbah prič so nato njegovo truplo najverjetneje premestili na drug kraj, je pa zelo malo možnosti, da bi kdaj ugotovili, kje je pokopan, poroča srbska tiskovna agencija Beta. Poudaril je, da niso našli neposrednih podatkov o kraju in času usmrtnice, temveč so sklepali na podlagi številnih dokumentov iz arhivov in pričevanj "iz druge ali tretje roke". (STA)

PREBEŽNIKI - Francoski premier

Fillon: Begunce bi morali vrniti Tuniziji

BRUSELJ - Francoski premier Francois Fillon je po pogovorih s predsednikom Evropske komisije Josepom Manueom Barrosom včeraj v Bruslju predlagal, da bi morale ladje agencije EU za nadzor na zunanjih mejah (Frontex) begunce, ki jih ujamejo na morju, poslati nazaj v Tunizijo, namesto da jih odvedejo v Italijo na identifikacijo.

V Italijo se je od sredine januarja, ko so v Tuniziji izbruhnili protivladni protesti, zateklo že skoraj 23.000 tunizijskih begunccev. Večina jih je pristala na majhnem otoku Lampedusa, ki ne premore zmogljivosti za sprejem tolikšnega števila prebežnikov.

Da bi se izognili podobnim situacijam, v katerih so Frontexova plovila reševala prebežnike na morju in jih odvedla na Lampeduso, je Fillon predlagal, da bi bilo preprosteje, če bi jih usmerili nazaj v Tunizijo.

Fillonov predlog bi se lahko izkazal za kontroverznega, saj mednarodno priznano pravilo o nevračanju določa, da oblasti ne

smejo prebežnikov poslati nazaj v njihovo domovino, ne da bi pri tem preverile, ali so med njimi tudi iskalci azila.

Njemi uradi je Frontex sicer uvedel patrolno misijo v Sredozemskem morju, ki bi migracijske tokove preusmerila proti Italiji in Malti, minuli teden pa se je francoski notranji minister strinjal s svojim italijanskim kolegom, da bi Francija pri izvrševanju te naloge lahko priskočila na pomoč.

Dogovor je bil sprejet sredi trenja med obema državama zaradi odločitve Italije, da bo odobrila začasno dovoljenje za bivanje beguncem iz Severne Afrike ter jim tako omogočila potovanje znotraj schengenskega območja v EU. Fillon je včeraj ponovno poudaril, da je Francija kritična do te odločitve.

"Najprej se morajo upoštevati pravila. Pravilo, da bi se ekonomske migrante moralo sprejeti in bi se ti lahko prosto sprehajali po ozemlju EU, pa ne obstaja," je poudaril Fillon. "Zato bi morali velik del tunizijskih državljanov, ki so prispeli v Italijo, poslati nazaj v Tunizijo," je dodal. (STA)



GORICA - Podpis sporazuma med zvezo Ascom in banko Cassa di Risparmio FJK

Goriškim trgovcem ponujajo vrsto olajšav

Člani bodo lahko koristili razne ugodnosti, od posojil do ukinitve stroškov za tekoče račune

Goriški trgovci, gostinci in turistična podjetja bodo imeli pravico do olajšav in drugih ugodnosti. V trenutku gospodarske krize jim nameravata priskočiti na pomoč zveza trgovcev Ascom Confcommercio in banka Cassa di Risparmio Furlanije-Juljske krajine, ki sta včeraj podpisali sporazum o podpori goriški trgovini. Dokument, ki dopolnjuje vsebine dogovora, ki sta ga na državni ravni sklenili zveza Confcommercio in skupina Intesa San Paolo, so podpisali goriški predsednik zveze Ascom Pio Traini ter predsednik in generalni direktor banke Cassa di Risparmio FJK Giuseppe Morandini in Maurizio Marson.

Za trgovce in druge člane zveze Ascom, ki jih je na Goriškem okrog tisoč, so na podlagi državnega dogovora, v okviru katerega je na voljo skupno tri milijarde evrov, predvideni olajšani pogoji za celo vrsto produktov v podporo kapitala v obtoku (blagajniški POS sistem, odprte kreditne linije za anticipacijo transakcij POS, ki včlanjenim podjetjem omogoča vnaprejšnje koriščenje likvidnosti, ki izvira iz operacij POS, financiranje dajatev in dodatnih mesečnin), ugodna posojila, posebne zavarovalne police, promocijske pobude na teritoriju in inovacijski projekti. Na lokalni ravni pa bo banka Cassa di Risparmio FJK tako dolgoletnim kot novim strankam nudila možnost ukinitve mesečnih stroškov za tekoči račun (do leta 2012) in številne druge storitve.

»S tem sporazumom želimo priskočiti na pomoč trgovskim podjetjem naše pokrajine, ki jih je gospodarska kriza še posebej prizadela, saj jih bremeni tudi slovenska konkurenca,« je povedal Traini, Morandini pa je poudaril, da podpis lokalnega dogovora z goriško zvezo Ascom dokazuje pozornost banke do obmejnega območja in njegove specifičnosti. O posojilih in drugih ugodnostih za trgovce in druge člane zveze Ascom je podrobneje spregovoril Marson, ki je izpostavil, da trgovski sektor potrebuje podporo, saj kriza ni mimo: »Lani je gospodarstvo kazalo prve znake okrevanja, v prvih mesecih letošnjega leta pa smo videli, da ni tako. Potrošnja še vedno upada, zato je nujno, da trgovino podpremo,« je povedal Marson. (Ale)

GORICA - Jeseni dela na glavnem sedežu na Korzu Italia

Pokrajino čaka obnova

Vložili bodo čez pet milijonov evrov, večina uradov se bo morala preseliti drugam



Obnovitvena dela na sedežu goriške pokrajine bodo trajala dve leti

BUMBACA

Po obnovi palače Attems-Petzenstein, v kateri imajo sedež Pokrajinski muzeji, in odprtju vile Olivo, v kateri so uredili »Dom podjetij«, se goriška pokrajina pripravlja na tretjo pomemben vzdrževalni poseg. Jeseni se bodo namreč začela dela na glavnem sedežu pokrajine na Korzu Italia, zaradi katerega se bodo morali razni pokrajinski oddelki in uradi za dveletno obdobje preseliti in razpršiti po mestu.

Sedež pokrajine je temeljite obnove potreben že več let. O »restylingu« je bil govor že v prejšnjih mandatnih dobah, letos pa bo šlo zares. Na enem izmed zadnjih zasiedanj je pokrajinski odbor sprejel splošni in izvršni projekt obnove pokrajinske palače, ki bo potekala v dveh sklopih. Prvi je vreden 3.100.000 evrov in predvideva gradbena in inštalacijska dela v notranjo-

sti stavbe, drugi pa 2.300.000 evrov, ki bodo služili za obnovo zunanosti in druge posege. Levji delež denarja za prvi sklop del, ki je bil vključen v triletni program javnih del 2010-2012 goriške pokrajine, bo krila dežela Furlanija-Juljska krajina v okviru programa izrednih investicij. Dežela bo vložila 2.929.000 evrov, ostalih 171.000 evrov (pet odstotkov naložbe) pa bo vložila pokrajina iz svojega proračuna. Za izvedbo drugega sklopa del, ki je bil vključen v triletni program javnih del 2011-2013, bo pokrajina najela posojilo. Po sprejemu izvršnega načrta obnove, ki ga je izdelala naveza podjetij Cristinelli&Cristinelli, Conti, Studio ETA Progetti, Ocera, Tomadin in Pizzini, je na vrsti objava razpisa za izvajalca gradbenih del.

Projekt predvideva popolno obnovo

napeljave, kurjave, tal, stranišč, podstrešja in oken, osvežili pa bodo tudi pročelje pokrajinske palače. Dela se bodo predvidoma začela oktobra, trajala pa naj bi leto pol oz. dve leti. Uradi se bodo v druga poslopja verjetno začeli seliti v poletnih mesecih. V današnjem sedežu bosta ostala le oddelka za šolstvo in socialne politike, ki sta v novejšem delu stavbe. Načrt selitve je v pripravi, zato začasni sedeži vseh uradov niso še dokončno določeni. Po dosedanjih informacijah se bodo urad predsednika, generalno tajništvo in tiskovni urad preselili v grajsko naselje, tehnični urad in urad za promet na sedež motorizacije, finančni urad v palačo Attems, urad za lov pa v Ulico Rossini. Okoljska direkcija že deluje v Vili Olivo, pokrajinska policija pa v nekdanjih prostorih državnega arhiva. (Ale)

GORICA - Raziskava o uporabi italijanščine Ženske bolj občutljive do pravilnega izražanja

Študijo izvedli študentje goriškega pola videmske univerze

Ženske so posebno občutljive do pravih jezikovnih izbir, moški pa so bolj nagnjeni k inovativnemu in prostemu izražanju, ki je bilo v preteklosti dovoljeno samo v neformalnih pogovorih. Ugotovitev izhaja iz sociolingvistične raziskave o uporabi italijanskega jezika, ki so jo izvedli študenti magistrskega študijskega programa integrirane komunikacije za podjetja in organizacije. Študijski program ponuja fakulteta za tuje jezike in književnosti goriškega sedeža Univerze v Vidmu. Po besedah koordinatorja Vincenza Oriolesa je bil cilj raziskave preveriti, v kolikšni meri so razni izrazi, ki se po novem uporabljajo tudi v formalnih kontekstih, sprejemljivi. Omenil je npr. razširjeno uporabo besed »troppo« (npr. »troppo bello«), »che« (»il giorno che ti ho incontrato«), »assolutamente« in »piuttosto che«. »Inovacijam so najbolj naklonjeni moški med 31. in 50. letom, najmanj pa ženske,« je razložil Orioles. Rezultate bodo predstavili na konferenci režiserja Micheleja Mirabelle, ki bo jutri ob 11. uri v palači Antonini v Vidmu.



Sedež Videmske univerze v Gorici

TRŽIČ - Nazadnje so se pojavile v Ulici Vittorio Veneto

Za nomadske prikolicе še ni primerne območja

GORICA - Policija Vozniško dovoljenje ponarejeno

Goriška policija je v prejšnjih dneh ustavila državljana Ukrajine, ki je vozil furgon brez vozniškega dovoljenja in brez zavarovanja. 34-letnika je oseba je goriške kvesture zasačila med rednimi kontrolami, ki jih izvaja v okviru načrta italijanskega notranjega ministrstva »Ten T«, ki je namenjeno nadzoru spoštovanja pravil na področju avtoprevoznitstva. Policisti so furgon, v katerem se je peljal 34-letni Ukrajinec, ustavili na območju goriške pokrajine. Med pregledom dokumentov so ugotovili, da je bilo njegovo vozniško dovoljenje, in da vozilo ni bilo zavarovano. Moškega so prijavili sodnim oblastem.

Pred dnevi se je območje nekdanje diskoteke Hippodrome v Trziču spremenilo v manjše nomadsko naselje, sile javnega reda pa so prišleke v bistvu zapodile. Zatem je v Trziču prispela druga skupina, ki je v ponedeljek parkirala šest manjših prikolic in več avtomobilov na začetku Ulice Vittorio Veneto, na zelenici ob križišču s Timavsko ulico. Nedaleč od prikolic so tudi kupi žimnic in cela vrsta odpadkov, ki so jih neznani krajani na hitro odvrgli, kljub temu, da na tem mestu ni več ekološke cone. Ulica Vittorio Veneto pa je med drugim tudi zelo prometna, vseskozi vozijo po njej tovornjaki, namenjeni v pristanišče ali v tovarno Mangiarotti.

Nomadi se za vse to niso zmedli, nekdo pa je njihovo prisotnost prijavil občinski policiji, ki se je lotila običajnega postopka. Območje ni namenjeno smetom, a niti avtodomom in prikolicam. Po ogledu občinskih policistov bodo imeli noma-

GORICA - Industrialci Štipendije za študente in pozornost do Slovencev



CARLO RANALLETTA

BUMBACA

Pozornost do sociale, internacionalizacije, inovacije in čezmejnih gospodarskih odnosov so temelji, na katerih želi delati novo vodstvo skupine mladih pri goriški zvezi industrialcev Confindustria, ki jo po novem vodi 29-letni Carlo Ranalletta. Novoizvoljeni predsednik, ki je zaposlen pri inženirskem podjetju IVR Progetti, je včeraj predstavil svoje načrte in ideje, s katerimi bo skušal prispevati k spodbujanju in razvoju mladinskega podjetništva na Goriškem.

»Gospodarska kriza je popolnoma spremenila svetovno in lokalno ekonomijo. Naše območje doživlja zelo težko obdobje, zato so nujni novi prijemi in ideje. Da dosežemo svoje cilje, moramo mladi sodelovati in se soočiti z institucijami, politiki, bankami in drugimi ustanovami, katerim lahko marsikaj predlagamo,« je povedal Ranalletta, ki je med konkretnimi načrti, za katere se bo zavzel, omenil štipendije za podporo univerzitetnih študentov, ki jih mnoge družine zaradi ekonomske stiske ne morejo več vzdrževati, projekte za spodbujanje nastajanja novih podjetij in redna srečanja na aktualne teme s predstavniki gospodarskega sveta in politike.

Carlo Ranalletta je poudaril, da mladi predstavniki zveze Confindustria verjamejo tudi v potrebo po kooperaciji s Slovenijo, pozorni pa so tudi do slovenske narodne skupnosti v Italiji, kot po njegovih besedah dokazuje dejstvo, da so v novem vodstvu kar trije mladi Slovenci. Slovenski predstavniki v novem vodstvu so Jana Miličević (finančna družba KB 1909), Tjaša Petrovič (Marpe) in Robert Cunja (Eurocar Logistics). (Ale)

di 24 ur časa, da odstranijo prikolicе, kakor predvideva občinski pravilnik. V le-tem piše, da avtodome in šotore lahko postavljamo samo na mestih, ki so za izrecno dodeljena kampiranju, težava pa je v tem, da v Trziču teh območij ni.

Občinska svetnica Ljudstva in svobode Suzana Kulier že pet let opozarja na ta problem, z njo pa se strinja odbor Oltre il cantiere. »Skozi Trzič se vozijo turisti, pa tudi nomadi. Začasno prenočevanje v mestu bi morali urejati s pravili, ki morajo zajamčiti primerne higienske in zdravstvene razmere, kar se v primeru kampiranja na Ulici Vittorio Veneto ne dogaja,« pravi predsednik odbora Pasquale Pusateri, ki se zavzema za ureditev primerne opremljene območja, na katerem zagotoviti udobne razmere. S tem bi preprečili tudi spuščanje odpadnih voda na neprimernih mestih in kopičenje odpadkov, oboje je namreč zelo škodljivo za okolje.



SOLKAN - Delegacija Kajak kluba, kajakaške zveze in novogoriške občine danes v Parizu

Ciljajo na organizacijo svetovnega prvenstva

V soboto in nedeljo vsa kajakaška elita na mednarodnem ICF-ranking tekmovanju v slalomu na divjih vodah



Proga v Solkanu

KM

Predstavniki Kajak kluba Soške elektrarne, kajakaške zveze Slovenije in novogoriške mestne občine bodo danes v Parizu pred Mednarodno kajakaško zvezo predstavili kandidaturu Solkana za organizacijo svetovnega prvenstva v spustu sprintu konec junija in začetek julija leta 2013. Odločitev naj bi padla že danes v večernih urah. »Solkanska« delegacija dan pred odhodom v Pariz ni dvomila v uspeh: doslej so se namreč že večkrat izkazali kot zelo kakovostni organizatorji velikih tekmovanj, tokrat pa jim v prid kaže tudi dejstvo, da za organizacijo omenjenega prvenstva kandidirajo edini. Solkanska kajak proga bo sicer že ta konec tedna gostila mednarodno ICF-ranking tekmovanje v slalomu na divjih vodah, s katerim se začne sezona 2011, v letu 2012 pa bo Solkan gostil Evropsko mladinsko prvenstvo v disciplini spust in Evropsko mladinsko in U23 prvenstvo v slalomu.

»Organizacija svetovnega prvenstva v 2013 je naša velika želja. Mislim, da smo se dobro pripravili in da smo sposobni nuditi vse oziroma ugoditi vsem zahtevam, ki jih ima mednarodna kajakaška zveza. To bi bilo za Novo Gorico lepo tekmovanje,« meni Andrej Humar, vodja solkanskega kajak centra. »Zelo smo optimistični in mislim, da se pri kandidaturi ne bi smelo zalomiti. Računamo, da bomo gostitelji prvenstva in da bomo, poleg dveh evrop-

skih prvenstev za mladince in mlajše člane, ki jih bo solkanska proga gostila v prihodnjem letu, tudi v letu 2013 gostili najboljše spustaše v tekmovanju v sprintu,« dodaja Andrej Jelenc, direktor kajakaških reprezentanc, ki se ne boji, da bi pozornost s tega dogodka odvrnile druge velike športne prireditve, ki se bodo istega leta odvijale v Sloveniji, kot na primer Evropsko košarkarsko prvenstvo.

Že skoraj vsa kajakaška elita pa je prijavljena na mednarodno ICF-ranking tekmovanje v slalomu na divjih vodah, ki se bo odvijalo v soboto in nedeljo. Tekmovanje šteje za svetovno ranking lestvico, na osnovi katere se določa število kvot za nastop na tekmah svetovnega pokala. Med več kot 230 tekmovalci iz dvanajstih držav bo prisotna skoraj vsa kajakaška elita na čelu z aktualnim svetovnim prvakom italijanom Danieleom Molmentiem in svetovno prvakinjo, avstrijko Corinno Kuhnle. Slovenske barve bodo med drugimi zastopali evropski prvak Peter Kauzer in podprvak Jure Meglič, primorsko pa Urška Kragelj, tretja iz lanskega evropskega prvenstva ter dvojec Sašo Taljat in Luka Božič. Letos bodo v solkanskem kajakaškem centru gostili še državno prvenstvo v slalomu na divjih vodah, ki bo 28. in 29. maja, neuraden svetovni pokal za mlade Teen cup od 9. do 15. avgusta in državno prvenstvo v slalomu za mlajše kategorije 28. avgusta. (km)

NOVA GORICA - Žogarija

Doberdobski učenci tekmovali in navijali

V sklopu projekta Žogarija, ki ga prireja Zavod za šport Republike Slovenije v sodelovanju z »Media šport«, se je na Bevkovem trgu v Novi Gorici včeraj zbralo preko 200 učencev iz šestih osnovnih šol, med katerimi je bila v sodelovanju z ZŠSDI prisotna tudi 17-članska skupina Večstopenjske šole iz Doberdoba. Žogarija, ki se v pomladanskih mesecih odvija širom po Sloveniji, ima kot osnovno vodilo šport, gibanje, zabavo, ustvarjanje in predvsem druženje. Na tekmah si otroci sodijo kar sami v pravem duhu fair playa. Doberdobci so se na prireditev prijavili z

dvema nogometnima ekipama 3x3 in z ekipo, ki se je preizkusila v spretnostnih in štafetnih igrah. Ob njih je bilo tudi nekaj razvpitih navijačev, ki so s transparentom navijali ob nastopih doberdobskih fantov in deklet. Nogometna ekipa Dobedob 1 je svoje nastope zaključila z dvema zmagama in enim porazom, Doberdob 2 pa je dvakrat igral neodločeno. Za učitelje in mentorje so organizatorji priredili tekmovanje v sesanju žogic s sesalcem. Nekatere šole so se predstavile tudi s plesnimi točkami, nekateri učenci pa so sodelovali pri ustvarjalnih delavnica. (IT)



Doberdobski tekmovalci (desno) in njihovi navijači (spodaj)

IT



NOVA GORICA - Danes in jutri

Škrabčevi dnevi tokrat z novo zasnovo

Tema simpozija je jezikoslovje v najširšem pomenu besede

Letošnji Škrabčevi dnevi, ki bodo že sedmi zapovrstjo, bodo prvič potekali v organizaciji Univerze v Novi Gorici in raziskovalne postaje ZRC SAZU v Novi Gorici. Doslej je jezikoslovni simpozij Škrabčevi dnevi namreč prirejal Franciškiški samostan Kostanjevica v sodelovanju s Slavističnim društvom Slovenije, ki jih je vsebinsko zasnoval in strokovno vodil Jože Toporišič, letos pa je organizacijsko štafeto predal omenjenima ustanovama z željo, da se dejavnost nadaljuje v krajih, kjer je pater Stanislav Škrabec živel večino svojega ustvarjalnega življenja in kjer se je začelo delo Škrabčevega odbora.

Škrabčevi dnevi, ki bodo potekali danes in jutri, 16. aprila, na Univerzi v Novi Gorici, bodo v prenovljeni zasnovi zapolnili vrzel, ki se v Sloveniji kaže kljub več rednim znanstvenim srečanjem, katerih tema je tudi ali celo samo jezikoslo-

vje, sporočajo organizatorji. Med vsemi temi namreč ni srečanj, ki bi krovno združeval vse v Sloveniji pri nas delujoče jezikoslovce, tematika prenovljenih Škrabčevih dnevov pa je ravno jezikoslovje v najširšem pomenu besede, brez omejitev glede na področje, temo, preučevani jezik, pristop, itd.

Na simpoziju bo poleg petih uglednih plenarnih predavateljev predavalo še 21 izbranih predavateljev. V okviru simpozija se v petek organizira tudi študentska delavnica, tematika je zastavljena širše, in sicer kot jezik in književnost; v študentski sekciji se bo zvrstilo 5 referatov. Pozdravni nagovor bodo danes ob 9.30 uri imeli Danilo Zavrtanik, rektor Univerze v Novi Gorici, Marko Snoj, predstojnik Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU in mag. Tomaž Slokar, podžupan Mestne občine Nova Gorica. (km)

ŠTANDREŽ - Osnovna šola Fran Erjavec

Računalniško darilo

Družba Elettrogorizia je učencem slovenske šole poklonila denar za posodobitev računalniške sobe

Otrokom slovenske osnovne šole Fran Erjavec iz Štandreža bo v prihodnje na razpolago sodobnejša računalniška soba. Zaslugo za to bo ob ravnanstvu Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom iz Gorice in štandreškem rajonskem svetu imela predvsem družba Elettrogorizia, ki je tudi letos poklonila slovenskim učencem koristno darilo. Predstavniki družbe Giuseppe Fiannacca je včeraj učencem petega razreda izročil pismo, v katerem piše, da bo šola Erjavec prejela 2.500 evrov za obnovo sobe, v kateri otroci med šolskim letom urijo svoje računalniške sposobnosti, ki so v sodobni družbi bistvenega pomena. Slovesne izročitve se je udeležila ravnateljica Elizabeta Kovic, ki se je družbi in rajonskemu svetu zahvalila za pozornost do šole, prisotni pa so bili tudi predsednik štandreške krajevne skupnosti Marjan Brescia, nekateri svetniki, predstavniki staršev in učiteljice. Fiannacca je izjavil, da se bo družba po svojih zmogljivostih tudi v prihodnosti skušala oddolžiti štandreški skupnosti za gostoljubnost, s katero je bila sprejeta. (Ale)



Skupinska fotografija po izročitvi darila

BUMBACA

SEJEM VINITALY

Chardonnay Bagueri 2008 spet nagrajen

Vina Vinske kleti Goriška Brda so se dobro odrezala na nedavnem vinskem sejmu Vinitaly v Veroni. Priзнanji Gran Menzione sta dobili vini Beli pinot Quercus 2010 in merlot Bagueri 2007. Chardonnay Bagueri 2008 je bil nagradjen s srebrno medaljo, kar pomeni najboljšo oceno za slovenska vina na tem tekmovanju, kjer je 105 članska mednarodna strokovna komisija analizirala kar 3646 vzorcev iz 32 držav. Srebrni medalji v Italiji se pridružujejo še druga priznanja za Chardonnay Bagueri 2008 na mednarodni ravni. Prav to vino je namreč dobitnik srebrne medalje tudi v Franciji (Chardonnay du monde), na Mednarodnem ocenjevanju vina v Splitu je dobilo zlato medaljo, na sarajevskem Salonu okusa pa je bil s strani novinarjev izbran za najboljše belo vino festivala. Chardonnay Bagueri 2008 je tako postalo največkrat nagrajeno slovensko vino v Evropi. (km)

Pomlad v Medani

Društvo »To je Medana« v soboto že enajstič zapored organizira prireditev Pomlad v Medani, ki vsako leto na pokušino svežih belih vin privabi več kot štiristo slovenskih, italijanskih in avstrijskih obiskovalcev. Uradni del prireditve se prične ob 13. uri, vse do 19. ure pa bodo obiskovalci na kmetiji Bužinel okušali bogastva briške kuhinje od pršuta do raznovrstnih sirov, testenin in sladice. S svežimi in izbranimi vini se bo predstavilo dvanajst vinarjev, med njimi so Kristančič iz Medane, Ščurek, Bužinel, Mužič, Kren, Movia, Belica, Nando, Dolfo, Pulec, Mavrič in Masarotti Giuliano. (km)

Brda in vino

Šmartno v Goriških Brdih bo v soboto in nedeljo gostilo prireditev Brda in vino. Oba dneva se prireditev prične od 11. ure dalje v obzidanem delu vasi, ki z ohranjeno srednjeveško arhitekturo pričara posebno vzdušje. Prireditev ima obliko sejma in sodi med najpomembnejše predstavitve briških vinarjev na domačih tleh. V kletah starodavne vasi bo moč degustirati vrhunska vina briških vinarjev z obeh strani meje. Na voljo bodo tudi vodene degustacije domače hrane in vin, na voljo bodo tudi pridelki oljkarjev, čebelarjev in sadjarjev. Oba dneva bo popestril tudi kulturni program. (km)



GORICA - Center Emil Komel in Arsatelier prirejata koncertni niz

Z glasbenimi Snovanji povezujejo čezmejni teritorij

Na programu dvanajst dogodkov - Drevi nastop mladega pianista Giuseppeja Guarrere

Z nocošnjim klavirskim recitalom, na katerem bo nastopil mladi talent Giuseppe Guarrera, gojenec profesorja Sijavuša Gadžijeva in že dobitnik prestižne nagrade »Premio Venezia«, se bo začela šesta izvedba koncertnih nizov »Snovanja«, ki jo tudi letos prireja Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel v sodelovanju z Arsatelier-jem.

»Gre za že tradicionalno prireditve, ki jo slovenski center za glasbeno vzgojo organizira spomladi,« je na včerajšnji predstavitvi koncertnega niza povedala predsednica centra Komel Mara Černic in dodala: »Uspeh tega niza koncertov gre pripisati profesorju Silvanu Kerševanu, ki je s to prireditvijo želel povezati glasbene dejavnosti našega teritorija. Snovanja želijo namreč ponuditi oder za nastop vsem tistim, ki imajo določene stike s glasbeno šolo Emil Komel, tako na slovenski kot na italijanski strani nekdanje meje. Tako je letos na programu kar dvanajst dogodkov, ki bodo potekali v raznih krajih od Tržiča do Dobrovega«.

Nato je organizatorica projekta Alessandra Schettino orisala glavne dogodke letošnjega programa. Po drevisnjem nastopu Giuseppeja Guarrere, ki bo potekal v palači Attems-Petzenstein in se bo začel ob 20.30, bodo že jutri v Kulturnem Centru Lojze Bratuž ob 17. uri nastopili učenci glasbenega Atelier-ja »Tartini« iz Ljubljane, kulturnega društva Euritmia iz Povoletta in gojenci šole Komel. »To predstavlja odlično priložnost, da se vrstniki iz različnih šol med sabo primerjajo in obenem izkoristijo to priložnost za navezovanje novih stikov,« je poudarila Schettinova. V soboto, 30. aprila bo v Števerjanu na sporedu enogastronomski večer, na katerem se bodo pred pričetkom koncerta predstavili vinogradniki in gostilne iz briške vasi. 7. maja pa bo na gradu Dobroven nastopil mezzosopran Martina Kocina, sicer učenka profesorice Franke Žgavec. Pomemben dogodek bo nato večer, ki nosi naslov »Emil Komel in njegovi učenci«, posvečen Emilu Komelu, potem ko smo se lani spomnili petdesete obletnice njegove smrti. Gost večera, na katerem bodo tudi predstavljeni nekateri skladateljevi rokopisi, bo priznani dirigent Anjo Nanut.

V soboto, 21. maja, bo na sporedu zanimiv plesni večer na kmetiji Sirk na Subidi, kjer bosta plesalca prikazala ples tango, v petek, 27. maja, pa bodo gojenci profesorja Sijavuša Gadžijeva ob dvestoti obletnici rojstva zaigrali več skladb slavnega skladatelja Franza Liszta. Pra-

Schettinova (levo) in Černičeva

BUMBACA



vo novost bo predstavljal dogodek »Missa Goritensis«, ki bo na sporedu v sredo, 1. junija. Na križnem hodniku goriške nadškofije bosta pihalni kvintet in zbor Arsatelier pod vodstvom Mirka Feralana poskrbela za glasbeno spremljavo pri sveti maši. Ta bo zelo posebna, saj je dirigent Federico Gon zamenjal liturgična besedila s teksti petih uglednih pesnikov iz našega teritorija, kot so Biagio Marin, Carlo Michelstaedter, Alojz Gradnik, Pietro Zorutti in Silvio Domini.

Junija so nato na programu še štiri prireditve. V petek, 10. junija, bo na vrsti tradicionalni Glasbeni Mozaik, na katerem bodo nastopili izbrani solisti, komorne skupine, šolski orkester in zbor Slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel. 20. junija pa bodo v Vili Olivero nastopili učenci Jazz sekcije, ki jih vodi Gianluca Jan Sturiale. Otroški pevski zbor glasbene šole Emil Komel, ki ga vodi Damijana Čevdek Jug ob spremljavi orgel Mirka Butkoviča, in čezmejni mladinski zbor Primož Trubar pod vodstvom Davida Bandlerja pa bosta glavna nosilca večera v soboto, 25. junija, v cerkvi Svetega Ivana. Zadnja in zaključna točka niza »Snovanja« bo na sporedu v Koprivnem v sredo, 29. junija, ko bo nastopila mednarodno priznana flavtistka Luisa Sello ob klavirski spremljavi Carla Corazze. Vstop na vse koncerte bo prost.

Albert Voncina

GORICA - V soboto v KB Centru

Družinske postavitve za reševanje težav

TRŽIČ - Na sejmu V Atenah promovirajo novi terminal

Bankine tržiškega terminala za trajekte bodo kmalu dokončane, posebno podjetje, ki upravlja pristanišče, pa promovira to novost na mednarodnem sejmu Ports & Hubs 2011 v Atenah. Zaradi strateške pozicije in dobrih povezav z avtocestnim in železniškim omrežjem je nova infrastruktura deležna velikega zanimanja, začeni z neapeljsko družbo Grimaldi, ki je v Tržiču prisotna od leta 2003 in je delničarka družbe Minoan. Tržič je edino italijansko pristanišče, ki se je udeležilo sejma v Atenah.

ZSKD, društvo 1001 v sodelovanju s Fundacijo Goriške hranilnice organizira delavnico družinskih postavitvev, ki bo v soboto, 16. aprila, ob 15. uri v Tumovi dvorani v KB Centru v Gorici. Postavitev družine nam je v pomoč takrat, ko se počutimo nesrečni, če imamo težave, ki se vedno znova ponavljajo, če nam manjka moči ali če želimo na družino pogledati iz drugega zornega kota. Vsi v sebi nosimo notranjo sliko svoje družine, ki s postavitvijo postane vidna. Skoznjio človek spozna, kako so člani družine v ljubezni in zvestobi pripravljeni za druge žrtvovati svoje zdravje, srečo in celo življenje. Prav takrat, ko gre za osebne težave, ki se kljub vztrajnim poskusom razreševanja vedno znova vračajo in se človek počuti kot ujet, lahko sumimo, da gre za nevidno prepletenost z drugimi člani družine. Način dela temelji na spoznanjih Berta Hellingerja o družini kot sistemu in njenih načelih. Delavnico, ki bo v italijanščini, bo vodila dr. Silvia Miclavez. Informacije in vpisovanje v uradih ZSKD: 0481 531 495 ali 327 034 677, gorica@zskd.org.

GORICA - Jasli

Vabijo na obisk

Goriška občinska uprava je vsem zainteresiranim družinam poslala pismo, v katerem sporoča, da si bo v ponedeljek, 18. aprila in v ponedeljek, 9. maja, mogoče ogledati otroške jasli. Obiskovalce bodo sprejemali med 16.30 in 18. uro, vzgojiteljice bodo gostom pokazale prostore, predstavile vzgojni načrt in odgovarjale na vprašanja staršev. V pobudo so vključene občinske otroške jasli Incantatempo (Ul. Virgilio 20, tel. 0481-30758), Scoprire e giocare (Ulica Max Fabiani 1, tel. 0481-520352) in Il trenino blu (Ulica Gramsci 4, tel. 0481-81164) ter zasebne jasli Il giardino incantato (Ulica Pasubio 7, tel. 0481-520777). Novih slovenskih jasli v Ulici Rocca, ki jih bodo odprli septembra, trenutno ni še mogoče obiskati, ker so dela še v teku.

Informacije za volivce

Izteka se rok za predstavitev kandidatatur za majske volitve. Na goriškem sodišču bodo sprejemali kandidature danes od 8. do 20. ure in jutri od 8. do 12. ure, Občina Gorica pa obvešča, da bo volilni urad odprt za javnost v istem času. Volivci naj preverijo, koliko prostih okenc je še na njihovih volilnih izkaznicah. Če se hočejo izogniti dolгим vrstam tik pred volitvami, so občani, ki morajo obnoviti izkaznico, vabljeni, da se za to pozanimajo predčasno. Za obnovo lahko zaprosijo po elektronski pošti (tessera.elettorale@comune.gorizia.it) ali po telefonu (od ponedeljka do petka med 12. in 14. uro na številki 0481-383105).

Italija vrednot v Ronkah

Pokrajinska tajnica Italije vrednot Donatella Gironcoli in deželni svetnik Enio Agnola sta uradno predstavila ronškega županskega kandidata Fabia Damonteja in kandidatke za občinski svet. Ob tej priložnosti so navzoči podčrtali teme, ki so tej stranki najbolj pri srcu, in sicer zakonitost, odgovornost do skupnosti, transparentnost in sodelovanje s krajevnimi upravami. Omenili so tudi referendum o vodi, jedrski energiji in upravičeni zadržanosti, ki bodo 12. junija.

Radikalci brez dogovora

Simbola radikalcev na goriških volitvah ne bo. Pokrajinska tajnica Italije vrednot Donatella Gironcoli je 12. marca izjavila, da je dogovor o povezavi z radikalci pred vrati, iz te moke pa ni bilo kruha. Dogovora niso sklenili, saj je prišlo do razkola. Dober del radikalcev je namreč nasprotoval načrtovani podpori levo-sredinskemu kandidatu Enricu Gherghetti.

Cosma se predstavlja

Stefano Cosma, kandidat t. i. tretjega pola za predsedovanje Pokrajini Gorica, bo danes ob 10. uri na županstvu v Mošu, kjer bo sodeloval na prireditvi ob stoletnici rojstva kapitana padalca Francesca Feresina (1911-1945, bronasta medalja za vojaške zasluge). Jutri opoldne pa bo koalicija, ki podpira Cosmovo kandidaturo, v dvorani pokrajinskega sveta predstavila njega ter kandidatke strank UDC in Prihodnost in svoboda.

Desnosredinski kandidatki

Desna sredina bo danes ob 18.45 priredila v restavraciji Lombardia v Tržiču (Trg Republike) praznično predstavitev kandidatke za tržiško županjo Anne Marie Cisint in kandidatke za goriško pokrajino Simonetto Vecchi. Navzoči bodo predsednik Dežele FJK Renzo Tondo, deželni svetnik Severne lige Federico Razzini in deželni svetnik Ljudstva svobode Roberto Marin.

Altranova proti Severni ligi

Kandidatka Demokratske stranke za tržiško županjo Silvio Altran se je v tiskovnem sporočilu obregnila ob »Severno ligo in njene laži«. Po njeni oceni je škandalozno, da politiki te stranke kritizirajo prihod tujcev v Italijo, saj to temelji na zakonu, ki se imenuje Bossi-Fini. Altranova poudarja, da tuji priseljenci spoštujejo zakone in da iščejo službo v podjetjih, v upravnih svetih katerih sedijo predstavniki Severne lige. Po leg tega pa se kandidatka čudi, da se Severna liga upira gradnji velikih nakupovalnih središč, saj le-ta temelji na deželnem zakonu, ki ga je izglasovala desnosredinska večina.

Kandidat kovinar

Danes ob 17. uri bo pri fraski Grillo (Ul. Dobbia 28) v Ronkah zdravica za zbiranje prispevkov, ki jo prireja Komunistični protikapitalistični blok. Zbirali bodo prispevke v podporo volilni kampanji liste, ki podpira kandidaturo kovinarja Alessandra Perroneja za tržiškega župana.

ŠTANDREŽ - Občni zbor kluba Mak

Mladina jim je pri srcu

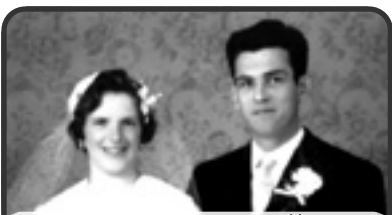
Letošnji ženski mednarodni turnir bo poimenovan po Milki Tommasi in Ani Ivančič

V torek je v sejni dvorani goriškega KB centra potekal občni zbor amaterskega balinarskega kluba Mak iz Štandreža. Občni zbor, ki ni bil volilnega značaja, se je začel s poročilom predsednika Emila Nanuta, ki se je ganjeno spomnil pokojnih športnic in odbornic Milke Tommasi in Ane Ivančič. Nato so bili na vrsti poročilo nadzornega odbora ter blagajnika in odobritev bilance za leto 2010 ter predračuna za tekoče leto. Sledili so pozdravi Vilme Braini, predstavnice goriške zveze VZPI-ANPI, Marjana Brescie, predsednika štandreskega rajonskega sveta, ter Igorja Tomasetiga, goriškega tajnika ZŠSDI-ja, ki je med drugim spregovoril o pomenu delovanja balinarskega kluba Mak, ki ni zasidrano le na članski ravni, temveč tudi na otroški, saj njegovi trenerji ravnokar vodijo tečaj, ki ga vsako leto prirejajo s štandresko šolo Frana Erjavca. Prisotni so ob zaključku sklepčno odločili, da bo 9. ženski mednarodni turnir Maki, ki bo potekal v soboto 14. maja, poimenovan po članicah Milki Tommasi in Ani Ivančič. Teden kasneje pa bo potekal tudi 21. moški mednarodni balinarski turnir. Večer se je končal ob kaplji domačega vina in narezku. (Jari)

Emil Nanut



IT



Marjeta in Joško Černic
Vrh, 15. 04. 1961 – 15. 04. 2011

Še veliko srečnih desetletij vama želimo in danes zlato poroko skupno proslavimo. Naj vajina ljubezen vsem nevihtam kljubuje, pod isto streho pa naj zdravje domuje!

Marjan z Manuelo, Nevja in Zdenko, vnuki Alan, Jan, Jasmine in Anja.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBČINSKA 2 PRI SV. ANI, Ul. Garzarolli 154, tel. 0481-522032.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 0481-711315.

DEŽURNA LEKARNA V ŠTARANCANU
SAN PIETRO E PAOLO, Ul. Trieste 31, tel. 0481-481252.

DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU
DEL TORRE, Ul. Latina 77, tel. 0481-90026.

Mali oglasi

ODDAJAM v najem manjše stanovanje na Škabrijelovi ulici v Gorici; tel. 328-9296503.

Poslovni oglasi

KOZMETIČARKA NUDI
pedikuro na vašem domu.
Tel. 00386-51346122

Osmice

PRI ŠTEKARJEVIH v Števerjanu točimo vino in nudimo domač prigrizek. Tel. 0481-884066.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX

Dvorana 1: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Habemus papam«.
Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 21.40 »Rio« (digital 3D).
Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 22.10 »The next three days«.

DANES V NOVI GORICI
KULTURNI DOM 18.00 »Strahovi pred temo« (»Filmski vrtiljak«).

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Habemus papam«.
Dvorana 2: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Limitless« (digitalna projekcija).
Dvorana 3: 17.45 - 19.45 - 21.45 »Rio« (digital 3D).
Dvorana 4: 17.40 - 20.00 - 22.15 »The next three days«.
Dvorana 5: 17.30 - 20.00 »La fine è il mio inizio«; 22.15 »C'è chi dice no«.

Šolske vesti

UPRAVLJANJE FINANČNEGA POSLOVANJA PODJETJA (60 UR) IN TEHNIKE PRODAJE (48 UR) sta tečaja, ki jih ponuja Ad formandum; informacije na spletni strani www.adformandum.eu ali na sedežu v Gorici (Korzo Verdi 51), tel. 0481-81826, email: go@adformandum.eu.

JEZIKI IN RAČUNALNIŠTVO: pri Ad formandumu prirejajo tečaje slovenščine (A1, A2), angleščine (A1, A2, B2), nemščine (A1, A2), španščine (A1), ruščine (A1) in tečaje za spoznavanje računalniških programov ECDL Core start (Win XP, Office 2007) in Adobe Photoshop; informacije na spletni strani www.adformandum.eu ali na sedežu v Gorici (Korzo Verdi 51), tel. 0481-81826, email: go@adformandum.eu.

prej do novice
www.primorski.eu

zo Verdi 51), tel. 0481-81826, email: go@adformandum.eu.

OLJKARSTVO (60 UR): tečaj iz kmetijskega sektorja, namenjen vsem, ki želijo spoznati tehnike upravljanja oljčnih nasadov; informacije na spletni strani www.adformandum.eu ali na sedežu v Gorici (Korzo Verdi 51), tel. 0481-81826, email: go@adformandum.eu.

SPLOŠNO KNJIGOVODSTVO (60 UR) IN USPEŠNA KOMUNIKACIJA (33 UR) sta tečaja, ki jih ponuja Ad formandum; informacije na spletni strani www.adformandum.eu ali na sedežu v Gorici (Korzo Verdi 51), tel. 0481-81826, email: go@adformandum.eu.

VELIKONOČNI JEDILNIK: kuharski tečaj bo v sredo, 20. aprila, ob 18. uri v Dijaškem domu S. Gregorčiča v Gorici; prijave in informacije po tel. 334-2825853, promo@adformandum.eu.

Izleti

»IZLET V KEKČEVO DEŽELO IN NE SAMO...« organizira KŠD Kras Dol Poljane v soboto, 28. maja. Odhod s Palkišča ob 9. uri, ogled gozdnega muzeja, ki se nahaja na avtocesti proti Trbižu, prihod v Kranjsko Goro, ogled Kekčeve dežele, pozno kosilo v pivnici Kazina na Jesenici, povratek je predviden okrog 22. ure; informacije in prijave po tel. 338-3176605 (Katjuša) in 339-8619456 (Alenka).

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA prirejajo tridnevni avtobusni izlet od 2. do 4. junija v deželo Marke; informacije po tel. 0481-78398 (drogerija pri Milih), tel. 0481-78000 (gostilna pri Ivici), tel. 380-4203829 (Miloš).

PD RUPA-PEČ obvešča, da so na razpolago še štiri mesta na vsakoletnem tradicionalnem izletu v mesecu avgustu (od 22. do 28.) v Berlin in København; informacije in prijave po tel. 0481-882285 (Ivo Kovic).

SPDG prireja v nedeljo, 17. aprila, izlet na Jelenk (1107 m) nad Spodnjo Idrijo. Krožna pot mimo osamljenih domačij ni zahtevna razen variante (prostovoljno) čez Kendove robove, kjer je smer nekoliko izpostavljena in deloma opremljena. Skupno je približno 5 ur hoje. Zbirališče na parkirišču pri Rdeči hiši ob 7. uri; informacije boris@ki-noatleje.it ali po tel. 339-7047196.

SPDG organizira v sredo, 20. aprila, nočni izlet z gorskimi kolesi na Cerje in bližnjo okolico z zbirališčem ob 20.30 na parkirišču pod Cerjem na glavni poti med Mirnom in Opatjem Selom. Obvezni sta čelada in svetilka; informacije po tel. 328-8291397 (Robert).

Razstave

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ v Gorici je na ogled razstava Vladimirja Klanjščka z naslovom »Prostranstvo«; še danes, 15. aprila, med 17. in 19. uro, od 16. do 29. aprila po domeni in ob prireditvah.

V PREDDVERJU KULTURNEGA DOMA v Gorici bo še danes, 15. aprila, na ogled fotografska in dokumentarna razstava ob 100-letnici Slovenskega planinskega društva ob urniku odprtja Kulturnega doma ter v večernem času ob prireditvah. Na ogled je okrog 70 fotografij velikega formata, niz zanimivih listin, dva para starodobnih smuč, unikati plakatov in grafični izdelki iz časa, ko še ni bilo računalnikov ter več drugih zanimivih eksponatov.

V KNJIGARNI LEG na Korzu Verdi 67 v Gorici bo od sobote, 16. aprila, do nedelje, 22. maja, na ogled razstava antičnih ruskih ikon.

V UMETNOSTNI GALERIJ V UL. DIAZ v Gorici je na ogled fotografska razstava z naslovom »Asbestos« v organizaciji kulturnega združenja Metarte. Razstavljajo Marco Citron, Roberto Francomano in Alessandro Ruzzier do 16. aprila ob četrtkih in petkih med 16. in 19. uro, ob sobotah med 10.30 in 12.30 ter med 16. in 19. uro.

V GALERIJ DORE BASSI v deželnem avditoriju v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Open to art«. Razstavljajo člani kulturnega centra »Tullio Crali« Bruna Albertin, Bruno Civran, Anna Lucia Clausero, Giorgio Gallottini, Thea Grusovin, Emilija Mask, Caterina Trevisan Mulitsch in Adriano Velussi ter člani likovnega društva Dabla iz Dobrovega Ana Blažič, Andrej Erzetič, Alida Grudina in Ivan Skubin; do 20. aprila od ponedeljka do sobote med 10. in 12. uro ter med 16. in 19. uro.

KULTURNO ZDRUŽENJE ISONZO vabi na ogled zgodovinske razstave »La Testa di Ponte di Gorizia - Goriško mostišče (1915-1916). Pričevanja iz vojnega fotografskega albuma; težke vojne preizkušnje 58. avstroogrške divizije in njenega poveljnika, generala Erwina von Zeidlerja« v bivši konjušnici palače Coronini Cronberg na Drevoredu 20. septembra v Gorici; do 29. aprila od torka do sobote med 10. in 13. uro in med 14. in 19. uro, ob nedeljah med 10. in 13. uro in med 15. in 20. uro (zaprto ob ponedeljkih in za Veliko noč, v ponedeljek, 25. aprila, odprto); vstop prost.

FOTOKLUB SKUPINA75 obvešča, da bo fotografska razstava SkupinArt v Galeriji75 na Bukovju v Števerjanu na ogled do 1. maja po predhodnem dogovoru po tel. 0481-884226 ali na info@skupina75.it (informacije na www.skupina75.it). Razstavljajo člani Remo Cavedale, Sandi Gorkič, Boris Prinčič in Robert Strahinjič.

POSOŠKI FOTOGRAFSKI KROŽEK BFI vabi na ogled fotografske razstave Gigliole Colausing z naslovom »Gorici!« v baru Cichetteria v Ul. Petrarca v Gorici; do 1. maja.

SKD HRAST vabi na sedež društva za cerkvijo v Doberdolu na ogled slikarske razstave »Arhitekture neznanega - Kraške glave« mladega doberdobskega slikarja Cristiana Lavrenčica; do 1. maja.

Gledališče

»ZBEŽI OD ŽENE« je nova komedija, ki jo bo predstavil dramski odsek PD Štandrež v Kulturnem domu v Sovodnjah v nedeljo, 17. aprila, ob 19 uri. Predstavo gosti kulturno društvo Sovodnje v sodelovanju s slovenskim društvom Karnival.

GLEDALIŠKI FESTIVAL GORIŠKI GRAD: v Kulturnem domu v Gorici: v soboto, 16. aprila, ob 20.30 »Pagine da musical«, nastopa glasbena gledališka skupina Joy di Let's Dance iz Reggio Emilie; predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51/a v Gorici (tel. 0481-30212).

GORIŠKA SEZONA SLOVENSKEGA STALNEGA GLEDALIŠČA: v četrtek, 28. aprila, ob 20.30, v Kulturnem domu v Gorici »Vrtljak« (Arthur Schnitzler).

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: 19. in 20. aprila, ob 20.45 »Eduardo: più unico che raro« igra Rocco Papaleo; informacije po tel. 0481-790470.

Koncerti

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo danes, 15. aprila, ob 20.15 nastop Gala Gjulina in njegovega ansambla s koncertom »Za dušo in telo«; informacije po tel. 003865-3354013, www.kulturnidom-ng.si.

Obvestila

DOBERDOBSKA OBČINA razpisuje javni natečaj za dodeljevanje dodatnih prispevkov najemnikom za plačevanje najemnin in osebam, ki dajejo na razpolago prej nenajeta stanovanja v lasti. Pojasnila, prepis razpisa in predvideni obrazci so na razpolago na doberdobskem županstvu, Rimska ulica 30, od ponedeljka do petka med 8. in 10. uro in ob ponedeljkih med 14.30 in 16. uro, oziroma na občinski spletni strani www.doberdob.it.

KMEČKA ZVEZA obvešča, da so njeni uradi v okviru delovanja centra za fiskalno pomoč CAF-CIA na razpolago upokojemcem in odvisnim delavcem za izpolnjevanje davčnih prijav 730 ter UNICO. Davčni zavezanci, ki so jim uradi Kmečke zveze lani izpolnili prijavo bodo dobili na dom vabilo z datumom in urnikom sestanika za izvršitev te obveznosti. Kdor pa letos namerava prvič koristiti to storitev, lahko pokliče na tel. 0481-82570 od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure ali pa se v istih urnikih zgleda na sedežu Kmečke zveze v Gorici, Korzo Verdi 51, ali zaprosi za sestanek preko elektronske pošte kgzgorica@tiscali.it.

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO v Gorici sklicuje danes, 15. aprila, ob 19.30 redni letni občni zbor v KC Loj-

ze Bratuž v Gorici. Dnevni red: pregled in odobritev dejavnosti v letu 2010, pregled in odobritev finančnega poročila ter načrta, razno.

ZSKD vabi na delavnico družinskih postavitev v soboto, 16. aprila, ob 15. uri v Tumovi dvorani KB Centra, Korzo Verdi 51; informacije in vpisovanje v uradu ZSKD, tel. 0481-531495 ali na 327-0340677 ali na mail.gorica@zskd.org.

TABORNIKI RMV prirejajo v nedeljo, 17. aprila, čistilno akcijo z zbirališčem ob 15. uri pred KD Jezero v Doberdolu. Vabljeni člani, starši in vaščani vseh starosti! Zaključek akcije ob 18. uri s prigrizkom.

V KULTURNI DVORANI JEHOVIH PRIČ v Ul. Padlih borcev 2a v Šempetru prirejajo v nedeljo, 17. aprila, slovesnost v spomin na Jezusovo smrt ob 19.30 v sloveščini in ob 21. uri v italijanski.

OB OBISKU PAPEŽA BENEDIKTA XVI bo odhod avtobusa za Oglej v soboto, 7. maja, ob 13. uri s parkirišča goriškega sejmšča; cena 5 evrov, informacije in vpisovanje do ponedeljka, 18. aprila, v župniji Sv. Andreja med 8.30 in 12. uro (tel. 0481-21849).

KRUT obvešča, da je v teku vpisovanje za skupinsko letovanje od 23. junija do 3. julija na Malem Lošinju. Člani z Goriškega se lahko zglasijo v pisarni na Korzu Verdi 51/int., tel. 0481-530927 v četrtek, 21. aprila, med 9.30 in 12.30.

KRUT obvešča, da sprejema prijave za skupinska bivanja v Zdravilišču Strunjan od 5. do 15. maja in v termah Radenci od 5. do 15. junija. Člani z Goriškega se lahko za informacije in vpisovanje zglasijo v pisarni na Korzu Verdi 51/int., tel. 0481-530927 v četrtek, 21. aprila, med 9.30 in 12.30.

SVETO TRIDNEVJE V DEKANIJSKI CERKVI V ŠTANDREŽU: na veliki četrtek, 21. aprila, bo ob 20. uri, praznična maša z umivanjem nog in prenos Najsvetejšega, ki jo bo vodil p. Štefan Kožuh, provincial slovenskih kapucinov; na veliki petek, 22. aprila, bo ob 20. uri bogoslužje s sodelovanjem dramske skupine Štandrež in prenos mrtvega Kristusa v Božji grob, vodil bo g. Andrej Lampret, vicerektor na sv. Višarjah; na velikonočno vigilijo, 23. aprila, bo ob 21. uri velikonočno bedenje in procesija po vasi, vodil bo dekan Karel Bolčina.

Prireditve

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo danes, 15. aprila, ob 18. uri Ferruccio Mazzariol predstavil svojo knjigo »Le aquile bianche dell'imperatore«.

»**HITRA ŽELEZNICA MED SOČO IN KRASOM**« je naslov srečanja, ki bo potekalo danes, 15. aprila, ob 20.30 v predavalnici občine v Štarancu, Trg Dante 26. Sodelovali bodo Rudy Fumolo (Legambiente), Alberto Ballarini (Ambiente 2000) in Giancarlo Pastorutti (odbor »No TAV« furlanske nižine).

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO GORICA vabi danes, 15. aprila, ob 20.30 v KC Lojze Bratuž v Gorici na predstavitev anastatičnega ponatisa knjižice »Geološki izprehodi po Goriškem« F. Seidla. Knjigo bo predstavila Danila Zuljan Kumar. Sledil bo prikaz bogate Seidlove raziskovalne dejavnosti in zanimanj ter kulturnega utripa Gorice v letih pred prvo svetovno vojno.

V AVDITORIJU V RONKAH bo danes, 15. aprila, ob 18.30 predstavitev knjige »Blešč in beda aleksandrinsk«. Prireditelji bo avtor Vili Prinčič.

V BIVŠI KONJUŠNICI palače Coronini Cronberg v Gorici bo danes, 15. aprila, ob 17.30 predavanje umetnostnega zgodovinarja Saše Quinzija o razstavi, posvečeni Giuseppeju Tominzu, ki jo je grof Viljem Coronini Cromberg priredil leta 1966.

V DVORANI BERGAMAS v Gradišču bo v soboto, 16. aprila, ob 21. uri glasbeno-plesna prireditev skupine Deja, ki bo predstavila novo zgoščenko z naslovom »Laila«; vstop prost.

KNJIGA OB 18.03 - AVTOBUSNI IZLET: »Fughe e approdi. L'Istria di Fulvio Tomizza. Dal mare al Carso« v soboto, 16. aprila, ob 10.03 odhod s trga pred goriško železniško postajo. Na temo bo govoril Marino Vocci; informacije in najave po tel. 335-1765415.



SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO GORICA

vabi

danes, 15. aprila 2011

v malo dvorano Kulturnega centra
Lojze Bratuž v Gorici

ob 19.30

v drugem sklicu na
REDNI OBČNI ZBOR

ob 20.30

na predstavitev anastatičnega
ponatisa knjižice

**GEOLOŠKI IZPREHODI
PO GORIŠKEM**

prof. Ferdinanda Seidla

SKGZ IN ZDRUŽENJE DARKO BRATINA prirejata javno srečanje z naslovom »Čezmejne zdravstvene storitve: sodelovanje ali konkurenca?« v torek, 19. aprila, ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici. Sodelujeta Gianini Cortiula, generalni direktor Podjetja za zdravstvene storitve št. 2 - Posočje in Silvan Saksida, direktor Splošne bolnišnice Franca Derganca; uvodno bosta spregovorila Alessandro Faganel na temo »Evropske direktive o čezmejnih zdravstvenih storitvah« in Marco Visintin na temo »Primeri dobre prakse na področju čezmejnega zdravstva med Italijo in Francijo«; povezoval bo Aljoša Sosol, pokrajinski podpredsednik SKGZ.

DRUŠTVO KRAS DOL POLJANE prireja na velikonočni ponedeljek, 25. aprila, celodnevni program z igrami in zabavo; informacije in vpisovanje čimprej po tel. 338-3176605 (Katjuša), tel. 339-8619456 (Alenka) in tel. 333-9950610 (Zvonko).

ŠTANDREŠKA DEKANIJA, Kulturni center Lojze Bratuž in Skupnost družin Sončnica prirejajo v centru Bratuž v Gorici »Predavanja za utrjevanje duha«: 12. maja ob 20.30 na temo »Kristus da! - Cerkev ne!« (Oskar Simčič).

Pogrebi

DANES V GORICI: 11.30, Eugenia Reschiglian vd. Uria Mulloni v kapeli bolnišnice Sv. Justa, sledila bo upepelitev; 12.00, Laura Brolich vd. Sustar v kapeli bolnišnice Sv. Justa in na glavno pokopališče. **DANES V DOBERDOBU:** 14.00, Cvetka Pahor vd. Lavrenčič (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

† Zapustila nas je naša draga

Cvetka Pahor vd. Lavrenčič

stara 87 let



Žalostno vest sporočajo

hčere, sinova, snaha, zeti, vnukinji, vnuki, pravnuki in sestra ter ostali sorodniki

Pogreb bo danes, petek, 15. aprila, ob 13.30 iz mrliške veže splošne bolnišnice v Gorici v župnijsko cerkev v Doberdolu ob 14. uri.

Zahvaljujemo se vsem, ki bodo drago pokojno pospremili na zadnji poti. Posebna zahvala pa gre zdravnikom in osebju oddelka intenzivne nege goriške bolnišnice.

Doberdob, 15. aprila 2011
Priznано pogrebno podjetje Preschern



ŽARIŠČE

Ali lahko Slovenija ostane brez Goriške?

JULIJAN ČAVDEK



Od kar je bil leta 2006 sprejet Ustavni zakon o spremembah Ustave Republike Slovenije, ki je spremenil njene člene št. 121, 140 in 143, se je v Sloveniji razvila dolga, še trajajoča razprava o konkretni izvedbi upravne decentralizacije z ustanovitvijo pokrajin. Še posebno občuteno in razčlenjeno poteka ta razprava v zahodnem delu Slovenije oz. na Primorskem. Nekaj podobnega je mogoče zaznati tudi na Koroškem.

Vprašanja, ki najbolj izstopajo za devajo obseg in število pokrajin, ki bi jih bilo potrebno ustanoviti na slovenskem zahodu ter njihovo ozemeljsko razsežnost. Veliko pa je tudi govora o samem nazivu pokrajine oz. pokrajin. Vse to potrjuje, da je in bo postopek za ustanovitev pokrajin še zelo zanimiv. Pri tem pa gre poudariti dejstvo, da se ta postopek dotika tudi Slovencev, ki živimo v treh italijanskih pokrajinah ob slovenski zahodni meji. Vsem nam ni tako vseeno kakšna bo pokrajinska ureditev onkraj meje. Ob vprašanju pokrajinskih pristojnosti, slovensko narodno skupnost v deželi FJK še kako zanima kje bodo pokrajinska glavna mesta in nenazadnje tudi kakšna bodo imena pokrajin.

Kot je bilo poudarjeno v dosedanjem zakonsko-ustavnem postopku bodo pokrajine »dobile pravni status samoupravnih lokalnih skupnosti, slovensko pokrajinske samouprave in neposredno izvoljenimi predstavniškimi organi«. Pri tem je še poudarjeno, da »pri oblikovanju območij pokrajin, ki so v skladu z ustavo sa-

moupravne lokalne skupnosti, gre s stališča načel lokalne samouprave o teritorialni samoupravnosti za območje, poseljeno s prebivalci, ki imajo skupne interese in potrebe, ki so jih sposobni in jih želijo skupaj uresničevati«. V tem smislu pa bi bilo potrebno poudariti, da je prav tako pomemben zgodovinsko-politični razvoj Primorske, ki ne zadeva le sedanjega slovenskega državnega ozemlja, temveč zadeva tudi področja na Tržaškem, Goriškem, v Benečiji, v Reziji in v Kanalski dolini.

Zadnji predlog, ki ga je pristojno ministrstvo dalo v javnost predvideva ustanovitev šestih pokrajin, ki bi se ozemeljsko ujemale s sedanjimi šestimi slovenskimi škofijami. Zahodno slovensko območje oz. Primorska, pa naj bi bilo združeno v eno samo pokrajino in bi nosilo ime Koprška pokrajina.

Predlog je takoj sprožil živahno razpravo. V Novi Gorici se je odzvalo osem društev, ki so na predsednika slovenske vlade Borta Pahorja naslovile javno pismo, kjer ga opozarjajo na vrsto problematik vezanih na goriško področje. V pismu je javno izpostavljeno ter argumentirano nasprotovanje ustanovitvi Koprške pokrajine, saj bi to še dodatno prizadelo in izoliralo Novo Gorico in Goriško ali severno Primorsko.

Ob upoštevanju vsebin javnega pisma osmih novogoriških društev, pa je za nas Slovence, ki živimo na Goriškem, pomembno vprašanje o smotrnosti, da se Slovenija v tem postopku in na tak način

odreče pojmu Goriška. Z zadnjim predlogom šestih pokrajin bi ostal zgodovinski, politični, ozemeljski in kulturni pojem Goriška vezan le na italijansko stran. Po drugi strani bi Koprška pokrajina segala vse do Posočja, Vipavske doline in Bovca, s katerimi ni imela nikoli konkretnih stikov. Omenjeni kraji pa so imeli od vedno kot stičišče ravno Gorico, oz. Novo Gorico v povojnem obdobju. To pa pričuje kako je bil ozemeljski pojem Goriška močno vezan na tu živeč slovenski narod in na njegovo vsestransko udejstvovanje in uveljavljanje od politike, gospodarstva in kulture.

Prav zaradi tega je bistvenega pomena, da se v sklopu razprave o pokrajinski razdelitvi Slovenije upošteva tudi ta vidik. In ker se gre za obmejno območje, bi morala slovenska vlada obvezno vključiti tudi slovensko narodno skupnost, ki živi v treh obmejnih pokrajinah dežele Furlanije Julijske krajine.

Pri uveljavljanju novih upravnih ureditev ni mogoče spregledati take zgodovinske dediščine kakršno ima za Slovence pojem Goriška. Zakaj naj bi avstrijski cesar Oton III, daljnega leta 1001 oz. 1015, pri podelitvi mestnega statusa Gorici zapisal znani stavek »Villa quae Sclavorum lingua vocatur Goriza«, kjer je poudarjen slovenski izvor mesta? In zakaj je po letu 1947, ko je Gorica ostala pod Italijo, takoj na slovenski strani nastala Nova Gorica? Prav zaradi tega naj se Slovenija resno zamisli ali je pametno, da se v njeni državno-upravni ureditvi odreče Goriški.

KULINARIČNI KOTIČEK

Pasteis de Belem

Ko rečemo Portugalska nam, vsaj na področju kulinarike, najprej pade na pamet bakalar, riba iz družine osličev, za pripravo katere imajo Portugalci nešteto receptov. Kar je tudi logično, saj ta riba živi predvsem v Atlantskem oceanu, ob katerem Portugalska leži, Portugalci pa tudi razpolagajo z ribiško floto, ki je med največjimi na svetu. Čeprav so skoraj vsi portugalski recepti s to ribo kar se da okusni, se danes ne bomo ukvarjali z njo, temveč s slaščico, ki je sicer tipična za Lizbono, jo pa dobimo tudi drugje na Portugalskem.

»Pasteis de Belem«, tako se namreč imenuje sladica, o kateri bomo spregovorili. Najbolj znana slaščičarna, ki jo ponuja je Pasteleria v Ul. Do Belem, kjer ljudje čakajo v vrsti, da si jo lahko privoščijo, zgodi pa se, da je treba v špicah turistične sezone čakati celo uro ali več. Prav v bližini je tudi znamenita trdnjava Belem, ki jo pokažejo na televiziji vsakič, ko je govor Lizboni ali o portugalski sploh. »Pasteis de Belem« je res okusna sladica iz listnatega testa in vanilijeve kreme, ki si jo lahko še posladkamo s sladkorjem in potresemo s cimetom ...pregrešno dobra, kot so nekoč pravili v neki televizijski reklami.

Za pasteis de Belem torej potrebujemo: Listnato testo, dobite ga v vsaki trgovini, 750 ml mleka, 150 ml sladke smetane. 8 rumenjakov, 6 žlic sladkorja, ščepec soli, 4 žlice ostre moke, naribano limonino lupino, strok vanilije, cimetovo palčko.



Rumenjake, sladkor, moko in sol zmešamo v posodi, prilijemo malo mleka, da bo zmes tekoča. Mleko, ki je ostalo in smetano zlijemo v lonec in grejemo na zelo tihem ognju: v mleko damo tudi vanilijin strok, naribano limonino lupinico in cimetovo palčko. V mleko počasi vlijamo jajčno zmes in neprestano mešamo. Na srednjem ognju kuhamo približno 8 minut. Pozor! Krema ne sme nikakor prehitro zavreti. Ko je zmes postala primerno gosta, posodo odstavimo in jo pokrijemo s folijo, da se na površju na naredi skorjica.

Listnato testo razvaljamo in iz njega oblikujemo kroge, tako velike, da z njimi lahko obložimo luknje v pekaču za muffine. Skodelice sedaj lahko napolnimo s kremo. Površino lahko narahlo potresemo z mletim cimetom. Pečemo v pečici, ki smo jo ogreli na 23 stopinj, približno 20-25 minut. Na vrhu naj se naredi skorjica in krema naj postane zlatorjavkasta. Postrežemo mlačne, lahko pa jih še potresemo s cimetom.

Ker gre praktično za portugalsko narodno sladico, je receptov za njeno pripravo nešteto. Ta je eden najbolj enostavnih.

Dober tek!

Ivan Fischer

AVBER - Ocenjevanje vin

Glede na lansko muhasto vreme vina na visoki ravni

AVBER - Turistična kmetija Pri Francinovi, ki že dve leti v Avberju ob prenočiščih ponuja pristno kraško kulinariko in izvrstna vina, je bila tudi letos konec marca prizorišče že tradicionalnega ocenjevanja vin, ki sta ga izvedla Kmetijsko svetovalna služba Sežana in društvo vinogradnikov in vinarjev Krasa. Tudi letos so na tem koncu Krasa pridelali najboljše terane priznanega tradicionalnega poimenovanja v razredu kvalitetnih vin z oceno nad 16,1 točk.

Na ocenjevanje je prispelo 10 belih in 27 rdečih vzorcev vin, od tega kar 25 vzorcev terana. Ocenjevanje, ki ima predvsem izobraževalni namen, so opravili vinarji sami anonimno po 20-točkovnem sistemu pod vodstvom specialiste za vinarstvo novogoriškega Kmetijskego gozdarskega zavoda Marek Rusjan. Najboljšim trem pridelovalcem belih in rdečih vin je podelila priznanja vodja sežanske izpostave KSS Milena Štolfa.

»Glede na težavno lanski letnik (z obilico dežja in boleznimi), so vinarji tega okoliša res dobro opravili svoje delo tako v vinogradu kot v kleti. Iz srednje kvalitetne surovine (grozdja) so pridelali zdrava vina, prepoznavne sorte terana PTP. Ob pravem času in pravilno so potrgali, žveplali in negovali vina, spremljali vonj, okus in vina zaščitili. Terani so dosegli povprečne ocene nad 17 točk. Tudi pri belih vinih so vsa sodila v kvalitetni razred,« je poudarila Rusjanova. Ocenjevanje so zaključili s pokušino najboljših vin in degustacijo pršuta, pancete in domaćih klobas Branka Mohorčiča iz Ponikev, ki je slavil pri belih vinih.

Za terane so priznanja prejeli: 1. Črtomir Pečar (18.16 točk), 2. Egon Benčina (18.13) in kar trije so si z 18,10 točke delili tretje mesto: vinogradništvo Ipavec (vsi Dobravlje), vina Škabar (Ponikve) in vinska klet Orel (Avber). Pri belih vinih pa: 1. kmetija Branko Mohorčič (Ponikve, za sauvignon, 18.10 točke), 2. mesto domačija Bole (Avber, za laški risling, 17,90) in 3. vinska klet Orel (Avber, za malvazijo, 17.63).

Do sedaj so potekala ocenjevanja v Kobjeglavi, Pliskovici, Dutovljah, Repentabru in Šmarjah pri Sežani. Vinarje pa čaka še 41. Praznik terana in pršuta, ki bo potekal sredi avgusta v Dutovljah. V Tomaju bo 28.maja tradicionalna prireditev V osrčju dežele terana, v Štanjelu bosta v prvi polovici junija potekali tradicionalni predstavitvi konzorcija kraških pridelovalcev terana in tretji Festival kraških vin »1 Kras, 1000 okusov« (11. in 12. junija).

Olga Knez



Udeleženci letošnjega ocenjevanja vin

OK

LJUBLJANA - Slovenski ultramaratonski plavalec

Lotil se bo brzic velikega kanjona reke Kolorado

LJUBLJANA - Slovenski ultramaratonski plavalec Martin Strel je podpisal pogodbo s televizijsko mrežo Discovery Channel o snemanju podviga v Združenih državah Amerike. Strel se bo od 5. do 8. maja lotil reke Kolorado, ki jo bo skušal v odsekih preplavati tudi skozi brzice Velikega kanjona. Dogodivščina bo posneta na filmski trak. Strel je s svojimi dosežki, s katerimi je plaval po robu človeške zmogljivosti, požel veliko zanimanje javnosti tako doma kot v tujini.

Njegovi največji dosežki so prav gotovo plavanje po Donavi, Misisipiju, po kitajski reki Jangce, še zlasti pa je bil odmeven zadnjih podvig, ko je leta 2007 preplaval Amazonko. Ekstremen podvig je bil ovekovečen tudi na velikih platnih z dokumentarnim filmom Big River Man (Mož, ki je premagal Amazonko), ki je prejel veliko pozitivnih odzivov kritikov. Dokumentarec o Strelovem osvajanju Amazonke pa je bil tudi hit prestižnega festivala Sundance.

Amazonka očitno ni bila zenit Strelovih skrajnih podvigov, s katerimi je vedno znova prestavljal mejnike človekovih zmogljivosti. Čeprav je po preplavanju Amazonki rekel: »nikoli več«, pa se je vseeno odločil, da bo znova poskusil premakniti meje mogočega.

Strel je februarja sklenil pogodbo s produkcijsko hišo, ki dela televizijske resničnostne šove za Discovery Channel. Dolenjec iz Mokronoga bo tako zvezdnik šova z naslovom »The Real Superhumans« (Resnični nadljudje), ki ga bodo predvidoma avgusta najprej predvajali na mreži History, nato pa še na Discoveryju onstran velike luže, na tej strani Atlantika pa bi ga lahko videli v začetku prihodnjega leta.

S tem pa se Strelova nova televizijska kariera še ne bo končala. Podpisal je namreč tudi pogodbo s



Martin Strel med enim svojih številnih podvigov

ANSA

televizijsko mrežo National Geographic za oddajo, s katero bodo Strela skušali predstaviti kot znanstveni fenomen.

Strel bo tako del znanstvenoraziskovalnega projekta in podvržen številnim raziskavam njegovega življenjskega sloga, genetskega zapisa, telo mu bodo podrobno pregledali z magnetno resonanco ... Vse z namenom poiskati odgovor na vprašanje, zakaj so mu uspeli dosežki, ki so mnogim pred njim spodleteli.

Strel je včeraj skupaj s sinom Borutom velikopotezne načrte predstavil slovenski javnosti. Onstran Atlantika bo odpotoval 27. aprila. »Reke Kolorado do zdaj še nihče ni preplaval, razen mrzle vode, na plavalce prežijo nevarnosti v obliki brzic, zato bo šlo za edinstven podvig, ki se ga ne bi nikoli lotil, če ne bi bilo ponudbe britanskih producentov,« je med drugim povedal Strel, ki bo v več odsekih skušal preplavati nekaj več kot 50 kilometrov nevarne reke.

V reki bo plaval s plavalno kapo, rokavicami in plavutkami, en del pa tudi brez plavalne obleke. Sne-

malna ekipa ga bo spremljala z rafti in iz zraka.

To pa ne bo zadnji projekt. Maja prihodnje leto načrtuje plavati v okviru 75. obletnice mosta Golden Gate v San Franciscu, potem bo sledilo 1000 km po reki Mackenzie, želi pa tudi kot drugi človek v zgodovini plavati od Farallonskih otokov do San Francisca. Projekt ni od muh, pravi Strel. Te vode so zelo hladne in nevarne zaradi prisotnosti najbolj zloglasnega gospodarja morskih globin - belega morskega volka. Če bo šlo vse po načrtih, pa bo nato pozimi 2013 poskusil postaviti nov svetovni rekord v plavanju v Severnem ledenem morju, na Severnem tečaju.

S Streloom so po uspehu dokumentarca Mož, ki je premagal Amazonko, že stopili v stik filmski agenti in scenaristi iz Hollywooda, ki bi želeli posneti igrani film po Strelovi življenjski zgodbi. Zadeva je prišla že tako daleč, da se pogovarjajo o morebitnih igralcih, malo v šali malo zares Strel omenja možnost, da bi ga upodobil avstralski igralec Russell Crowe. (STA)



GLEDALIŠČE

FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko narodno gledališče

Jutri, 16. aprila, ob 19.30 / Arthur Schnitzler: »Rondo (Vrtljak)« (z italijanskimi nadnapisi). / Ponovitve: v soboto, 16. aprila, ob 16.00 in ob 20.00.

Stalno gledališče FJK il Rossetti

Dvorana Bartoli

Danes, 15. aprila, ob 21.00 / Lorenzo Gleijeses: »Cerimonia«. Režija in tekst: Lorenzo Gleijeses. Nastopajo: Lorenzo Gleijeses, Anna Redi, Manolo Muoio. / Ponovitve: do sobote, 16. aprila, ob 21.00 in v nedeljo, 17. aprila, ob 17.00.

Gledališče Orazio Bobbio

- La Contrada

Danes, 15. aprila, ob 16.00 / Marsha Norman: »Buonanotte mamma«. Režija: Serena Sinigaglia. Nastopata: Ariella Reggio in Marcela Serli. / Ponovitve: do 16. ob 20.30 ter v nedeljo, 17. aprila, ob 16.00.

TRŽIČ

V torek, 19. aprila, ob 20.45 / Eduardo de Filippo: »Eduardo: più unico che raro!«. Režija: Giancarlo Sepe. Nastopajo: Rocco Papaleo, Giovanni Esposito, Pino Tufillaro, Elisabetta D'Acunzo, Angela De Matteo, Antonio Marfella, Giampiero Schiano, Antonio Spadaro in Simone Spirito.

SLOVENIJA

KOMEN

Jutri, 16. aprila, ob 20. uri / Bojan Podgoršek: »Bežji zlodej, baba gre!«. Komedijska skupina Kraški komedijanti.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Jutri, 16. aprila, ob 17.00 Linhartova dvorana / »Grozni Gašper«. Produkcija: Gledališče Koper. Režija: Jaša Jamnik; besedilo, Tamara Matevc po motivih knjige Grozni Gašper, Francesco Simon. Nastopajo: Igor Štamulak, Rok Matek, Medea Novak in Blaž Valič.

V petek, 22. aprila, ob 18.00 Štihova dvorana / Boris Pahor: »Nekropolax«. Koprodukcija: Društvo Celinkam KUD Pod topoli in Mestno gledališče ljubljansko, Dramatizacija in režija: Boris Kobal. Nastopajo: Pavle Ravnhrib in člani Šentjakobskega gledališča. Glasba: Katrina Kobal - sopran in Miha Nagode - klavir.

SNG

Veliki oder

Danes, 15. aprila, ob 19.30 / William Shakespeare: »Beneški trgovec«. / Ponovitve: v sredo, 20. in v četrtek, 21. aprila ob 19.30.

Mala drama

Danes, 15. aprila, ob 20.00 / Vinko Möderdorfer: »Nežka se možič«. / Ponovitve: v soboto, 16., v sredo, 20. in v četrtek, 21. aprila ob 20.00.

V ponedeljek, 18. aprila, ob 20.00 / Ernst Lubitsch: »Ko sem bil mrtev«.

V torek, 19. aprila, ob 17.00 / Oscar Wilde: »Slika Doriana Graya«. / Ponovitve: v petek, 22. aprila, ob 20.00.

MGL

Veliki oder

Danes, 15. aprila, ob 19.30 / Dušan Jovanović: »Razodetjaj«.

Jutri, 16. aprila, ob 19.30 / Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar – Nekateri so za vroče«.

V torek, 19. aprila, ob 19.30 / Dario Fo: »Vse zastonj! Vse zastonj!«. / Ponovitve: v sredo, 20. ob 19.30, v četrtek, 21. ob 20.00 in v petek, 22. aprila, ob 19.30.

V soboto, 23. aprila, ob 19.30 / G. Boccaccio, I. Ratej, M. Krajnc, M. Lazar: »Dekameron«.

Mala drama

Danes, 15. aprila, ob 20.00 / Karl Schönherr: »Hudič babji«.

V ponedeljek, 18. aprila, ob 20.00 / Gregor Fon: »Pes, pizda in peder«.

V torek, 19. aprila, ob 20.00 / Anton Pavlovič Čehov: »Jaz vas ljubim«. / Ponovitve: V sredo, 20. aprila, ob 20.00.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Stalno gledališče FJK il Rossetti

Dvorana assicurazioni generali

Danes 15. aprila, ob 20.30 / »Chess - the musical«. Avtor: Tim Rice; glasba: Benny Andersson in Björn Ulvaeus. Dirigent: Greg Arrowsmith. Nastopajo: Daniel Koek, Shona White, James Fox,

Poppy Tierney, David Erik, Steve Var-nom, James Graeme, Curtis Angus, Martin McCarthy, Charleen Qwaye, Verity Jones, Christian Gibson, Peter Dukes, Alexander Evans, Bernd Windhoffer, Esther Biddle, Gregory Clarke, Sioned Saunders, Kate Feldschreiber, Joanna Hickman, Michelle Long, Helen Power, Alex Tomkins, Jennifer Douglas, Kate Robson Stuart, Matthew James Hinchliffe in Alison George. / Ponovitve: v soboto, 16. ob 16.00 in ob 20.30, ter v nedeljo, 17. aprila, ob 16.00.

Gledališče Dei Fabbri

Danes, 15. aprila, ob 20.30 / Koncert in predstavitev zgoščenke »La rosa di Rudolf« od Adrijana Doronzoja. Nastopajo: Max Cernecca, Irene Brigitte, Franco Triscuzzi, Bruno Prodan in m-kael Petronio. Vstop prost.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Mostovna

Danes, 15. aprila, ob 22.00 / Raggaenight. Nastopajo: Jamcoast By The River, Roots Reggae night, Freedom fighters sound (Koper) in DJ PeteRoots.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 15. aprila, ob 19.00 Linhartova dvorana / Letna predstava baletnega oddelka konservatorija za glasbo in balet ljubljana. / v petek, 15. aprila, ob 19.00.

V torek, 19. aprila, ob 17.00 Gallusova dvorana / »Simfonični orkester Akademije za glasbo v Ljubljani«. Letni koncert. Dirigent: Marko Letonija. Solistki: Katja Konvalinka - sopran; Katja Meljinov - violončelo.

V torek, 19. aprila, ob 20.00 / Uršula ramoveš in Fantje iz jazbecove grape. Nastopajo: Uršula Ramoveš - gals; Joži Šalej - glas, harmonika in klavir; Metod Branko - glas; Robert Jukič - bas; Marjan Stanič - bobni; Janez Ramovež - poezija.

V četrtek, 21. aprila, ob 19.30 Gallusova dvorana / »Simfonično orkester RTV Slovenija«. Dirigent: Mirosław Jacek Blaszyk. Solisti: Marta Močnik Pirc in Kristina Bitenc - sopran; Matevž Kajdiž - tenor in Marko Fink - bariton. Sodelujeta zbor Škofijske klasične gimnazije in Komorni zbor Megaron.

Kino Šiška

Jutri, 16. aprila, ob 20:00 Katedrala / »Santasangre: Seigradi« koncert za glas in sintetizirano glasbo.

Channel zero (AKC Metelkova mesto) V ponedeljek, 18. aprila, ob 21.00 / Nastopajo: DubLab: PAPRIKA KORPS (Pol).

V torek, 19. aprila ob 21.00 / Nastopajo: Nargaroth (Nem), Posthum (Nor), Chaos Invocation (Nem).

V sredo, 20. aprila, ob 21.00 / Nastopata: Kataman in Pmg Kolektiv (Mak). **V četrtek, 21.aprila ob 21.00** / Nastopata: Spunk On Toast (Slo), White Stain (Slo).

V petek, 29. aprila, ob 21.00 / DubLab: Duberman (Fra).

Klub Gromka

V ponedeljek, 9. maja ob 21.00 / Nastopajo: Cough (ZDA).

Gala Hala

Danes, 15. aprila, ob 20.00 / Kohaku Music in Društvo Kapa v sodelovanju z Društvom Touhou predstavljajo visual kei koncert. Nastopa zasedba Orochi (Japonska).

Jutri, 16. aprila, ob 23.00 / »Pod pritiskom: Four Dj'S And One VJ!«. Nastopajo: Dj Borka (Code.EP,Good Fot), Dj Bakto, Dj Dado in Dj Zhe.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Tallerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

Muzej Revoltella: ATL - Association of

SSG - Tango v tržaškem Kulturnem domu

Drevi Noche tanguera s skupino Naturalis labor



Finnish Achitect's Offices in muzej Revoltella vabita na razstavo "Experience ... Finland" - sodobna arhitektura na Finskem. Do 8. maja sta na ogled razstavi: "Paesaggi nordici" in "Arhitektura na Finskem."

Železniški muzej na Marsovem polju (Campo Marzio, ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

Salone degli incanti (Ex Ribarnica): do 19. junija je na ogled razstava »Trieste liberty. Costruire e abitare - l'alba del '900«. Urnik: ogled je možen vsak dan, od 10.00 do 20.00.

Galerija Generali (Trg Duca degli Abruzzi 1): je na ogled razstava akademskega slikarja Franca Goloba pod naslovom: »Svetlobe in sence reke Soče«.

Tržaška knjigarna (Ul. S. Francesco 20): je na ogled fotografska razstava Štefana Grgiča z naslovom: »Sledovi tihe govornice - Segni di un racconto muto«. Razstava bo na ogled do 30 aprila, po urniku knjigarne.

OPČINE

Dvorana Prosvetnega doma: še danes, 15. aprila, je na ogled razstava »Skozi objektiv mladih - Razstava mladih fotografov in slikarjev«. Razstavljajo Sara Conestabo, Štefan Grgič, Nikolaj Kovačič, Diego Gerri in Irina Tavčar. Urnik: od 16.00 do 19.00.

NABREŽINA

Umetniški in kulturni centeri Skerk (Trnovca 15): je na ogled od 16. aprila do 8. junija razstava svet domišljije med krasom in morjem štirih umetnikov: Klavdija Palčiča, Barbare Jelenkovič, Vesne Benedetič in Febe Sillani. Urnik za šole: od ponedeljka do petka. Za vse ostale pa ob sobotah in nedeljah 10.30 - 18.00. od 15. maja dalje od 10.30 do 13.00 in od 16.30 do 19.00. Vstop prost. Za več informacij na: www.skerk-center.it info@skerkcenter.it".

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA

Goriški muzej - Grad Dobrovo: obvešča, da je na ogled obnovljena zbirka del Zorana Mušiča (stalna postavitev), razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« (stalna postavitev) in arheološka razstava »Pivsko posodje iz slovenskih muzejev« od torka do petka med 8. in 16. uro, sobota, nedelja in prazniki od 12. do 16. ure. **Grad Kromberk (muzej):** muzej ponovno odprt, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

Palača Attems Petzenstein (Trg De Amicis 2): do 19. junija, bo na ogled razstava »L'Albero della vita. L'evoluzione attraverso gli occhi di Charles

Darwin«. Urnik: vsak dan razen ob ponedeljkih od 9. do 19. ure.

Kulturni center Lojze Bratuž: do 15. aprila je na ogled razstava Vladimirja Klanjščka z naslovom »Prostranost«. Urnik: od ponedeljka do petka med 17.00 in 19.00, od 16. do 29. aprila po domeni in ob prireditvah.

Galerija Kulturnega doma (Ul. Brass, 20): do 15. aprila bo odprta dokumentarna fotografska razstava ob stoletnici Slovenskega planinskega društva v Gorici (SPDG 1911 – 2011).

SKD Hrast: do 1. maja je na ogled, na sedežu društva za cerkvijo v Doberdolu slikarska razstava Arhitekture neznanega - Kraške glave mladega doberdobskega slikarja Cristiana Lavrencica. **Predzverje Kulturnega Doma:** do 15. aprila na ogled fotografska in dokumentarna razstava ob 100-letnici Slovenskega planinskega društva. Na ogled je ob urniku odprtja Kulturnega doma ter v večernem času ob prireditvah v domu. Na ogled je okrog 70 fotografij velikega formata, niz zanimivih listin, dva para starodobnih smuč, unikati plakatov in grafični izdelki iz časa, ko še ni bilo računalnikov ter več drugih zanimivih eksponatov.

ŠTEVERJAN

Galerija 75: Fotoklub Skupina75 prireja ob tednu kulture tretjo izvedbo fotografske razstave SkupinArt na Bukovju v Števerjanu. Razstavljajo člani Remo Cavedale, Sandi Gorkič, Boris Princič in Robert Strahinjič; na ogled bo do 1. maja po predhodnem dogovoru po tel. 0481-884226 ali na info@skupina75.it, informacije na www.skupina75.it.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom: do 8. maja je na ogled fotografska razstava Bogdana Macarola pod naslovom »Trenutki ujete kulture«.

Coljava - Turistična Kmetija Ostrouška Pelicon: v torek, 26. aprila, bo odprtje razstave Fotografij Igorja Maherja »Od Gora Do Kalov«. Razstava bo na ogled vsako soboto in nedeljo, med tednom pa po predhodni najavi. Tel.:031 303 523.

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

Krajenna skupnost: je na ogled razstava: »V osrčju dežele terana«.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

Štorževa galerija (Štanjel 29): je na ogled razstava Antona Rupnika »Olja na platnu«. Razstava je na ogled do aprila. Urnik: odprta v sobotah, nedeljah in praznikih ter po dogovoru tudi ostale dneve.

Galerija Pri Valetovih: je na ogled razstava slik Boruta Kavčiča.

AJDOVŠČINA«

Vojasnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 18. ure. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: je na ogled razstava iz zbirke podarjenih del Vladimirja Makuca z naslovom »Risbe in kipi« bodo na gradu Kromberk za javnost odprli v sredo, 23. marca, ob 20. uri; Sv. Gora - zaprta do nadaljnjega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

Mestna občina: do 16. aprila je na ogled razstava »In memoriam. Vojteh Ravnikar. Izvedeni projekti arhitekturnega biroja Ravnikar Potokar 2000 - 2010«.

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Šoška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

Prostori fundacije "Poti miru" (Gregorčičeva 8): je na ogled fotografska razstava Mirka Bijukliča o lepota Posočja, predstavitev priložnostne znamke Pot miru-Dolina Soče.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Svetovni slovenski kongres (Cankarjeva cesta 1/IV): je na ogled razstava Roberta Faganela.



KOŠARKA - Konec rednega dela v ligi NBA

V končnici dva Italijana, Slovenci končali sezono

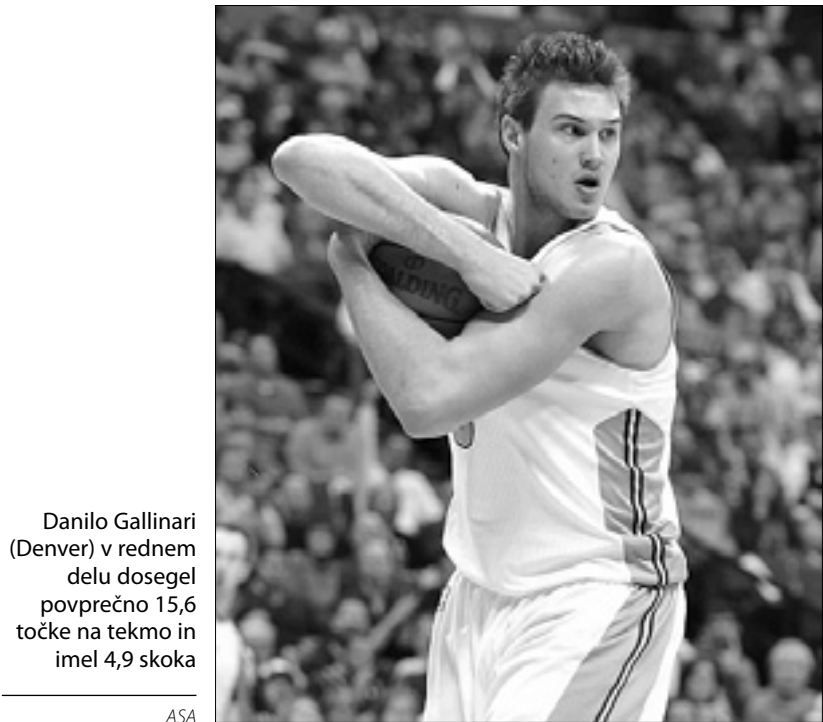
Chicago Bulls z 62 zmagami izenačil rekord iz šampionske sezone 1997/1998

NEW YORK - V košarkarski ligi NBA se je končal redni del sezone, v končnici, ki se bo začela v noči na nedeljo, 17. aprila po srednjeevropskem času, pa ne bo trojice Slovencev, od Italijanov pa bosta igrala dva od treh.

Zadnje tekme so odigrali Goran Dragić, ki je dosegel trojni dvojček, Saša Vujačić in Beno Udrih. Dragić, trojni dvojček je dosegel prvič v karieri, je igral v prvi peterki ekipe Houston Rockets, ki je v gosteh premagala Minnesota Timberwolves s 121:102, ter zbral po 11 točk, skokov in podaj v 44 minutah. Iz igre je metal 4:8 ter zadel tri trojke v šestih metih.

V začetni postavi ekipe New Jersey Nets, ki se je v gosteh dobro upirala Chicagu (92:97), je bil tudi Vujačić. V 43 minutah je v statistiko vpisal po dva skoka in ukradeni žogi, štiri podaje in deset točk (met iz igre 4:11), od tega je zadel dve trojki v petih poskusih. Branilci naslova, igralci Los Angeles Lakers, so po podaljškju v Sacramentu prišli do drugega mesta v zahodnem delu lige. V dresu ekipe Sacramento Kings je Beno Udrih igral 34 minut in zabeležil pet skokov, šest podaj in 11 točk (met 4:9 iz igre).

Najboljše moštvo rednega dela je Chicago Bulls (62 zmag ter 20 porazov). Izenačilo je najboljši dosežek v zgodovini kluba v rednem delu iz šampionske sezo-



Danilo Gallinari (Denver) v rednem delu dosegel povprečno 15,6 točke na tekmo in imel 4,9 skoka

ASA

ne 1997/98 in nato le še čakal, kako se bo odvil odločilni dvoboj v Phoenixu. Tam so imeli igralci San Antonio Spurs priložnost, da prav tako dosežejo dvainšestdeseto zmago, vendar jim to ni uspelo in Chica-

go bo imel do konca končnice prednost svoje dvorane. Za nameček je za zaskrbljenost v taboru najboljše ekipe zahodnega dela NBA poskrbela poškodba desnega kolmolca Argentinca Manuja Ginobilija, ki je

padel v zadnji minuti prve četrtine. Prvi pregled je pokazal, da ne gre za težjo poškodbo ali zlom, dokončni odgovor pa bo dala magnetna resonanca.

Chicago je prvi pred končnico prvič odkar v tej ekipi več Michaela Jordana in Scottiea Pippna.

Od italijanskih igralcev je sezono končal le Andrea Bargnani, ki je s svojim Torontom pristal zelo blizu dna svoje skupine, bil pa je med boljšimi v moštvu (21,4 točke na tkemo, 5,2 skoka) V boljših ekipah sta se očitno znašla Marco Belinelli in Danilo Gallinari. Bellinellijev New Orleans (v zadnji tekmi proti Dallasu je Italijan dosegel 14 točk, v rednem delu pa povprečno 10,4) čakajo v prvem krogu končnice jo-sangeleški Lakersi, Danilo Gallinari (v rednem delu je dosegel povprečno 15,6 točke na tkemo in imel 4,9 skoka), ki po selitvi med sezono iz New Yorka brani barve Denverja, pa se bo zdaj pomeril u Oklahomo.

Pari prvega kroga končnice, vzhodni del: Chicago Bulls (1) - Indiana Pacers (8) Miami Heat (2) - Philadelphia 76ers (7) Boston Celtics (3) - New York Knicks (6) Orlando Magic (4) - Atlanta Hawks (5). Zahodni del: San Antonio Spurs (1) - Memphis Grizzlies (8) Los Angeles Lakers (2) - New Orleans Hornets (7) Dallas Mavericks (3) - Portland Trail Blazers (6) Oklahoma City Thunder (4) - Denver Nuggets (5).

NOGOMET Raul vse bolj evropski strelec št. 1

Španski nogometni zvezdnik Raul Gonzalez Blanco je s petim golom v letošnji evropski sezoni (zabil ga je v sredo Interju) je še povečal vodstvo na večni lestvici strelcev v evropski pokalih (73 golov). Za 33-letnim Raulom je Italijan Filippo Inzaghi (Milan, 70), tretji pa je Ukrajinec Andrej Ševčenko (Dinamo Kijev, Milan, 67). Sledijo Gerd Müller (Nem/Bayern München) in Ruud van Nistelrooy (Niz/Man. United, Real, HSV) z 62 goli in Thierry Henry (Fra/Ar-senal, Barcelona) z 59 goli.

EVROPSKI POKAL - Izidi povratnih četrtfinalnih tekem (v oklepaju izid prve tekme): PSV Eindhoven - Benfica 2:2 (1:4), Spartak Moskva - Porto 2:5 (1:5), Twente - Villareal 1:3 (1:5), Sporting Braga - Dinamo Kijev 0:0 (1:1).

ODBOJKA - Četrtnfinale končnice, 3. krog sinoči: Trento - San Giustino 3:0 (25:17, 25:21, 25:16); Cuneo - Verona 3:0 (25:19, 25:19, 25:21). Trento in Cuneo sta se uvrstila v polfinale.

KOLESARSTVO - Španec Francisco Aliberdi (Movistar) je zmagovalac 2. etape dirke po Kastilji in Leonu. Edini slovenski predstavnik Marko Kump (Geox-TMC) je bil 52. Španec Alberto Contador (Saxo Bank) je bil včera 14., skupno pa zaseda deveto mesto.

NOGOMET Vesna lahko spet upa

Nogometaši kriške Vesne se spet lahko potegujejo za uvrstitev v končnico promocijske lige. Disciplinska komisija deželne nogometne zveze je namreč po pričakovanjih kaznovala četrtoouvrščeni Caporiacco s porazom brez boja na tekmi proti Zaulam 3. aprila letos. Ugotovljeno je bilo, da je Caporiacco, ki je na igrišču zmagal s 3:0, kršil pravilo o obvezni uvrstitvi v moštvo dveh mladincev, ko je poškodovanega vratarja Gavazza zamenjal z veteranom Zavagno. Caporiacco ima po novem na lestvici 43 točk, se pravi tri več kot Vesna (vmes je z 41 točkami še Trieste Calcio), kar daje Križanom še nekaj upanja, da bi se uvrstili v končnico, ko do konca manjkata le še dva kroga. Caporiacco bo konec tedna gostil Juventino, ki si poraza še ne more privoščiti, Vesna pa bo doma igala proti Aquileii, ki se še ni sprijaznila z ob-stankom.

Disciplinska komisija je med drugim, s prepovedjo igranja za en krog, kaznovala tudi Sellana (Juventina), Franca (Zarja Gaja), Pulitana in Mihica (oba Primorje).

Primorje igralo v Piranu, jutri pa bo darovalo kri

V prijateljski tekmi v Piranu so nogometaši proseškega Primorja igrali neodločeno proti Piranu (3. slovenska liga) s 4:4 (2:3). Za Primorje so gole dosegli Pavle-tič, ki se je v ekipi vrnil po petih mesecih odsotnosti, Sero, Ajoša Čok in Emili. Prvenstveni premor bo Primorje izkorisitlo za igranje še dve tekme v Sloveniji. V torek, 19. aprila se bodo pomerili s Kozino, v torek, 26. aprila pa z Ajdovščino.

Jutri pa bodo člani Primorja (odborniki, igralci prve ekipe in ekipe ljubiteljev) na pobudo Združenja krvodajalcev ADssociazione donatori sangue darovali kri ob igrišču Ervatti med 9. in 13. uro. Pridruži se jim lahko kdorkoli. »Želimo pokazati javnosti, da niso le žogobrcarji«, je hvalevredno pobudo opisal predsednik kluba Roberto Zuppin.

RITMIČNA GIMNASTIKA - V nedeljo v Trstu tekma za državno prvenstvo Slovenije

Prvič na Tržaškem

ŠZ Bor že vrsto let nastopa v Sloveniji, tokrat bo prvič organiziral tekmo - Več kot 200 ritmičark iz cele Slovenije

KOŠARKA - Under 21 moški Bor NLB končal prvenstvo na 2. mestu

V dvajsetih nastopih je dosegel 14 zmag - Prvak je Servolana

Don Bosco Salesiani – Bor Nova Ljubljanska banka 63:54 (14:14, 29:27, 43:40)

BOR: Manta, Pertot 3 (-, 0:4, 1:5), Pancrazi, Brian Filipac, Erik Filipac, Mase 7 (1:2, 3:13, -), Liccari (-, 0:3, -), Pallini 1 (1:4, 0:5, -), Galloccchio 9 (3:6, 3:4, 0:6), Pipan 9 (-, 3:7, 1:3), Medizza 21 (3:4, 9:14, -), Celin 4 (4:4, 0:2, 0:4), trener Lucio Martini.

Borovi mladinci do 21. leta so sklenili prvenstvo na najslabši način z zasluženim porazom po medli predstavi proti salezijancem. Srečanje je bilo že povsem nepomembno, dokazalo pa je, da so Martinijevi varovanci že povsem izklopili (v zadnjem času trenirali zelo slabo), gostitelji pa so še zbrani tudi spričo obveznosti v članskem promocijskem prvenstvu. Zelo površni igri navkljub (20:70 iz igre) so bili gostje skozi vso tekmo enakovredni domačim, v končnici pa jih je drago stala serija prenatrženih in posledično neuspešnih metov.

Borova sezona je bila v vsakem primeru pozitivna, saj zaključujejo tek-movanje na realnem drugem mestu (14 zmag, 6 porazov). Deželni prvak Servolana je bil objektivno boljši tekme-c, ostali nasprotniki pa so bili za stopničko slabši.

Ostali izid 20. kroga: Servolana – UBC 106:58, Barcolana – Ronchi sinoči. **Vrstni red:** Servolana 36, Bor NLB 28, Don Bosco Salesiani 22, Ronchi* in UBC 16, Barcolana* 0.

UNDER 14 MOŠKI

Breg zmagal slabi igri navkljub

Breg – AIBI Fogliano 57:55 (10:12, 31:18, 45:45)

Breg: Gelleni, Sema, Zobec, Vascotto, Bole, Stagni, Impellizzeri, Fon-da, Tul, Norbedo, Giacomini; trener Sila

Breg je v Dolini gostil neugodni Fogliano in ga ugnal šele v končnici. Tekma je bila predvsem zaradi slabe igre brežanov izenačena do konca. Domači so namreč grešili veliko prostih metov, pod košem in z razdalje, kar so zelo dobro izkoristili gostje in po zaslugi dveh zelo dobrih branilcev brežane skoraj presenetili. Naposled so Silovi varovanci povedli s košem Giacominja štiri sekunde pred koncem, gostje pa so zgrešili zadnjo trojko za zmago. Kljub zmagi trener ni bil zadovoljen z igro: »S takim pristopom lahko zgubimo tudi proti veliko slabšim ekipam.«

Vrstni red: Latte Carso UBC 48, Azzurra A 40, Nuovo Basket 2000 38, Acli* 36, **Breg 34**, Ardita, Don Bosco* in Fogliano 22, Gonars in Cervignano* 20, Basketreiste 12, Azzurra B* 8, Interclub 2 in Falcnstar 0 (* s tekmo manj).



Nedelja bo na Stadionu 1. maja ves dan v znamenju ritmične gimnastike. Na sporedu bo namreč 2. prvenstvena tekma državnega prvenstva Slovenije v A1 programu, v organizaciji Gimnastične zveze Slovenije, ki je pooblastila ŠZ Bor za izvedbo tekmovanja v Trstu. Ob sodelovanju ZSSDI so pri Boru radi volje sprejeli iz-ziv in se že ves teden mrzlično pripravlja-jo na dogodek. Na tekmo je namreč prija-vljenih več kot 200 deklet (221) iz 10 klubov. Razen borovk, bodo tu še tekmoval-ke klubov DRG Gumica in DŠRG Branik iz Maribora, GD Vrhnika, KRG Narodni dom, KŠRG Šiška, ŠD Moste, ŠD Sokol Be-žigrad ŠRG Zala ter ŠK Bleščica iz Lju-bljane in ŠD Kranj.

Tekmovanje bo začelo ob 11.00, ko bodo na vrsti tekmovanja skupinskih se-stav, parov in trojic z rekvizitom in brez v naslednjih kategorijah: mlajše deklice, de-kllice, kadetnine, mladinke in članice. Po-poldne, predvidoma od 15.00 dalje pa se bodo zvrstili še individualni nastopi tek-movalk v kategorijah kadetnine, mladinke in članice. Za Bor bo skupno tekmovalo 21 deklet, ki se bodo udeležile tekmovalnega

dela za skupinske sestave, pare in trojice.

Skratka, v nedeljo se ljubiteljem rit-mične gimanstike ponuja enkratna pri-ložnost za spremljanje kakovostnega tek-movanja, ki ga bo naše društvo organizi-ralo prvič.

Obvestila

ASD ŠK BRDINA prireja v petek, 15. aprila, ob 18. uri na sedežu društva (Repentaborska ul. 38) informativni sestanek s starši in otroci za smučarsko in tekmovalno sezono 2011/2012, na sedežu društva. Vabljeni vsi člani!

AMATERSKI ŠPORTNI KROŽEK KRAS sklicuje v četrtek, 21. aprila 2011, 49. redni občni zbor, ki se bo vršil v Športno-kulturnem centru v Zgoniku ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Dnevni red: otvoritev občnega zbora, izvolitev delovnega predsedstva in komisij, poročilo Izvršnega in Nadzornega odbora, pozdravi in razprava, odobritev poročil in finančnih dokumentov, 50-letnica ustanovitve krožka, razno.

SMUČARSKA KOMISIJA ZSŠDI vabi na nagrajevanje 6. Primorskega smučarskega pokala in 7. pokala Alternativa sport v soboto, 16. aprila ob 16. uri dalje v parku Ljudskega doma v Križu pri Trstu (restavracija Bita).



PROSEK - 40. redni občni zbor Združenja slovenskih športnih društev v Italiji

Športniki, več sodelovanja Manjšina, več discipline

Poziv k potrebnim spremembam - Izničili primanjkljaj - Tri nove članice, zdaj jih je 59

Dobra novica je, da je Združenje slovenskih športnih društev v Italiji v enem samem letu izničila primanjkljaj 30.000 evrov (če smo pikolovci je še v minusu za 850 evrov), ki se je nabral v preteklih letih zaradi zmanjšanja dotacij. Slaba novica je, da je bila za to potrebna šok terapija.

»Odbor se je moral odločiti za "re-zanje" kar na več toriščih naših dejavnosti. Predvsem so pri tem trpela društva, saj jim je bilo marsikje odvzeto še tisto malo, kar smo lahko še do včeraj nudili,« je zapisano v poročilu izvršnega odbora ZŠSDI, ki ga je na sinočnjem 40. rednem občnem zboru Združenja v Kulturnem domu na Proseku prebral predsednik Jure Kufersin. ZŠSDI meni, da je z rezom posegel na področjih, ki najmanj ogrožajo možnosti razvoja posameznih društev. »Iz naše bilance smo povsem črtali fond za nagrajevanje uspešnosti, krepko smo znižali normirane prispevke za manifestacije, vse pobude s predznakom sodelovanja, znižali smo prispevek za združene ekipe, povsem pa smo odpravili postavko, ki govori o sodelovanju naših društev s šolo,« je zapisano v poročilu, odreči pa so se morali tudi Zborniku slovenskega športa v Italiji.

Finančni perspektive so še naprej negotove, saj ZŠSDI ne ve, s kolikšnimi sredstvi bo razpolagalo. »V takih okoliščinah je – kljub vsej dobri volji – kakršnokoli načrtovanje pobud in iniciativ zelo tvegano,« je zapisano v poročilu, iz katerega izhaja tudi že velikokrat poudarjena zagrenjenost športnega sveta zaradi odnosa drugih segmentov naše skupnosti, ki ga po oceni ZŠSDI zapostavljajo.

»Od vedno smo želeli – in tej vlogi se nočemo odreči – biti aktivni soustvarjalci našega slovenskega vsakdana, v dobrem in slabem. To pa pomeni, da želimo biti v odnosu do drugih organizacij širšega značaja povsem enakovredni, kar pomeni, da si želimo, da bi vsi razmišljali enako, da bi vsi "gospodarili" pozitivno, kar pomeni tudi, da če se moram nečemu odreči jaz – športnik, se v enakih pogojih mora marsičemu odreči tudi kolega na drugih področjih,« piše v sporočilu ZŠSDI, ki obsoja prakso preskakovanja krovnih organizacij, ki si jo nekateri privoščijo pri ščitenju lastnih interesov in poziva vse komponente manjšinske družbe k večji »discipliniranosti«.

»Ko beremo v programih SKGZ in SSO o tem, da bo treba posušene veje odrezati in poudarjeno vitalizirati tiste pogonike, ki so prepojeni z življenjskostjo in mladostjo, in ko beremo o tem, da bo treba v bodoče nagrajevati predvsem to, kar

Občnega zbora se je sinoči v Kulturnem domu na Proseku udeležilo 45 društev

KROMA



je meritorno, si ne moremo kaj, da si takega načina dela lahko samo želimo, ugotavlja ZŠSDI, a kritično ocenjuje, da se vse premika prepočasi.

Spremembne morajo zadevati tudi športni svet. ZŠSDI ugotavlja namreč, da finančna slika in prevelika fragmentacija sil ne vodita nikamor, zato ponovno poziva, da bi v panožnih komisiji ZŠSDI vnovič zagnali procese sodelovanja med društvi, ki so morda nekoliko zastali.

ZŠSDI je tudi pozorno spremljalo študijo Slorija o šolski populaciji. »Izdelati moramo prave "instrumente", s katerimi posegati na tako spreminjajoči se po-

pulaciji naših najmlajših. Tu je problem jezika, problem kulture, problem družin, ki niso več samo slovenske "doc". S temi stvarmi se je potrebno soočiti realno, predvsem pa strokovno,« piše v poročilu, ki se takole nadaljuje: »V tem tudi vidimo razlog za naš še nadaljnji pritisk na obe naši krovni organizaciji, da bi se budget, ki je dodeljen našemu športu, povišal do take mere, da bi si lahko po dvajsetletnem moledovanju lahko privoščili v vrstah ZŠSDI-ja še enega nameščenega strokovnjaka ali dva part time, ki bi operirala izključno na terenu z našimi najmlajšimi.«

ZŠSDI se tudi sprašuje, zakaj beleži



Nagrajena Gianni Marson in Pino Rojc s predsednikom Kufersinom

KROMA

ženski šport osip, ki je posebno zaznaven na Goriškem, kjer je pristop v naša športna društva v obdobju šolanja na nižjih srednjih šolah zelo dober, približno 80%, potem pa ta odstotek na višji srednji šoli začne strmo padati.

Na občnem zboru so tudi sprejeli tri nove članice, to so Osnovna organizacija zamejskih učiteljev smučanja (OOZUS), Slovensko amatersko konjeniško društvo Skuadra Uoo iz Medje vasi in Navtično športno društvo Sidro iz Doberdoba. Združenje zato po novem šteje 59 članic.

Na skupščini sta bila za življenjsko delo v športu nagrajena dolgoletni predsednik Odbojarskega društva Bor Pino Rojc in Gianni Marson, ki je pri Športnem društvu Sovodnje opravljal različne funkcije, bi je trener, odbornik in tudi predsednik. Priznanja podeljuje ZŠSDI na občnem zboru vsaki 2 leti. Prvič so jih podelili leta 2003, tokrat so jih torej podelili petič.

Skupščina se je končala s predavanjem direktorja podjetja Euroservis Erika Švaba o možnostih namestitve fotovoltaičnih celic na športnih objektih in s tem povezanimi ugodnostmi. Za takšno investicijo se je na primer že odločila bazovska Zarja.

A. Koren

Celotno poročilo izvršnega odbora ZŠSDI na spletni strani

www.primorski.eu



ODBOJKA - 1. ŽD Maščevanje v manj kot eni uri

Soča/Govolley Kmečka banka - Grado 3:0 (25:13, 25:15, 25:15)

Soča/Govolley Kmečka banka: Crisci 0, Gabbana 3, Giuntoli 4, Manià 21, Panozzo 4, Povšič 3, Pozzo (L2), Turus (L1), Valentinsig 8, Zavadlav 2. Trenerka: Paola Uršič.

Odbojkarice združene ekipe Soče in Govolleya so se v manj kot uri igre Gradu maščevale za poraz iz prvega dela. Takrat je bila sicer naša ekipa okrnjena, Grado pa je lahko računal tudi na doprinos dveh boljših odbojkaric. Tokrat pa so domačinke svoje nasprotnice povsem nadigrale, k gladki zmagi pa so prispevale prav vse. Na igrišču so se namreč zvrstile vse odbojkarice in zbrano igrale do konca.

Vrstni red: Ronchi 49, Morarese in Pieris 47, Turriaco 44, Azzurra 40, Soča/Govolley Kmečka banka 38, Mossa 37, Capriva 36, Millenium 25, Torriana 13, Fincantieri 11, Grado 9, Staranzano 3 (Pieris, Soča/Govolley, Mossa, Millenium, Fincantieri in Grado s tekmo več).

UNDER 13 ŽENSKÉ
Brunner - Sloga Dvigala Barich 0:3 (20:25, 4:25, 19:25)

Sloga Dvigala Barich: Čufar, Hussu, Kocman, Kovačič, Kralj, Petaros, Počkaj, Racman, Štoka, Vitez. Trener Franko Drasič Najmlajše slogašice so tokrat igrale proti mešani ekipi (v postavi Brunnerja sta tudi dva fanta), ki je tehnično slabša od njih, vendar so jo naše igralka na začetku precej podcenjevale. To je tudi botrovalo dokaj površni igri in Brunner je bil Slogi vse do konca skoraj povsem enakovreden. V končnici so Slogašice le uredile svoje vrste, osvojile set in potem z veliko lahkoto še naslednjega. V tretjem so sicer domačini dosegli sorazmerno visoko število točk, rezultat pa ne odraža dejanskega razmerja moči, saj je bila Sloga Dvigala Barich stalno v vodstvu in ni bila njena zmaga nikoli ogrožena.

UNDER 12 MEŠANO
Na Tržaškem
Skupina B
Coselli Giallo-Kontovel 1:2 (14:25, 25:17, 23:25)

Kontovel: Bortolin, Corazza, Hriaz, Larconelli, Miniussi, Monfreda, Puntini, Sedmak, Škabar, Torcello, Zatti. Trenerka: Nicole Starc

Mlade odbojkarice Kontovela so po izenačenih in napeti tekmi strle odpor ekipe Coselli giallo. Lepo so gradile in borbeno igrale vse tri sete. Porazu v drugem nizu pa je botroval padec koncentracije.

ODBOJKA - 1. moška divizija na Goriškem

Olympia se je povzpela na 4. mesto

1. MOŠKA DIVIZIJA
Torriana - Olympia 1:3 (25:18, 13:25, 15:25, 18:25)

Olympia: Blasig F., Mucci R., Vizin L., Vogric A., Škerk D., Komjanc I. Trener Andrej Terpin

V Gradišču je tokrat Olympia nastopila le s šestimi igralci a kljub temu zmagala proti mladi domači ekipi. Ker je moral Škerk igrati na tolkaškem mestu je bilo v prvem setu nekaj zmede, kar so gostitelji izkoristili. V nadaljevanju pa je Olympia le dokazala, da je boljša: V vseh naslednjih treh setih je vodila od začetka do konca. S to zmago si je Olympia priborila začasno 4. mesto na lestvici.

UNDER 16 MOŠKI
Prata - Olympia Hlede A.I. 1:3 (25:22, 22:25, 12:25, 21:25)

Olympia: Palazzo, Vogric, Corsi, Princi, Cobello Terpin, Cavdek, Winkler. Trener Rajko Petejan.

Proti skromni Prati, ki so jo že premagali pred devetimi dnevi, so naši os-

vojili nove tri točke in potrdili drugo mesto na začasni lestvici. Zaradi odsotnosti A. Čavdka in Peršoglie je trener Petelin nekoliko spremenil postavbo in dal možnost vsem, da igrajo. Po nerodno izgubljenem prvem setu, so se le zbrali in v nadaljevanju brez problemov zmagali. Tokrat se je v napadu izkazal Corsi.

UNDER 13 MEŠANO
Fincantieri - Olympia Corsi A. 2:3 (25:16, 5:25, 25:18, 6:25, 3:15)

Olympia: Komjanc, en Pisk, Persolja, Lupoli, Pahor, Paljk, Sfiligoi, Pahor, Terpin, Princi. Trener Ivan Markič.

Na povratni tekmi je Olympia nepričakovano predala dva seta moški ekipi iz Tržiča, ki jo je v prvem delu premagala s 3:0. Razplet je čuden, če vemo, da so v preostalih treh setih pustili nasprotnikom le drobtinice. Verjetno gre pripisati spodrsrlaj koncentraciji, saj so skoraj vsi igralci dve uri prej odigrali šolsko. Kljub temu, da so izgubili točko, ohranjanje Olympia prvo mesto na lestvici.



COŠ A. Bubnič najboljša v igri med dvema ognjema

V občinski telovadnici v Dolini je bil v sredo turnir v igri Med dvema ognjema za učence 4. in 5. razredov osnovnih šol dolinskega didaktičnega ravnanja, ki ga učitelji organizirajo v okviru športnega projekta. Sodelovale so štiri ekipe: COŠ A. Bubnič, COŠ F. Venturini, OŠ P. Voranc in COŠ I. T. Zamejski.

Izidi tekem: Bubnič - Zamejski 0:2; Voranc - Venturini 0:2; Voranc - Bubnič 2:0; Venturini - Zamejski 2:0; Bubnič - Venturini 0:2; Voranc - Zamejski 1:2. Končna vrstni red: COŠ F. Venturini 9, COŠ I. T. Zamejski, OŠ P. Voranc 4, COŠ A. Bubnič 0 točk

Nagrajevanje zmagovalcev turnirja bo v sredo, 4. maja, ko bo v občinski telovadnici v Dolini drugo športno srečanje za vse učence osnovnih šol dolinskega didaktičnega ravnanja. Takrat bo na vrsti atletski troboj, ki bo zaobjemal tri preizkušnje: skok z mesta v daljino, hitri tek na 20 m in met medicinke.

RAZISKAVA - So cene v Sloveniji res nižje kot v Italiji?

Kje se spleača kupovati?

Klop je žurersko razpoložen raziskoval cene v Italiji in Sloveniji

Zakaj ljudje vseskozi nakupujejo? In kaj jih prepriča, da se za »shopping« podajo tudi na drugo stran državne meje? Razlogov je seveda veliko: resnična potreba, sprostitvev, raziskovanje, družben izkušnja ...

V Italiji in Sloveniji se v nakupovalnih središčih obiskovalci sprostijo ob pomirjujoči glasbi, na policah pa je po več deset različic med podobnih izdelkov. Ob koncu tedna lahko na slovenskem servisu OMV opazimo dolgo kolono avtomobilov z italijansko registrsko tablico, pred tržaškim Velikim trgom pa je parkirišče prepolno tablic z oznako KP, LJ ali drugih iz Slovenije. Prav gotovo so trgovine v sosednji državi za kupce prava atrakcija! Vprašati pa se moramo, ali nam čezmejni nakupi še dodatno praznijo že sicer obubožane žepe? Se vse to res spleača?

V pomladnem razpoloženju se je tudi radovedni Klop veselo podal na noro nakupovanje, da bi bralcem »iz prve roke« posredoval nekaj podatkov. Ker pa nam na noben način ni uspelo ubrati pravega prijema, smo se odločili, da se prepustimo pomladi, ki nas prebuja. Ali ni prav to prijetno obdobje čas, ko se začenja predpoletne zabave vseh vrst?

In ravno na to pot je stopil tudi Klop, ki se je odločil, da bo nakupoval za divji žur s prijatelji. Po nakupe smo se odpravili v nakupovalno središče v Trstu in v Kopru in se pozanimali, koliko denarja moramo porabiti za organizacijo nepozabnega žura v družbi prijateljev, ob tem pa smo primerjali italijanske in slovenske cene potrebščin za pravo »fešto« .

Prvi nakupovalni voziček smo napolnili v novjšem nakupovalnem centru Montedoro Free-time pri Žavljah, kjer smo nabavili nealkoholne pijače in tudi nekaj alkoholnih pijač,

	v Italiji	v Sloveniji	Razlika
1. Cigarete Marlboro gold zavojček 20 cigaret	4,60 €	3,20 €	-1,40 €
2. Rhum Havana 0,7l	9,69 €	15,09 €	+5,40 €
3. Martini Bianco 0,7l	5,69 €	6,99 €	+1,30 €
4. Vodka Absolut 0,7l	10,24 €	15,49 €	+5,25 €
5. Chipsi Pringles	2,44 €	2,19 €	-0,25 €
6. Coca cola 1,5l	1,59 €	1,29 €	-0,30 €
7. Oranžada Fanta 1,5l	1,12 €	1,29 €	+0,17 €
8. Pivo Laško v steklenici 0,5l	0,89 €	0,89 €	
Skupno	36,26 €	46,43 €	+10,17 €

ki so na domačih žurkah, hočeš nočeš, skoraj vedno doma (upravičeno ali ne ...). Tudi na prigrizek nismo pozabili, saj smo s polic potegnili tudi popularne čipse. Za konec smo izbrali še pivo, ki bi ga ob priložnosti imenovali za slovensko narodno pijačo. Tudi na kadice nismo pozabili, ker se nam zdi, da veliko ljudi kupuje cigarete v Sloveniji.

Enak nakupovalni voziček smo napolnili tudi v Sloveniji, in sicer v zelo popularnem nakupovalnem centru Planet Tuš v Kopru, ki je tudi med Tržačani zelo priljubljen.

Ko smo se s polnimi vrečkami in praznimi denarnicami vrnili domov, smo položili na mizo račune in skušali ugotoviti, kje se bolj spleača nakupovati pred transgresivno zabavo. Tabela, ki smo jo pripravili, nam jasno kaže, da se nakupovanje v Italiji spleača veliko bolj kot v Sloveniji, in sicer zato, ker so slovenske cene alkoholnih izdelkov bistveno višje od italijanskih. Drugače pa se kar spleača nakupovati v Sloveniji.

Zabaven popoldan smo zaključili z ugotovitvijo, da bi se bilo vredno v to temo poglobiti nekoliko bolj strokovno, zato smo hitro poiskali izvedenca, ki bi nam povedal kaj več o tem. Nazadnje pa smo odkrili, da se alkoholne zabave ne spleačajo preveč, tako iz zdravstvenega kot tudi iz finančnega vidika.



	v Italiji	v Sloveniji	Razlika
1. Študentska karta za v kino	5,50 €	4,60 €	-0,90 €
2. Študentska karta 3D projekcija	8,00 €	5,60 €	-2,40 €
3. Navadna karta za v kino	8,00 €	5,30 €	-2,70 €
4. Navadna karta za v kino 3D projekcija	10,00 €	6,30 €	-3,70 €



POGOVOR - Ekonomist Aljoša Ota Italijani zelo pogosto kupujejo v Sloveniji

Kdo ni vsaj enkrat v preteklem mesecu zašel v tujino, da bi svoj prosti čas posvetil nakupovalnemu popoldnevu ali pa preprosto zabavi, si privoščil topli domači prigrizek, ali pa šel na nori večerni žur? Ali ste si morada kdaj zastavili vprašanje, zakaj sploh zahajamo v Slovenijo (naši sosesedje pa k nam v Italijo), ko pa bi se lahko preprosto sprehodili do najbližjega lokala ali vaše trgovine? Razlogov za to je seveda veliko in tudi raziskav o tej temi ne manjka. Prav zato smo želeli izvedeti kaj več o motivacijah in o nagonih slovenskih in italijanskih kupcev.

Ob tej priložnosti smo se pogovorili z novopečenim magistrom ekonomije Aljošem Oto, ki je svoj študij na tržaški ekonomski fakulteti zaključil prav z diplomsko nalogo o čezmejnem nakupovanju med Italijo in Slovenijo. Aljošo smo najprej vprašali, kateri so bili cilji njegove raziskave in kako si je zastavil vprašanje o pojavu čezmejnega nakupovanja.

Povedal nam je, da je v svoji magistrski nalogi analiziral pojav iz teoretičnega in praktičnega vidika. Z anketiranjem kupcev iz Italije in iz Slovenije je dobil vrsto zelo zanimivih in raznolikih odgovorov z obeh strani, raziskava pa se je še posebej usmerila na mlade kupce. Z zanimanjem, ki ga je zbudil vprašalnik, lahko potrdi, da je »pojav nakupov čez mejo zelo aktualen in pogost, predvsem za Italijane, ki zelo pogosto zahajajo na nakup v Slovenijo. To lahko sicer tudi sami opazimo, saj so trgovine in večnamenski centri v Sloveniji in Italiji večkrat nabito polni ljudi, ki prihajajo z ene in druge strani meje.«

Kako pogosto je čezmejno nakupovanje? Iz analize ankete je prišel na dan podatek, da Italijani zelo pogosto kupujejo v Sloveniji, saj je kar 8 kupcev na 10 potrdilo, da se je v zadnjih treh mesecih podalo po vsaj en nakup v Slovenijo. Delež Slovencev, ki kupujejo v Italiji, pa je nižji, bli-

ža se 65 odstotkom. Zanimivo je, da se je frekvenca nakupov po vstopu Slovenije v EU (leta 2004) znatno povečala za Italijane in sorazmerno zmanjšala za Slovence. Razlog za to je tudi zelo hiter razvoj slovenske trgovine.

Katere dobrine ali storitve najpogosteje kupujemo oz. katerih se poslužujemo? Italijani in zamejci kupujemo predvsem živila. Razlogi so v tem, da lahko dobimo v Sloveniji boljše, torej nižje cene in obširnejšo izbiro. Zelo pomemben je tudi boljši obratovalni čas trgovin in neposredna bližina velikega parkirišča. Najpomembnejše storitve, zaradi katerih se Italijani napotijo čez mejo, so seveda slovenske restavracije in domače gostilne. Te so med tednom in še posebej ob vikendih večkrat že vnaprej v celoti rezervirane. Slovinci pa kupujejo predvsem oblačila in v manjši meri živila, saj so prepričani, da lahko dobijo v Italiji boljše kakovost izdelkov, raznovrstno ponudbo in najrazličnejše tuje in italijanske znamke. Slovenci pa prav gotovo ne zaidejo pogostokrat v italijanske restavracije.

Kaj je bilo še mogoče dokazati z Aljoševo raziskavo? Na podlagi analize podatkov Aljoša pravi, da »tuj jezik (torej italijanščina ali slovenščina) ni ovira pri čezmejnem nakupovanju«. Večkrat namreč naletimo na prodajalca, ki se brez težav izraža dvojezično. Tudi napisi, na primer v supermarketih, so večinoma v obeh jezikih, to še posebej velja na obmejnem območju. Iz raziskave izhaja tudi, da so Slovenci v čezmejnih nakupih bolj pozorni na modne izdelke kot Italijani. Italijanska moda je zanje priložnost, da se v svoji državi razlikujejo od rojakov. Zanimivo je tudi to, da so Slovenci, glede na preteklost, zelo zmanjšali svoj delež nakupov v Italiji. Vedno več kupujejo v svoji državi, saj je z analizo podatkov mogoče dokazati, da so bolj navezani na svojo domovino kot Italijani.

Večer Stand-up komedije

Za vse, ki bi radi preživeli prijeten večer smeha in zabave, prireja Slovenski klub drevi ob 19.30 v Tržaški knjigarni večer stand-up komedije, ki ga bosta oblikovala Žan Papič in Martin Juvan Kravos. Stand-up comedy je samostojna oblika nastopanja, monokomedija, kjer nastopajoči, ki je hkrati scenarist, režiser in producent, ponazori občinstvu svoje videnje sveta in okolice. Zabava torej zagotovljena!

Klop v oddaji Brez meje

Odmevi na Klopovo prvoaprilsko stran so se razširili vse do Kopra, kjer je naša rubrika pritegnila pozornost urednika in voditelja oddaje Brez meje na TV Koper Capodistria, Mitje Tretjaka, ki je povabil del našega uredništva v oddajo. Z njim smo se pogovarjali o aktualnih temah in o Klopu nasploh. Oddajo so predvajali preteklo soboto v poznih popoldanskih urah. Vsi, ki vam ni uspelo zgrabiti TV-Klopa, si lahko posnetek ogledate na spletni strani <http://tvsl0.si/predvajaj/brez-meje/ava2.102120233/>



 Rai Tre bis
SLOVENSKI PROGRAM
Na kanalu 103
18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Mala Cecilijanka - OZ Cerkve Kristusa Odrašenika Nova Gorica
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

 Rai Uno
6.00 Aktualno: Euronews 6.10 Aktualno: Aspettando Unomattina 6.30 Dnevnik in vremenska napoved 6.45 Aktualno: Unomattina 10.00 Aktualno: Verdetto finale 10.50 1.25 Appuntamento al cinema 11.00 Dnevnik 11.05 Aktualno: Occhio alla spesa 12.00 Variete: La prova del cuoco (v. A. Clerici) 13.30 Dnevnik in gospodarstvo 14.10 Aktualno: Se...a casa di Paola 16.10 Variete: La vita in diretta 16.50 Dnevnik Parlament 17.00 Dnevnik in vremenska napoved 18.50 Kviz: L'Eredità (v. C. Conti) 20.00 Dnevnik 20.30 1.20 Aktualno: Qui Radio Londra 20.35 Kviz: Affari tuoi 21.10 Glasb.: Ciak...si canta! (v. F. Facchinetti, B. Rodriguez) 23.10 Dnevnik - kratke vesti 23.25 Aktualno: Tv7 0.15 Aktualno: L'appuntamento 0.45 Nočni dnevnik in vremenska napoved 1.30 Aktualno: Sottovoce

 Rai Due
6.00 Nan.: 7 vite 6.25 19.40, 1.20 Resničnostni show: L'isola dei famosi 7.00 Risanke: Cartoon flakes 9.15 Aktualno: Tgr Montagne 9.45 Aktualno: Cantieri d'Italia 10.00 Aktualno: Tg2punto.it 11.00 Variete: I fatti vostri 13.00 Dnevnik 13.30 Aktualno: Tg2 Costume e società 13.50 Aktualno: Tg2 Eat Parade 14.00 Variete: Pomeriggio sul 2 16.10 Nan.: La signora in giallo 17.00 Nan.: Top Secret 17.45 Dnevnik L.I.S. in športne vesti 18.15 Dnevnik 18.45 Variete: Maurizio Costanzo Talk 20.30 Dnevnik 21.05 Nan.: NCIS - Los Angeles 21.50 Nan.: Blue Bloods 22.40 Nan.: Three Rivers 23.25 Dnevnik 23.40 Aktualno: L'ultima parola 1.10 Aktualno: Dnevnik - Parlament 1.55 Vremenska napoved

 Rai Tre
6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso 7.00 Aktualno: Tgr Buongiorno Italia/Regione 8.00 Dok.: La Storia siamo noi 9.00 Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso 9.10 Aktualno: Agorà 11.00 Aktualno: Apprescindere 11.10 Dnevnik - kratke vesti 12.00 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved 12.25 Dnevnik Fuori Tg 12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano 13.10 Nad.: La strada per la felicità 14.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved 14.20 Dnevnik 14.50 Aktualno: Tgr Leonardo 15.05 Nan.: Wind at My Back 15.50 Variete: Tg3 GT Ragazzi 16.00 Dok.: Cose dell'altro Geo 17.40 Dok.: Geo & Geo 18.10 Dnevnik in vremenska napoved 19.30 Deželni dnevnik 20.00 Aktualno: Blob 20.10 Nan.: Cotti e mangiati 20.35 Nad.: Un posto al sole



21.05 Film: **La stanza del figlio** (dram., It., '01, r.-i. Nanni Moretti) **23.00** Dok.: La Storia siamo noi **0.00** Nočni in deželni dnevnik, vremenska napoved

 Rete 4
6.55 Nan.: Zorro 7.55 Nan.: Nash Bridges 8.50 Nan.: The sentinel 10.15 Nan.: Carabinieri 2 11.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije 12.05 Nan:

Distretto di polizia **8 12.55** Aktualno: Ricette di famiglia **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.30** 1.55 Aktualno: Ieri e oggi in tv **15.35** Nad.: Sentieri **16.05** Film: La storia di Ruth (zgod., ZDA, '60, r. H. Koester, i. S. Whitman, T. Tryon) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Aktualno: Quarto grado (v. S. Sottile)



23.30 Film: **The forgotten** (triler, ZDA, '04, r. J. Ruben, i. **Juliane Moore**) **1.30** Nočni dnevnik

 Canale 5
6.00 Dnevnik - Pregled tiska 7.55 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar 8.40 Aktualno: Mattino Cinque 11.00 Aktualno: Forum 13.00 Dnevnik in vremenska napoved 13.40 Nad.: Beautiful 14.05 Resničnostni show: Grande fratello pillole 14.10 Nad.: CentoVetrine 14.45 Talk show: Uomini e donne 16.15 Aktualno: Pomeriggio Cinque (v. B. D'Urso) 18.00 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved 18.50 Kviz: Chi vuol esser milionario (v. G. Scotti) 20.00 Dnevnik in vremenska napoved 20.30 2.00 Variete: Striscia la notizia 21.10 Nan.: Squadra antimafia 3 - Palermo oggi 23.50 Variete: Chiambretti Night - Solo per numeri uno 2.20 Nan.: Squadra Med - Il coraggio delle donne

 Italia 1
6.55 Risanke


8.45 Nan.: **Dr. House Medical Division** **10.30** Nan.: The Closer **12.15** 18.15 Aktualno: Cotto e mangiato **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanke: Simpsonovi **14.30** Nan.: E alla fine arriva mamma! **14.55** Nan.: Camera Café **15.35** Risanke: Naruto Shippuden **16.05** Risanke: Sailor Moon e il mistero dei sogni **16.35** Nan.: Smallville **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Nan.: CSI - Miami **20.30** Kviz: Trasformat **21.10** Variete: Fenomenal **0.15** Aktualno: Studio Aperto Live **1.45** Variete: PokerLmania

 Tele 4
7.00 Dnevnik 7.30 Variete: Dopo il Tg... Copertina da Udine (pon.) 8.00 Aktualno: Lezioni di pittura 8.30 Dnevnik 9.00 Variete: Chef a sorpresa 9.30 Nad.: Betty La Fea 10.30 Dok.: Italia magica 11.30 Dok.: Agri-sapori 12.30 Aktualno: Italia economia e Prometeo 12.45 Aktualno: Le perle dell'Istria 13.00 Aktualno: Dai nostri archivi 13.10 Anteprima Triestina 13.30 Dnevnik 14.05 Aktualno: ...Tutti i gusti 14.35 Aktualno: Conosciamo i nostri ospedali 14.50 Aktualno: Mukko Pallino 15.15 Variete: 80

Nostalgia **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.05** Aktualno: Qui Slovenia **19.10** Aktualno: Mestieri che rimangono **19.30** Večerni dnevnik in športne vesti **20.10** Variete: Il Rossetti **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Aktualno: Stoà **23.35** Nan.: Police Rescue

 La 7
6.05 Dnevnik in vremenska napoved 7.00 Aktualno: Omnibus 7.30 Dnevnik 9.40 Aktualno: Coffee Break 10.30 Aktualno: (ah)iPiroso 11.25 Nan.: L'ispettore Tibbs 12.30 Nan.: Due South - Due poliziotti a Chicago 13.30 Dnevnik 13.55 Film: Fantomas contro Scotland Yard (det., Fr., '67, r. A. Hunebelle, i. J. Marais, L. DeFunes) 15.55 Dok.: Atlantide 17.40 Nan.: Leverage 18.40 Nan.: Jag - Avvocati in divisa 19.40 Variete: G Day 20.00 Dnevnik 20.30 Aktualno: Otto e mezzo 21.10 Talk show: Le invasioni barbariche (v. D. Bignardi) 0.15 Dnevnik 0.30 Dok.: Complotti 1.30 Aktualno: Prossima fermata 1.45 Nan.: Cold Squad

 Slovenia 1
6.15 Kultura 6.20 Odmevi 7.00-10.00 Poročila in Dobro jutro 10.10 Lutk. nan.: Bisergera 10.25 Martina in ptiče strašilo 10.35 Kratki dok. film: Novorojenček (pon.) 10.50 Enajsta šola 11.25 Izob. serija: To bo moj poklic (pon.) 12.20 Ugriznimo znanost (pon.) 12.40 Minute za jezik (pon.) 13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti 13.15 Turbulenca 14.05 Ars 360 (pon.) 14.25 Slovenci v Italiji 15.00 Poročila 15.10 Mostovi - Hidak 15.45 Kaj govoriš? = so vakeres? 16.00 18.20 Risanke 16.10 Iz popotne torbe 16.30 Nan.: Pasja Patuljka 17.00 Novice, slovenska kronika, športne vesti in vremenska napoved 17.25 Posebna ponudba 18.00 0.20 Babilon.tv: svoboda 18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti 19.50 Ekoutrinki 20.00 Slovenska polka in valček 2011 22.00 Odmevi, kultura, šport, vreme 23.05 Polnočni klub 0.40 Duhovni utrip (pon.) 0.55 Dnevnik (pon.) 1.30 Dnevnik Slovencev v Italiji 1.50 Infokanal

 Slovenia 2
7.00 Infokanal 7.45 Otroški infokanal 8.30 Zabavni infokanal 10.00 Dobro jutro 12.30 Glasnik 13.05 Evropski magazin 13.30 Z glavo na zabavo - mlad. odd. (pon.) 14.15 Univerza (pon.) 14.40 Mozartina: Solisti, simfoniki RTV Slovenija in Pavle Dešpalj (pon.) 16.00 Circom Regional - odd. Tv Maribor 16.25 Primorski mozaik 16.55 Migaj raje z nami! - odd. za razgibano življenje 17.25 Odbojka: 3. tekma finala končnice Državnega prvenstva, (Ž) 19.30 Na lepše (pon.) 20.30 Dok. serija: Poti z vzhoda 21.20 Nan.: Oglaševalci 22.10 Dok. serija: V 80 vrtovih okoli sveta (pon.) 23.10 Film: Izterjevalec 0.45 Zabavni infokanal

 Slovenia 3
6.00 Sporočamo 6.50 Kronika 8.30 Novice 9.10 21.30 Žarišče 10.30 Novice 11.10 Na tretjem... 12.00 Kolegij predsednika DZ, prenos 15.30 Poročila Tvs1 16.30 Na tretjem... 17.25 Slovenska kronika 18.00 Danes 19.00 Tv dnevnik Tvs1 20.00 Aktualno 22.50 Odmevi (pon.)

 Koper
13.45 Dnevni program 14.00 Čezmejna Tv - deželne vesti 14.20 Euronews 14.30 Vesolje je... 15.00 Biker explorer 15.30 Film: Kid Blue 17.10 Avtomobilizem 17.25 23.30 Športna oddaja 18.00 Univerza 18.25 Pravljice Mike Make 18.35 Vremenska napoved 18.40 Primorska kronika 19.00 Vsedanes - TV dnevnik 19.25 Šport 19.30 Vsedanes aktualnost 20.00 Zoom - vsestranska ustvarjalnost 20.30 Potopisi 21.00 Dok. oddaja 21.40 Rudi Bučar in I Calegaria 22.00 Vsedanes - TV dnevnik 22.15 Arhivski posnetki 23.100 Dok. odd.: Sprehodi po stari Ljubljani 0.00 Vsedanes - TV dnevnik 0.15 Čezmejna Tv

 Tv Primorka
8.00 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani 9.00 Novice 9.05 19.00, 22.45 Mozaik 10.00 Novice 10.05 17.20 Hrana in vino 11.00 Novice in videostrani 11.05 17.00 TV prodajno okno 12.00-15.00 Novice in videostrani 18.00 Primorski tednik 20.00 Dnevnik TV Primorka, borzno poročilo, vremenska napo-

ved in kultura **20.30** Razgledovanja **21.00** Zelena bratovščina **21.30** Dok. pripoved: Komandant Stane **23.00** Dnevnik TV Primorka, borzno poročilo, vremenska napoved in kultura

 Pop TV
7.10 14.00 Najlejša leta (hum. serija) 8.05 14.55 Nabrušeni dragulj (dram. serija) 9.00 10.10, 11.35 TV prodaja, Reklame 9.15 15.55 Prepovedana ljubezen (nan.) 10.40 18.00 Gospodarica srca (dram. serija) 12.05 16.50, 17.10 Zorro: Meč in vrtnica (avant. serija) 13.00 24UR ob enih, Novice 17.00 24UR popoldne, Novice 18.55 24UR vreme, Vremenska napoved 19.00 24UR, Novice 20.00 Game show: Minuta do zmage 21.00 Film: Trojni X 23.00 24UR zvečer, Novice 23.20 Nan.: Dexter 0.45 Film: Prepovedan dotik

 Kanal A
7.30 9.55 Družina za umret 8.00 Svet, pon., Novice 9.00 11.15 Obalna straža (akc. serija) 10.20 15.35 Vsi županovi može (hum. serija) 10.45 0.05 Pa me ustrelil! (Hum. serija) 12.10 16.10 Faktor strahu ZDA (dok. serija) 13.00 TV prodaja, Reklame 13.30 Film: Očka po sili 15.05 Dok. serija: Čarovnije Crissa Angela 17.05 18.55 Na kraju zločina: New York CSI (krim. serija) 18.00 Svet, Novice 19.45 Svet, Novice 20.00 Film: Gospod Jones 21.45 Film: Varne stvari (drama, ZDA/Angl., '01)

 RADIO
RADIO TRST A 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro: koledar, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Kulturne diagonale: Dvignjena zavesa; 9.00 Radio Paprika; 10.00 Poročila; 10.20 Odprta knjiga: Mira Mihelič - Peter Zobec: Ure v aprilu, 23. nad.; 11.00 Studio D; 13.20 Pogovori o glasbi; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček: Evelina Umek; 14.40 Jezikovna rubrika; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Jazz odtenki; 18.00 Kulturni dogodki; 18.45 Postni govori; 19.35 Zaključek oddaj. RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM) 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30, 0.00 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.20 Utrinek s Primorske poje: Mešani zbor Košana; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 8.15 Istrski kalejdoskop; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.35 Rekel in ostal živ; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.10 Prireditve danes; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Radio BLA BLA; 19.00 Dnevnik; 19.30-21.00 Rončel na obali; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Moj radio je lahko balon; 0.00 Nočni program. RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM) 6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 8.00-10.30 Calle dagli orti grandi - Jutranjik; 8.05 Horoskop; 8.20 Pregled prireditve; 8.15 Istrski kalejdoskop; 8.35 Euroregione news; 8.40 Nogometna kabala; 9.00 V ženskem svetu; 10.10 Vremenska napoved za konec tedna; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program, zaključek; 10.33, 20.00 Pandorina skrinjica; 12.00 Kratke vesti; 13.00 Parole e musica; 13.40 New entry; 14.00-14.30 Proza; 14.35 Reggae in pillole; 15.05 Pesem tedna; 16.00-18.00 Popoldne ob štirih; 17.33 Euroregione news; 18.00-19.30 Etnobazar; 20.00-0.00 Večer z RC; 22.00 Anima e corpo; 23.00 In orbita sessions; 0.00 Prenos RSI.

 SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.00-9.00 Jutranji program; 5.30 Jutranja kronika; 6.10 Rekreacija; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Gremo naokrog; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Siempre Primeros; 10.00 Poročila; 10.05 Radio Ga-ga; 11.15 Radi imamo Radio; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.-ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Labirinti sveta; 15.00 Radio danes radio jutri; 15.30 DIO; 17.00 Studio ob 17-ih; 18.15 Gremo v kino; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Kulturni fokus; 21.05 Slovincem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 O morju in pomorščakih; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva; 23.30 Labirinti sveta.

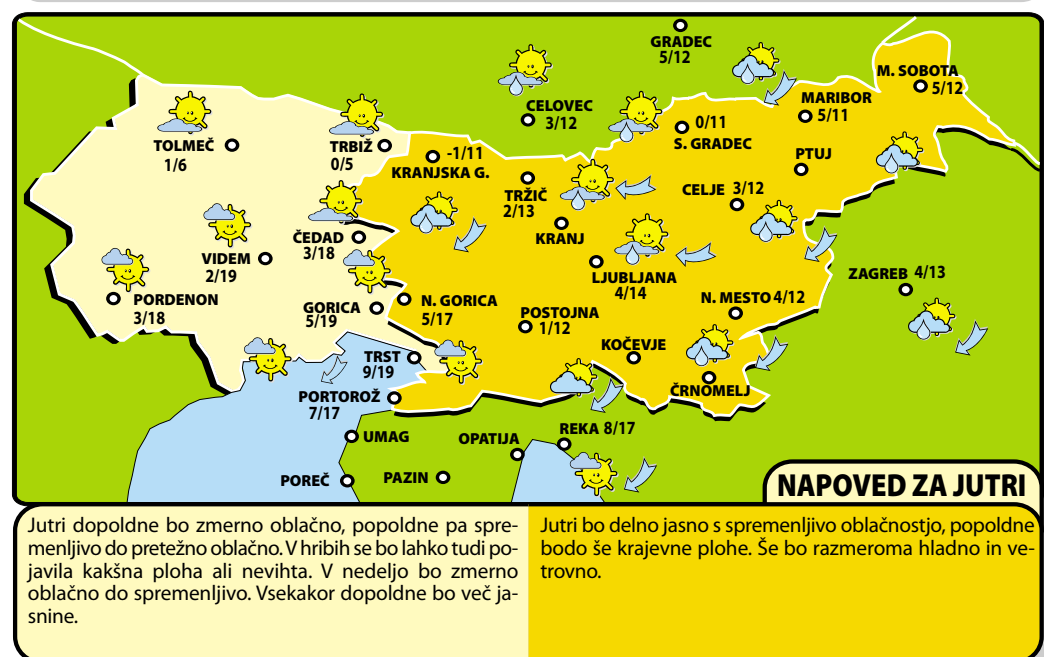
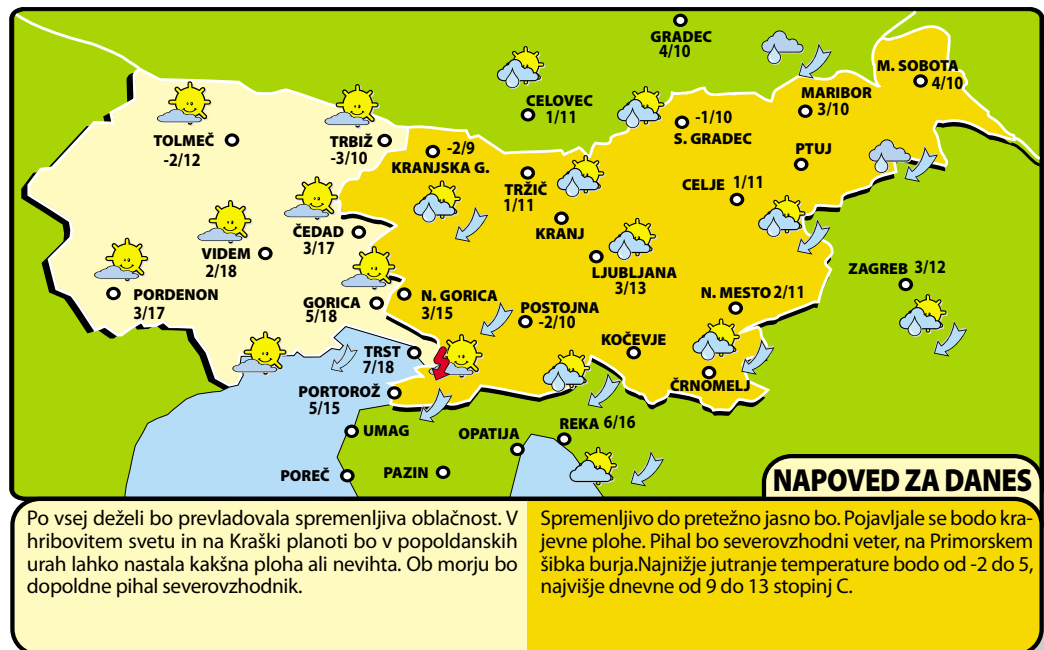
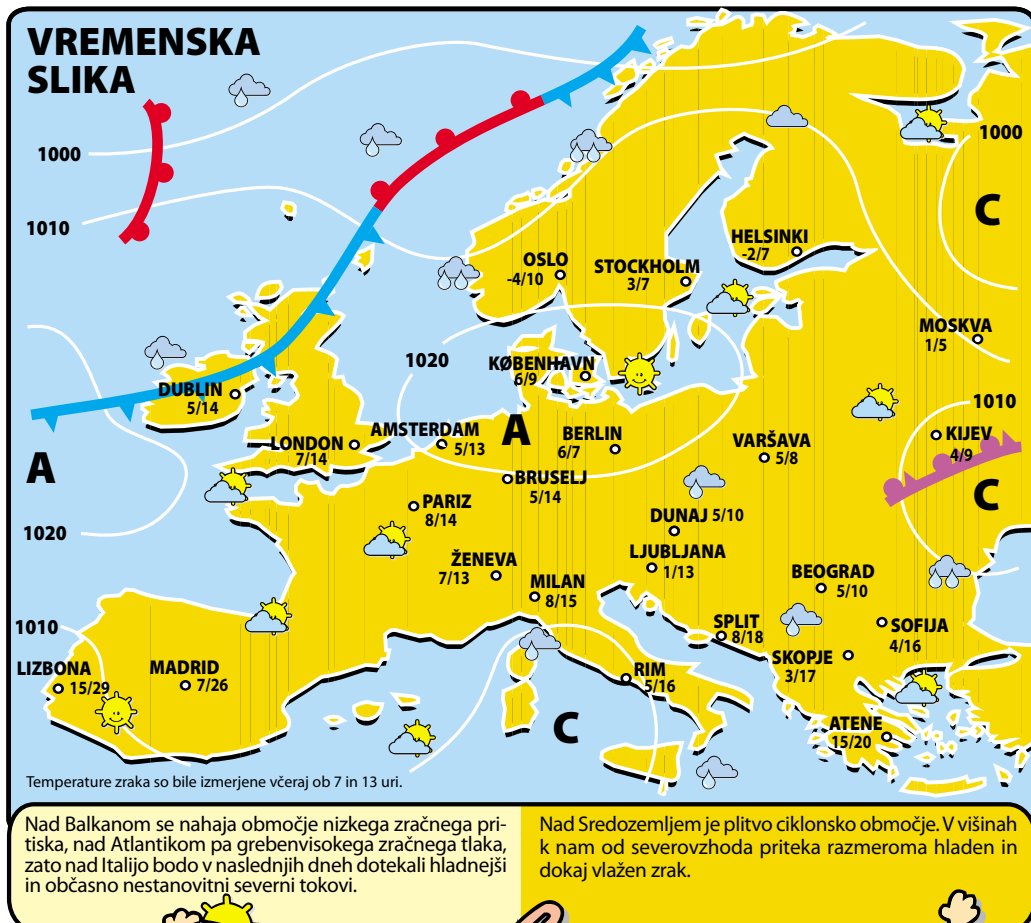
 SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kro-

nika; 7.30, 8.25 Vremenska napoved; 8.15 Dobro jutro; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35 Popevka tedna; 10.00 Val v izvidnici; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 13.00 Danes do 13-ih; 13.25 Napoved sporeda; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.35 Izbor popevk tedna; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.10 Popevki tedna; 16.30 Centrifuga; 16.50 Vreme; 16.55 Minute za rekreacijo; 17.10 Evrotip; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocjo ne zamudite...; 20.00 Stop pops 20; 21.00 Nova elektronika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Klub klubov.

 SLOVENIJA 3
6.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Eppur si muove; 11.25 Izpod peresa skladatelj; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Petkov poudarek; 13.30 Zborovski kotiček za mlade; 14.05 Oder; 14.35 Divertimento; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Podobe znanja; 17.00 Recital; 18.30 Likovni odmevi; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Prenos koncerta orkestra SF; 22.05 Zbohorska glasba; 23.00 Jazz ars; 23.55 Lirični utrinek.

 RADIO KOROŠKA
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in paper (105,5 MHZ).

 Primorski dnevnik
Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst
Izdajatelj: Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 <i>email:</i> trst@primorski.eu Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958 <i>email:</i> gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: http://www.primorski.eu/
Naročniško - prodajna služba Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958
Cena: 1,00 € Naročnina za Italijo 280,00 € Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347 Cena za Slovenijo: 1,00 € Letna naročnina za Slovenijo 215,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643
Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990
OGLAŠEVANJE Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l. www.tmedia.it GORICA, ul. Malta 6 TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI advertising@tmedia.it Brezplačna tel. št. 800129452 Iz tujine +39.0481.32879 Fax +39.0481.32844 Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI oglasit@tmedia.it Brezplačna tel.št. 800912775 Fax +39.0481.32844 Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948 Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG
Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS
Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.
Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vstane ob 6.20 in zatone ob 19.51. Dolžina dneva 13.31.

LUNINE MENE
Luna vstane ob 16.50 in zatone ob 4.39.

PLIMOVANJE
Danes: ob 3.37 najnižje -48 cm, ob 9.34 najvišje 38 cm, ob 15.27 najnižje -53 cm, ob 21.46 najvišje 65 cm.
Jutri: ob 4.11 najnižje -58 cm, ob 10.15 najvišje 40 cm, ob 15.59 najnižje -48 cm, ob 22.17 najvišje 67 cm.

BIOPROGNOZA
Vremensko občutljivi ljudje bodo imeli manjše vremenske pogoje težave, tudi nekateri bolezenski znaki bodo okrepjeni.

MORJE
Morje je mirno, temperatura morja 12 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m 10 2000 m -4
1000 m 4 2500 m -8
1500 m -1 2864 m -10

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu dosegel 2,5, po nižinah 2.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

RENAULT CLIO. POLEPŠAJ SI ŽIVLJENJE.

RENAULT CLIO 1.2 75CV ZA **8.950 €***
S KLIMO IN ESP-jem. **BREZ OBRESTNO FINANCIRANJE, BREZ PREDUJMA.**

PRIČAKUJEMO TE V SOBOTO, 16. IN V NEDELJO, 17. APRILA.

*Znižana cena ključ v roke, davek IVA vključuje, IPT izključen, s pobudo »Eco incentivi Renault« veljavno za katerokoli vozilo za odpad in v posestvu lastnika vsaj 6 mesecev. Pr. financiranja na vozilu Clio 1.2 75CV 3 vrata: 36 obrokov po 286€, ki vključujejo formulo Finanziamento protetto, 2 leti zavarovanja proti kraji in požaru Renassic. TAN 0%; TAEG 2,97%; stroški za postopek 300€ + kolek po zakonskih predpisih. Vezano na odobritev družbe FINRENAULT. Informacije na sedežu in na spletni strani www.finren.it; reklamno sporočilo s promocijskim namenom. Ponudba velja do 30. aprila 2011. Slika je le informativnega značaja.

Emisije CO₂: 135 g/km. Poraba goriva (kombinirana vožnja): 5,8 l/100km.

Renault je izbral **elf**



PROGETTO 3000

Ulica Flavia 118 – 34147 Trst Tel. 040 281212 • Ulica Div. Julia 4 - 34079 Staranzano (GO) Tel. 0481 413030 • Ulica Terza Armata, 95 - 34170 Gorica Tel. 0481 522211
Ulica Aquileia 108 - 33052 Cervignano del Friuli (UD) Tel. 0431 33647